中華民國僑委會登記證台敎新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

華南建戰略性公路通泰北
中共直接威脅泰國安全
美軍無意自泰撤退

【曼谷八日美聯社電】泰國武裝部隊參謀長空軍元帥他威星期二日稱：一條由中國大陸南部起修築的戰略性公路，現已建築至離泰國北部邊境只有十七哩之處。

他威對記者稱：該由中共所建造的公路，正直接威脅泰國的自由，危險已越來越接近泰國了。

他威引述情報消息稱：該公路已築至抵達寮國北部的一個市鎮百濱。

把話題轉至泰國境內的恐怖分子的情形時，他威說：政府目前在彭世洛府、碧差文府、萊府和清萊府進行的龐大的鎮壓共黨攻擊行動，是我們用以對付該等威脅第一大任務。

【曼谷八日合衆國際社電】泰國最高司令部參謀總長他威於今日表示：美軍撤出南越，未必意味美軍同樣自泰國撤退。

一名記者在問及空軍元帥他威時稱：「這些美軍部隊是駐在此間，用以支持越戰的。當這裏不再有此需要時，我們是否容許他們繼續留駐此間？」

他威回答稱：「還將同時與東南亞公約組織有關。這些駐在此間的美軍部隊，是支持在越南、寮國或其他被共黨利用作爲運輸地區，諸如胡志明小徑等地區的戰爭的空軍部隊。」

他威說：「他們隨時將進行空襲任務，因爲在高棉或寮國發生的意外事件，對泰國是十分危險的。」

當問及美國是否就美軍撤出泰國一事，與泰國接觸時，他威說：「迄今仍未進行任何接觸。」他補充說：尼克遜總統並無宣佈任何三萬二千名駐在泰國的美軍人員，將會自泰國撤退。

【曼谷八日路透社電】警方消息今日稱：一支强大的泰國軍隊和邊境警察巡邏隊，佔領一個在泰國南部的共軍營地，該處相信是由大約爲數一百名游擊隊所使用過的。

該消息稱：三百名軍隊和警察，在數日以來的猛烈的迫擊砲火掩護下，攻陷了在曼谷南部七百四十哩的博他崙府的考龍鄉家山脈的共軍營地。

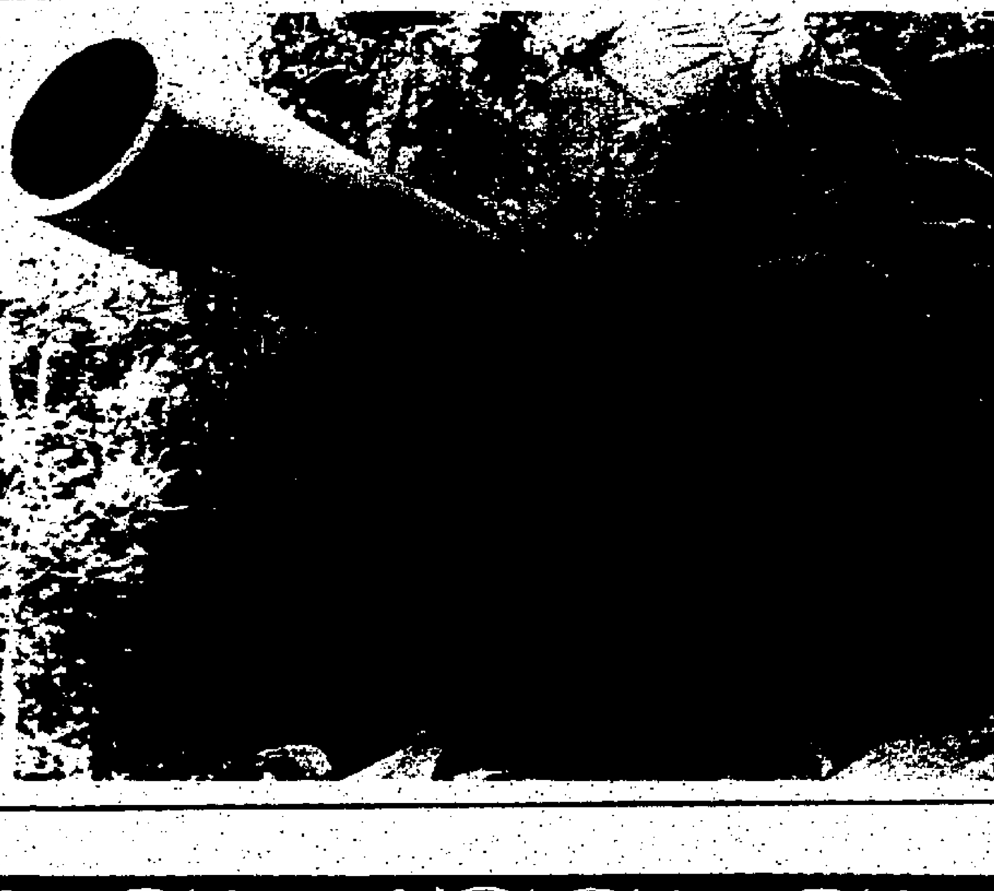
政府軍在該空無一人的營地外，發現一具游擊隊員的屍體。該營地內有四十間屋宇，其中包括一間學校、一間食堂、一間工場及一個會議室。

政府軍昨天在找尋游擊隊的屍體，這些屍體相信是因被政府軍的迫擊砲火或在攻陷該營地的戰鬥中被擊斃的。

該消息稱：一架政府軍的戰鬥直升機被共軍的地面砲火所損壞，但已被運回基地。

該被描述爲在泰國南部政府軍所佔領的最大的共軍營地，是本年內在該府所攻佔的第六個。

情報消息稱：在離曼谷約三百一十哩的泰國北部的彭世洛府，空軍飛機準備以傘兵增援部隊及補給物資，支援在該處被約五百名的共軍游擊隊所圍困的一百名的政府軍。



美軍一輛坦克於二月六日在西貢東北約二十五哩進行一項戰壕搜索任務時，一名美軍坐在該坦克的砲塔上，南越軍於二月七日在不定省進行攻擊任務時，在一條戰壕內擊斃四名被証實爲越共高級司令部的共黨人員。（合衆國際社無線電傳眞）

俄六萬噸物資 增援運交北越

【香港八日路透社訊】莫斯科電台今日廣播說：蘇俄今年已以六萬噸援助物資，運交北越，作爲增加援助計劃一部分。

又說：此間收聽莫斯科廣播說：由黑海敖得薩港口起運的物品，包括內燃機、鍋爐、機器工具、農業機械及建築材料。

謝偉志訪平返美指出 林彪頭腦太簡單 故遭毛澤東整肅

【華盛頓七日美聯社電】中共問題專家謝偉志，今日告訴國會說：林彪的失踪是一種十分重要事態的發展，表現北平領導集團之劇烈改變。

去秋應周恩來之邀而訪問中共六個星期的謝偉志，告訴參議院外交關係委員會說：「看來，因爲林彪頭腦太過簡單和愚鈍，他將不會是毛澤東之繼承人。我揣測林彪將被更換，此事乃最高階層所作的決定。」謝偉志是在中國出生，以前曾在外交方面服務的人員。他說：林彪失踪後而中國大陸未見紛亂的理由，表示林彪並沒有實質的同路人，亦沒有毛澤東之得人尊敬，他補充說：「無一人能與毛澤東競爭，甚至周恩來也是不能。」

謝氏形容周恩來是一個有健全和廣濶判斷能力之人，但作爲一個領袖，他不如毛澤東之機智，亦不如毛澤東之走向極端。周氏現年七十三，他能夠担任領導中共政府之負荷多久，這事是不能預言的。誰人可能繼周氏之後，這事也是不清楚的。他指出：中共政治局的最近人事更動，似已排除了軍人及一些較偏激的政治分子。所留下來的是走中間路線的行政人員，這一點可能預示未來有良好表現。

俄謂北平掀起整肅新浪潮 大批中共軍事頭目 逃亡不遂已遭槍決

【莫斯科八日路透社電】蘇俄「眞理報」於今日報導：中共若干企圖逃離中國大陸，避免遭受整肅的軍事領袖，已遭槍決。

該份蘇俄官方日報引述「接近北平領導階層的消息靈通人士」說：很多恐怕做了一個「集體整肅新浪潮」的犧牲者的軍事領袖，曾企圖逃離中國大陸。

該報未有提到若干未經證實的報導，謂中共「國防部長」兼前爲毛澤東「右手」的林彪，已在一架於去年九月在外蒙神秘墜毁的飛機中喪生。

但它引述西方的報導稱：當二十名中共高級頭目，於上述月份月尾，企圖逃入香港時，遭中共當局拘捕。它又繼續稱：另一有名的軍事頭目組織，亦被指摘企圖逃亡海外。

「眞理報」說：「那些被捕者立即遭受審判，通常都判以死罪。」據報：「這種處罰已在若干城市中展開。」

上述未有日期，刋載於該報主要外國新聞版的報導，是引述「塔斯社」的。

【莫斯科七日法新社電】塔斯社今日報導：中共於成立一個特別調查委員會，來調查所謂林彪事件後，隨之發生一連串拘捕事件。

塔斯社稱：這調查委員會直接隸屬於中共領導集團，並被授權起草「黑名單」和執行大規模整肅。

它正在分發一份列舉林彪十大罪狀的官方文件。這些罪狀包括由企圖組織軍人政變，以至産生派系及與叛黨有非法關係。

塔斯社說：整肅和逮捕的浪潮首先襲擊北平，而現時正在隨着一種反俄運動，逐漸波及各大城市與各省份。

傳美擬在印尼 設海軍補給站 支援第七艦隊巡弋印度洋

【馬尼剌八日美聯社電】「進步」新聞週刋於星期二日說：美國官員已向印尼試探有關准許美國海軍艦隻使用印尼設施的可能性。

這與美國第七艦隊擴張其在印度洋的活動有關。該週刋在它的「圈內」專欄中說：「印尼正有意答應美國的要求，因爲這項行動將會中和同時在該區出沒的蘇俄海軍實力。但耶加逵對這事保持冷淡，迄今仍未通知華盛頓，表明它的立場。」

該論文並無提及美軍太平洋區司令麥凱海軍上將，在去年最少曾兩度訪問印尼。美國駐耶加逵大使館稱：麥氏前往印尼的兩次訪問是「例行巡視」而已。

英强調須在印度洋 維持相當海軍實力 保衛貿易航綫及聯邦安全

【新德里八日法新社電】英國外相荷姆於今日提出警告，謂蘇俄海軍增强實力，已使該區產生被一國海軍獨佔的危險。

荷姆於結束在此間的三天官式訪問時，在一個記者招待會上稱：英國必須在印度洋維持最低限度的海軍實力，以保衛它的貿易路綫，以及履行它在與澳洲、紐西蘭、星加坡及馬來西亞訂立的防衛公約下所担當的義務。

荷姆在回答有關印度洋的安全問題時說：蘇俄在去年曾雙倍加强它在該區的海軍實力，而同期英國的海軍實力反而削減。他繼續說：美國在該區的海軍實力，亦不會有任何大規模的擴展，美國在戴爾哥加斯亞島的基地，僅被作爲聯絡之用。

他建議美國及蘇俄應就平衡印度洋軍力的問題，展開談判。他補充說：印度洋區的一項全面性裁軍，可能難以達成，因爲雙方在確定潛艇實力方面，甚有困難。

荷姆同時覺得，在世界這一部分最具力量的國家印度，可能成爲印度洋區一項集體安全體制的主要國家。

阮文紹告知美政府 任何有關越局建議 必須首先通知南越

【西貢八日美聯社電】南越總統阮文紹斷然對其認爲美國致力提出和平協議一點感到不滿。他告知美國官員，任何與南越政治前途有關的建議，務須由其政府提出。

官方人士於星期二展透露上述消息稱：阮氏對美國務卿羅傑士上週在華府記者招待會中發表之聲明，甚表不滿。

消息稱：阮文紹訓令南越駐美大使陳金鳳向美國務院諮詢，有關羅傑士聲稱美國對盟國最近所提和平建議之「伸縮性」。

阮氏亦命令南越駐巴黎和談首席代表范登林告知美方首席代表波特，任何有關政治解決的建議，除交予華府外，亦須首先通知南越。

【華盛頓七日美聯社電】國務院星期一晚拒絕評論西貢的報道，謂阮文紹總統曾向美國官員說：對南越政治前途的任何建議，必須由其政府提出。

美國務院透露 第六艦隊駐希 原則上獲協議

【華盛頓八日路透社電】國務院昨晚說：美國與希臘對美國第六艦隊部隊駐在希臘比拉厄斯港一事，原則上已達成協議。

國務院發言人布雷說：這樣可使美國海軍保持地中海艦隊强大力量的費用將更少。

他說：第六艦隊服役官兵約三十五百家人，俟基地可能在今年年底佈置完成後，他們就能住在希臘。

灣仔
大三元
臘味家
香港灣仔莊士敦道一〇六號・電話：七二四一三四

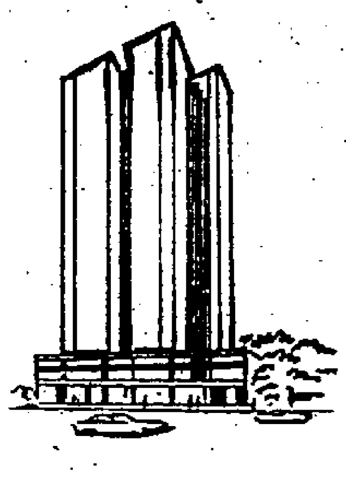
切肉風腸
南安臘鴨
補盅咸魚
鮮明燒烤
開收壬子年臘味會

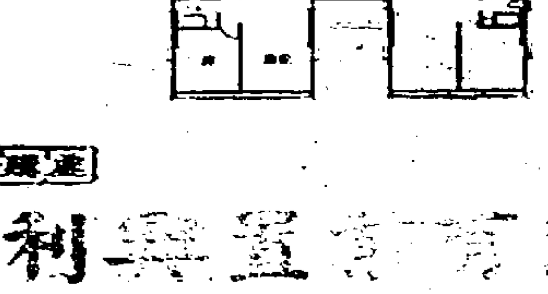
中環
廣洲
臘味家
香港皇后大道中一二〇號・電話：四四三五三五

茲因本公司增加電話綫路原有電話自動分配機（PABX）爲AT&E製造原值萬餘元現特廉價四千元出讓該機共有街綫五條內綫廿條有意者請撥電話H-252181余君接洽

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

摩利臣山道20-30號
金利大廈





地點旺中帶靜
高尚寬大
每層四個單位
兩部電梯
代理洽購
利興置業有限公司
香港恒生銀行大廈十樓一〇〇五室
電話：H二三七八八六 H二三〇五七

香港九龍
金菊園臘味家有限公司
金菊園
金牌腊味
享譽46年
暢銷港九
風行海外
腊味禮券
堂煌美觀
餽贈親友
無上珍品
金牌
臘味
香港中環總店：皇后大道中一一六號
北角分店：英皇道三百五十七號
銅鑼灣分店：白沙道一至三號
九龍分店：旺角彌敦道六五八號
油蔴地分店：佐敦道三十七號E

慶祝九龍分店十五週年紀念
過新年，穿新衣，着新鞋
特別減價酬賓。
一九七二年、春季大批新鞋、一律九折
最新西服，大褸一律半價。
優待顧客，不收改工。
特價貨品、再八折優待。
（跳舞用品除外）
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號 （二）海運大廈二樓一四〇室

日麗鞋
嘉功鞋廠增設門市部經於二月五日開始營業專售最新款女裝全水松鞋歡迎女仕們光臨參觀 地址九龍尖沙咀金馬倫道六四號二樓（漆咸道口百樂酒店對面）

泰國聘請漂染花機技師
漂染技師一名，必須懂漂染棉質，尼龍，特麗綾等，又圓筒機雙面機花機技師壹名，副廠長一名，應聘者請將本人相片，履歷，年歲，國籍及要求待遇等詳情連同郵地址郵寄九龍旺角郵箱八七九〇號合則約晤，不合原件退回，并代守秘。

醫務衞生處佈告

鑒於農曆新年假期，政府診所及夜診部門由一九七二年二月十五日至二月十七日將停止全日應診。惟下列之門診部將於二月十七日由上午九時至下午一時繼續應診：

香港
貝夫人健康院　筲箕灣賽馬會診所

九龍
觀塘賽馬會診所　油蔴地賽馬會診所　柏立基健康院

新界
戴麟趾夫人健康院

煤礦工潮影響電力供應
英政府昨決定宣佈
全國進入緊急狀態

【倫敦八日法新社電】英政府今日決定宣佈全國進入緊急狀態，以管制全國的電力消耗。電力的供應因煤礦工人的罷工，受到嚴重的打擊。宣佈緊急狀態的聲明，預料將在明日發表。

該項決定是在一次特別的英內閣會議中達成的。該項聲明可能須經樞密院的批准。

【倫敦七日路透社電】今天由於電力工人的決定接受百分之七點七五的工資增加，因此一場電力公司的勞資糾紛就此烟消雲散。

在較早時，該國工業已受到煤礦五星期來罷工影響的電力供應，似乎將進一步受到電力公司工人的罷工威脅而受到影響。按：電力公司工人要求如果不增加工資的話，即停止超時工作。

但今晚宣佈，電力公司工人及工會業已同意接受週增薪自一點六鎊至兩點零五鎊。工會方面的原來要求是自兩點一鎊至兩點七鎊。

政院施政報告指出
我密切注意美毛接觸
適當時機採因應措施

【台北八日航訊】行政院表示，現在我國正傾力運用各種可行途徑及方法，維護我國仍有會籍之聯合國專門機關及國際組織的合法地位與權益，並採取下列措施：

——強調各組織為專業性自主之國際機構，會籍應普遍化，聯大對其並無拘束力。

——堅決主張各該組織處理中國代表權問題，應由其最高權力機構大會決定。

——洽請友邦支持我在各該組織的會籍及權益，並另請美方轉洽與我無邦交會員國支持。

至於聯合國對我技術援助問題，政府正全力交涉，希望目前正在我國實施而尚未完成之計劃，仍繼續執行。（按聯合國發展方案協助我國經建計劃目前尚在進行中者有十八項，聯合國兒童基金十一項，世界糧食局方案七項。）

行政院在送給立法院施政報告中並指出，我國退出聯合國，並未使我國陷於孤立，亦未抬高中共的地位，今後將集中全力發展對外的雙邊關係，聯合志同道合國家，秉承聯合國憲章之精神與原則，為維護國際公理，世界和平而努力。

另訊：行政院說，外交部長周書楷於訪非途經美國時，曾獲美國國務卿羅傑士及尼克遜特別助理基辛格保證，尼克遜未來的北平之行，絕不影響美國對我的條約承諾，亦不預期在此次旅行上達成美與中共建交。

行政院在送給立法院的施政報告中認為，由於此項保證，顯示自尼克遜宣佈將訪問共匪後所引起的各方反應，以及近來國際間的有關發展，已使美國對中共策略採取較謹慎的態度。我政府對於美與中共接觸的程度，正予密切注意，而在適當時機，採取必要的因應措施。

北愛當局又面臨挑戰
全省各地將發生
民間不服從運動

【伯爾發斯特七日法新社電】今晚北愛爾蘭民權協會向全省支持者呼籲，請他們在下星期三日參加一個非暴力的「民間不服從運動」。該協會計劃集體抵制工廠，店舖與學校為主，抗議遊行，馬路上設障碍物及在警察分局舉行糾察示威為輔，來紀念業已實行了六個月之久的「監禁而不予審問」的法令。按：該項法令是一九七一年八月九日起開始執行的。

今晚的號召呼籲，參加「不服從日」示威的人儘力維持秩序，不要使用暴力。星期三的活動將對當局作出比過去兩個週末的示威更嚴厲的挑戰。這次整個社會的人受到邀請去參加示威，表示他們全體反對與展說斯托門政權。

【北愛爾蘭．倫敦德立八日路透社電】英軍今日說：英軍曾在昨晚在此間布里街的一個觀察哨附近，與槍手二度互相射擊，相信英軍擊傷對方五人。

其中三名槍手，在今早的一次歷時一句鐘的開火中受傷。英軍發言人稱：事緣六或七名槍手，向駐守着該哨站守衛中的一人射擊，他們立刻還火，其中三人被看見中槍，隨之被人拖離該處。

英女王啓程訪問東南亞
首程在泰逗留一週

【倫敦八日路透社電】世界上旅行最多的君主英女王伊利沙伯二世，今天乘飛機離開倫敦，作為期六週的東南亞和印度洋的旅行。這次旅行，使她的乘飛機旅行的哩數，另增一萬六千八百八十哩。

英女王偕同王夫菲臘親王和安妮公主，由倫敦機場乘飛機前往泰國，作旅程的第一站。在她的旅程中，女王將會參觀馬來西亞式及中國式的婚禮，替在塞舌耳群島的一個新的國際機場開幕，訪問一個在馬爾代夫群島的魚市場及為星加坡賽馬會的一項錦標賽事頒獎。

皇室家庭將會在泰國逗留一週，接受泰皇蒲眉蓬和皇后詩麗吉的款待。其在泰國訪問的主要項目，將會包括前往參觀訪問大象在森林中的工作情形，共進傳統式的晚餐，及觀看烟花表演。

【曼谷八日合衆國際社電】英國外相荷姆爵士，今天晚上乘機抵達此間，迎接到泰國訪問的英女王伊利沙伯二世。

荷姆爵士將於星期三日在烏大帕空軍基地謁見女王，並隨女王乘搭皇室遊艇「不列顛尼亞號」，橫過暹羅灣，駛至曼谷。

荷姆爵士在二月十三日當英女王由曼谷前往泰國北部城市清邁訪問時，離開曼谷，前往香港。

荷姆爵士並會訪問漢城，東京和伊斯蘭瑪巴。

西德總理勃蘭特將應邀訪以色列
美已同意加强以國空軍

【西德．波昂八日美聯社電】西德政府發言人星期二日說：西德總理勃蘭特，業已接受以色列政府之邀，將訪問以色列。

該發言人稱：該份由以色列總理梅爾夫人邀請勃氏及其瑞典籍妻子魯特訪問以色列的請柬，是由以色列駐西德大使范黛親自遞交勃氏。

又說：勃氏之訪問日期，將在稍後時間透過外交途徑確定。

【華盛頓七日路透社電】以色列國防部長達揚今日說，他希望與埃及舉行蘇彝士運河臨時協議的談判可於不久後開始。

達揚在與國務卿羅傑士和助理國務卿西斯古會晤九十分鐘後對記者發表此演說，於較早時，他與美國國防部長賴德會談。

他說：「我希望一些談判將於不久舉行，使埃及不易於再度開火。」

以色列政府於上週宣佈接納美國的建議，由以西斯古為中間人，使以埃雙方代表進行談判。但埃及方面尚未正式對美國的建議作反應。

【華盛頓七日法新社電】到訪以國國防部長達揚今晚在此間證實，美國業已同意加強以色列空軍。

達揚在與羅傑士和賴德會談後對記者作此聲明。

美元微降 金價銳升

【倫敦八日合衆國際社電】訂購英金的訂單再度湧進時，金價每安士銳升五十五美仙，成每安士四八點二美元。美元今日在歐洲各市場中，失去其對金融界之吸引力，呈現微降。

自星期一日早以來，黃金每安士提升了一點一五美元。

倫敦金價

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十八點一美元，比前市尾盤升五角二仙半。

美駐高棉大使訪問暹粒前綫

【金邊八日合衆國際社電】戰地記者稱：美國駐高棉大使史璜，星期一日飛往在金邊西北一百五十哩的省會暹粒。指揮政府軍在吳哥窟一帶作戰任務的政府軍總部，亦設在該城。

國大第五次會議籌備工作已完竣
會期卅五天本月廿日開始

【台北八日中央社電】國民大會秘書長郭澄今天表示，國民大會第五次會議的各項籌備工作，目前已全部完成。

郭秘書長在記者會中說：國民大會第五次會議已定于本月二十日在台北舉行開會儀式，會期預定三十五天，至三月二十五日閉會。

他指出：這次會議的主要任務，一是選舉中華民國第五任總統副總統，一是適應動員戡亂需要，修訂臨時條款。

社論
政治解決北愛暴亂的一線曙光

北愛爾蘭的動亂事件，正如星星之火，跟着時間而熾烈，一天天的升級，現在已演成燎原的趨勢。日前愛爾蘭秘密民間武裝組織的「共和軍」與英軍雖然不時發生衝突，互爲狙擊和追擊，雙方時有傷亡，但傷亡的數字仍不甚高。及至上月三十日的星期日，倫敦德立的天主教徒舉行民權大遊行，中途與英軍衝突，被英軍擊斃了十三名平民，於是擴大成爲嚴重的局面，北愛的大小城市間有遊行示威，而北愛以外與英國有關係的地區，如倫敦、伯明罕、格拉斯哥、里茲等八個城市，以及都柏林、紐約、雪梨等處，亦紛紛響應，舉行規模大小不一的示威。在外國城市的反英示威行動中，尤以南愛爾蘭的都柏林最稱激烈，英國駐愛爾蘭的大使館，被三萬之衆的示威羣衆包圍，在情憤激之下，投了數百枚汽油彈，卒將英使館全部焚燬。

事態發展至此階段，本來是極端危險，接近於爆炸點的。但以我們的觀察，有些跡象卻反而覺得北愛的暴亂呈現出一綫和平的曙光，可能從政治解決途徑而消弭，停止流血、屠殺的悲劇。首先看到的，是北愛天主教徒的人民，猶能在瘋狂衝動的情緒中抑制。如星期日在北愛爾蘭和南愛爾蘭最接近的邊境小城紐里舉行示威遊行，示威者和游擊隊都接受呼籲，放下武器，祗舉行絕對靜默的遊行。同時爲了減低緊張的氣氛，參加者有部分中途退出；而南愛爾蘭的天主教徒，除了數百名的大學生青年外，越境趕來集會的不多，保持相當的冷靜，使紐里民權示威大出乎預測之外，卒能平安渡過。

此外爲羅馬教宗保祿的影響力。他於星期日在聖伯多祿廣場對聽衆發表演說，特別提到北愛爾蘭的暴動和流血事件，認爲暴動乃違反上帝的法則，所有任何形式的暴動都應避免，用良知方能達成和平與正義。北愛的暴亂是由宗教的鬥爭而引起的，北愛的「共和軍」和支持「共和軍」鬥爭的南北愛人民，都是天主教徒。教宗的善意呼籲，主要是爲了和平，不會被誤認爲偏袒，始終能夠以他的精誠感動到多數的天主教徒，抑制忿激的情緒，減弱激烈的狙擊報復行動，有利於未來的和平解決。

其中更主要的關鍵，當然是英首相希斯的態度。當伯爾發斯特基督教徒和天主教徒衝突初起，互相襲擊、破壞、焚燒的時候，保守黨政府毅然派兵駛往干預，以爲武裝彈壓，可以隔離雙方的糾紛，安定秩序。詎知左右不討好，成爲衆矢之的，愈弄愈僵，泥淖愈陷愈深。一部分的觀察家認爲希斯的保守黨政府，執掌了十八個月政權，雖有加入共同市場一項算是成功之作，但其他的逆流四伏，岌岌可危。所謂逆流，北愛的事件便是最大最厲害衝激的一股。因此，希斯急於尋求解決的途徑，以化除政治的危機。

在倫敦銷路廣大的「每日鏡報」，曾於上星期四日發表評論，要求英政府把駐於北愛的英軍撤回，由聯合國部隊去維持秩序，用新的政策，急切求取和平談判的希望。但這種主張顯然被拒絕了。希斯於星期日曾坦率聲明，籲請外來的勢力勿直接的或間接的滲入北愛糾紛中，增加問題的複雜性，英軍仍然留駐北愛維持法律秩序。他雖然堅持英軍將繼續留於北愛，擔當維持法律秩序的任務，但他又聲言以人格地位保証，將充份利用機智、堅忍和果斷，來履行在愛爾蘭的責任。這似乎暗示將提出某種政治的新建議，以求說服北愛的天主教徒代表參加談判。這種新建議，可能對於「共和軍」分子的處理辦法和北愛的保安措施，有若干的讓步。工黨領袖前任首相威爾遜曾於去年訪問伯爾發斯特，與天主教和基督教派的領袖會談，研究交換解決的方案。據傳最受天主教人士所抨擊的，就是英軍對於涉嫌恐怖分子不加審訊逕行拘禁的政策，致助長了天主教徒的憤怒，方使「共和軍」的煽動糾衆活動，使「共和軍」更博得各地天主教徒和愛爾蘭人的熱烈支持。如果英國能保持其統治權，倫敦政府對北愛天主教徒的基本權利和北愛的自治權，俱將會放寬，由武力鎮壓恢復到政治協商。

不過，北愛糾紛整個問題的解決，自非如上述的簡單，還有歷史上的宿疾存在。遠在十七八世紀愛爾蘭人已與英抗爭，及至一九二二年始獲得解放，愛爾蘭自由邦政府成立，自行頒佈憲法，實際上成爲一個獨立的民主共和國。但愛爾蘭的北部由於十七世紀起即成爲大批英格蘭和蘇格蘭移民的集中地，繁殖率強，建立有工業的基礎，而且移民又多爲新教徒，控制了社會的一切，稱爲「奧朗治人」的特殊階級，也即今日北愛的基督教徒。當愛爾蘭獨立時，北愛的「奧朗治人」拒不參加，也根據「一九二零年的自治法案」的批准，自行組織北愛爾蘭政府，政權落在新教徒的掌握中，原來的天主教的愛爾蘭人得不到合理的生活和權利，早就形成尖銳敵對的壓迫和被壓迫階級。北愛的天主教徒除自行抗爭外，自必求助於同宗教信仰和語言風俗的兄弟國家南愛共和國，形成南愛與北愛和倫敦政府之間關係的緊張惡化。所以解決北愛暴亂，南愛的態度也是一個重要的關鍵。南愛當然不會放棄支持，但都柏林政府對於英使館被焚事件，採取拘捕、懲罰暴徒，賠償損失的措施，不欲推波助瀾，鼓勵流血鬥爭，似乎是善意的，可能幫助英國對北愛謀求政治解決。

交通處佈告
清風街天橋啓用之交通措施

連接英皇道與海旁大道之新清風街天橋將於一九七二年二月十一日（星期五）上午十時正啓用供由北角至灣仔及中區之車輛單程行駛。屆時將施行下列各項交通措施：

（一）介於通往康福台之道路與通往清風街天橋之英皇道西面行車路將成爲所有車輛全日直通道路。

（二）由北角西行之駕車人士應使用清風街天橋。該天橋將啓用供由英皇道至海旁大道之車輛單程行駛。

（三）在電氣道南行之車輛將不得右轉進入永興街。沿北路綫前往中區之駕車人士應在銅鑼灣裁判司署右轉進入興發街，向北前進然後左轉進入通往海旁大道南面行車路之新支路。

（四）介於興發街與英皇道之永興街將改爲東行單程路。

（五）介於四號樓宇與電氣道間之琉璃街將成爲西行單程路而介於電氣道與興發街之琉璃街將改爲東行單程路。

（六）介於電氣道與興發街間之清風街將改爲西行單程路。

（七）介於歌頓道與威非路道間之興發街將成爲北行單程路。

（八）介於興發街與電氣道間之威非路道將成爲東行單程路。

（九）在下列各路口有聯繫之交通燈將開始指揮交通：

（甲）海旁大道與興發街間路口

（乙）電氣道與永興街間路口

（丙）英皇道與永興街間路口

屆時將在有關地點豎立適當行車方向標誌與交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

香港屋宇建設委員會公告
爲九龍馬頭圍邨商店招租事

該邨現有舖位一間招租，位於洋葵樓一二九號A，面向馬頭涌道，總面積包括居住地方約爲一千二百九十方呎。租約爲期三年，期滿時得續約。第一個三年租約期間內月租連差餉爲一千四百六十八元。投標人必須說明願意一次過付出之頂投價款若干。

其他詳情，可向九龍盛德街馬頭圍邨屋宇事務經理或向九龍馬頭角道一號屋宇建設委員會秘書查詢。投標文件亦可向該兩辦事處索取。投標表格填妥後，務於一九七二年二月廿九日（星期二）中午十二時前寄遞該會秘書。

該會有權取捨最高或任何之投標。

香港屋宇建設委員會秘書　關體仁

胃痛

人患胃病，胃痛，潰瘍，出血，擴張，下垂，酸過多，十二指腸……

中藥「胃寶」問世，給予一可靠的……採綫進制痛徵底整合恢復胃部機能原則，兼顧所有症狀，入胃溶解，迫導病灶，初起久患，皆可如期治愈。藥行有售，每盒六元。

「胃寶」與治失眠「睡寶」治汗「汗寶」治貧血身子虛「虛寶」齊名，合稱「培世堂中華四寶」，在臨床上證明有確切獨到之效。

各區代理摘錄：文咸東街信興，永樂街協榮，租卑利街皇冠，港九梁國英，大道西新永安，卑路乍街百利，貝夫人健新星，京華戲院永德，北角新麗池，西大街強華，香港仔大生，青山道恒生，北河街英發，大埔道中正，花園街仁心，上海街偉興，新填地街光明，佐敦道永興，加拿芬道香檳，深水埗街慶餘堂，深成道新紅磡，官塘輔仁街永安，打鼓嶺道長春，荃灣沙咀道廣發，香港培世堂出品H七二二九一九。

唐拾義哮喘丸

哮喘病有救星！

消痰止喘　順氣寬胸　標本兼治　安全可靠

港九各埠藥店均售

倫敦商會一九七二年商科夏季考試

科目	考試日期	考試費
中級成本會計	六月二十一日	二十五元
中級簿記	六月二十二日	二十五元
高級成本會計	六月二十七日	廿八元
初級簿記	六月二十八日	二十元
高級會計	六月二十九日	二十八元

報名手續

（一）學校考生由校方辦理。

（二）其他考生可用自修生名義參加。

（三）自修生可由二月十八日起到香港九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十一樓教育司署考試組索取報名表格。

（四）自修生須親自將填妥之報名表格連同其本人之身份證或護照及近照兩張（二吋乘二吋半）於二月廿一日至二月二十九日期間內除星期日以外，每日由上午九時至下午五時十五分（星期六由上午九時至下午一時正）到上述地點辦理手續，逾期恕不受理。

（五）自修生須於辦理報名手續後逕往香港銅鑼灣希慎道利園大廈五樓教育司署會計部用現金或支票繳交考試費。

教育司　簡寧

交通處佈告
北角載客小輪碼頭廣場之公共小型巴士營業辦法

在北角載客小輪碼頭廣場南部已設立一個可容車十一輛之新公共小型巴士站以便公共小型巴士乘客有更佳候車設備。

爲配合此新設公共小型巴士站由一九七二年二月十一日（星期五）上午十時正起將對公共小型巴士加以下列各項限制以改善該廣場之交通：

（甲）不准公共小型巴士在介於英皇道與該廣場間一段等行街上客或落客。

（乙）不准公共小型巴士進入該廣場北面之道路。

屆時將豎立適當交通標誌以顯示此等限制。

交通處處長　惠柳新

交通處佈告
更改在麥當奴道及介於麥當奴道與紅棉道支路間一段堅尼地道之行車辦法

由一九七二年二月九日（星期三）上午十時正起半山區之行車辦法將更改如下以改善交通：

（甲）由花園道至堅尼地道之麥當奴道將改爲東行單程路；

（乙）介於紅棉道支路與麥當奴道間一段堅尼地道將改爲雙程路。

屆時將豎立適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

爲遵照（香港法例第四十九章防範轉讓生意欺騙則例第三節之規定茲通告如左：

啓者香港軒尼詩道五零三號二樓百德美容院向由謝超能商人經營（以下簡稱出讓人）今出讓人願將該百德美容院全盤生意連同招牌商譽生財用具傢俬什物及一切設備裝置等物轉讓與（林錦洵）（馬夏明）（蕭劍勳）（劉玉良）（以下簡稱承讓人）承受經雙方議定於一九七二年二月九日在香港軒尼詩道五零三號二樓立契交易清楚嗣後承讓人將上述之香港軒尼詩道五零三號二樓繼續經營業并改爲百寶德美容院而有關該百德美容院生意於一九七二年二月九日以前發生或將致一切債務稅務或任何牽涉等概歸出讓人負責與承讓人無關特此聲明。

出讓人：謝超能

承讓人：蕭劍勳　劉玉良　林錦洵　馬夏明

一九七二年二月七日

徵購機器

某地華僑殷商誠徵性能良好新舊紡紗機織布機及製衣機，合作亦可。請詳列機器種類及價格或合作條件，郵寄九龍塘律倫街一號蔡君。

辭職聲明

本人現因事務過繁由一九七二年二月一日起，自動辭去香港佛教書院校董兼院長職務，除經分函教育司署及該院外特此登報周知並祈亮鑒

覺光謹啟

一九七二年二月九日

申請歸化英籍啓事

凌強（LING KEUNG）現居香港九龍珠蘭街二〇二號七樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請歸化英籍啓事

陸明（LOK MING）又名孫陸明（SUBN LOK MING）又名孫陸明（SUNG LOK MING）．現居香港實況涌道196A號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

富士旅行車·一身兼兩職

具有豪華房車設備與外型舒適活動車廂座位可作房車用途座椅并可摺起行李貨物車廂平坦特大唯一車底無軸，不受曲型影响，是廠商旅行人仕士多店電器商等最佳的運輸工具歡迎分期付欵

售價：$14,850

總代理：中電汽車有限公司 • 陳列室：九龍窩打老道61號電話K887156—9 • 香港皇后大道東272號電話H747991

荃灣分銷處：德士古道德泰大厦電話NT219693 • 大埔分銷處：廣福道121號電話NT663755 • 澳門分銷處：南灣街43號合昌車行

萬國賽會　首等獎章　出類拔萃

淨飲香純　滲以汽水　味美怡神

施務露酒
恭喜大家
新年快樂
萬事勝意

余尊德堂有限公司召開臨時特別大會同人事啓

茲訂於一九七二年二月廿六日（即農曆正月十二日）下午二時半假永樂街六十七號二樓舉行特別臨時會員大會並舉行新春團拜。

余尊德堂有限公司董事會

主席余瑞珠

一九七二年二月八日

美參院勞工委員會通過 强迫仲裁碼頭工潮 衆院僅贊成局部禁制令

【華盛頓七日美聯社電】參議院和衆議院委員會星期一通過了不同立場的法例來處理碼頭工人罷工。參院勞工委員會基本上贊成尼克遜所提出的强迫仲裁。該委員會主席威廉斯稱，此項行動獲一致通過，當日較早時，衆院勞工小組委員會贊成一項法例授權總統頒佈六十天的局部禁制令。尼克遜政府迅速抨擊該辦法，認為是不能實行，也不能接納的。

威廉斯稱：參議院的法例將於星期二下午在全體會議上討論，最後決定則可能在星期四國會休會之前作出。他說：工人要在四十日的仲裁期內工作，過後再經過至少十八個月才能罷工。

印軍下月撤出孟國 布托表示願訪達卡

【加爾各答八日路透社電】據今日此間一項聯合公報披露：駐在孟加拉國的印度軍隊，將於三月廿五日撤出。

該項公報，在孟加拉總理拉希曼同印度總理甘地夫人結束會談後發表。公報指出，印度軍現已完成他們的任務，應該撤退。

兩國領袖為了「持久和平和睦鄰起見」，同意以一切可能的方法促進兩國間的合作。公報又提及經濟計劃合作的若干形式。拉希曼已於今日離開此間返國。

【加爾各答八日路透社電】據孟加拉國官方人士在此間說，孟加拉總理拉希曼已接到巴基斯坦總統布托來信，表示他願意到達卡訪問。

拉希曼與甘地夫人昨日在會談時曾討論這封信。

這些人士說不久將答覆布托總統，謂首先必須接受孟加拉國的眞實性，然後能夠建立有成果的接觸。

孟加拉一官方發言人說，給後證實接到一封信，這是在加爾各答經由蘇俄外交途徑轉給拉希曼。

蘇加諾入土未寒 狄維已傳再醮訊 手挽檀郎巴黎露面

【巴黎七日合衆國際社電】已故印尼總統蘇卡諾遺孀根本七保子今晚首次挽着她未來第二任丈夫的手臂公開露面。

她說：「我們的確想保守秘密，但當你要過着共存生活，這是無可能成為秘密的。」

她的在馬德里出生的未婚夫柏沙說，他們將在法律障礙獲得克服後結婚。

上圖為已故印尼總統蘇加諾的遺孀狄維（根本七保子），於二月七日與其西班牙籍未婚夫柏沙，攝於巴黎寓所。七保子五歲的女兒沙利坐在兩人中間。（合衆國際社無綫電傳眞）

英宣佈在四年內 陸續改度量衡制

【倫敦七日合衆國際社電】政府今天宣佈：英國在一年前廢棄了先令士幣制而採用十進制後，一九七五年尾將把品脫和碼制改為公升和米制。

但政府在白皮書中說：一九七一年二月十五日定為「十進日」，從那天起廢除舊制，採用十進，但卻不會定下「米制日」，突然將度量衡制度更改，改制是用漸進的辦法，英國最後將遵循歐洲共同市場的指示；所有會員國都應該在一九七八年採用米制。白皮書說；目前制度可能保留至一九七九年或一九七九年以後。

政府答允在權力範圍內盡一切能力，保障消費者於改制期間在物價方面的損失。

英國準備清償 國際基金債務 支付平衡儲備轉好

【倫敦七日美聯社電】英首相希斯星期一晚宣稱：英國現準備清償國際貨幣基金會的債務，自一九六四年以來，首次還清短期的國際欠款。

他說：只因為英元兌換問題的技術困難，未能馬上償還四億一千五百萬英鎊（合共十億零七千九百萬美元）的欠款。希斯在海外銀行家俱樂部的年會中發表演說，他說：英國的支付平衡情況良好，儲備充實，我們喜歡償務馬上清償。

打校長遭圍

圖左上角所示：舊金山學校校長沙興，二月七日離開在青年會舉行的一個華人集會後，驅車離開「唐人街」時，華人學生家長的「反沙興」的領袖曾約翰，爬上沙氏的汽車車頂。圖左下角：曾約翰在沙氏汽車車頂跌下時，一名附觀者上前協助他。右圖：曾氏在等候救傷車抵達時，一名警官在監視。曾氏傷勢不重。（合衆國際社無綫電傳眞）

建議種族平衡教育 舊金山一校長 在唐人街受辱

【舊金山八日路透社電】昨日由舊金山唐人街逃命的一名市立學校校長沙興，曾被數百名不希望他們的兒女被轉至別間學校就讀的憤慨的華人家長狂追。

身材肥胖的沙興，在衝出這些家長們的一個敵意的集會後，立刻跳上其汽車離去，而警察亦在當時把追逐者阻止。

他們曾附住沙氏汽車，其中一名男子登上車頂，但以高速開動時，該男子則跌落地上。

沙興是此間一項有關實施市立學校種族平衡計劃的設計人，為推行該計劃，學校當局將由該校分配學生，用巴士載他們到各區就讀。

各華人家長們是因為他們的兒女的傳統文化及習俗被剝奪，因此設立了「自由學校」，教授他們在「唐人街」區內的兒女。

在東方國家以外各地舊金山擁有最多的華人。

中共將開闢 飛歐洲航綫

【北平八日法新社電】今日此間據悉：中共將在未來的五個月內，開闢第一條通往歐洲的國際航綫。

消息靈通人士稱：中共的第一條洲際航綫，是通往布加勒斯特，沿途經過巴基斯坦、伊朗及土耳其。中共目前正與有關國家，為降落權事宜進行接觸。

此間並無跡象顯示中共將會派出何種飛機，飛行該綫。目前中共的民航機，有分別購自英、俄兩國的「三叉式」及「伊留申——六二型」運輸機。

·泰國近事·

娛樂飲食業時間受限制

泰國自二月一日以來，嚴令限制一切娛樂場所和飲食店的營業時間，規定每星期日至星期四的夜晚，酒吧、夜總會、保齡球場和舞廳的營業，不得超過午夜十二時，星期五、六兩天，則可延長至凌晨一時；各飲食店的營業時間，平常不得超逾凌晨一時，週五日及週六日晚上可到清晨二時。在此之前，各種飲食場所，包括簡陋的咖啡攤、露華的咖啡廳、手推車小販、潮州稀飯店和類似台北圓環的各地宵夜噉防，均可廿四小時營業。夜總會等則可至凌晨一時（週日至週四日）及二時（週五日至週六日）打烊。革命團此令一下，立即嚴厲執行，不僅飲食娛樂界和計程者司機叫苦連天，許多夜工作與夜生活者，亦莫不大感不便。

在此令實施的當日，沙武里新打路和博滿路一帶的夜總會及酒吧，立刻大難臨頭，失業的人數以百計。二月二日凌晨一時二十分，有四位來自韓國的遊客，因為半夜肚餓，在華喃峯火車總站附近，向一肩挑小販，購買四隻用竹筒煨烤的糯米飯，被警察查獲，不但挑賣此種泰國食品的婦人被罰款泰幣十銖（美金五角），連四個漢城旅客也各處二十銖罰金。英文曼谷郵報把這一消息在第一版用花邊新聞加框刊出來，同時發表一篇社論，對於當局限制飲食店營業時間的得失，作有中肯的評論。

革命團當初要採取此等措施，主要是基于兩點考慮：一點是認為此舉可以促成節約；一點是此事可有助于加强治安。但是，當時許多泰文報紙則指出，此一措施的立意固未可厚非，但如果執行不當，徒然造成有關官員的貪污索賄機會，那時並未想到此事對公衆會造成多少不便，以及對于商場市面會帶來何種不利的影響。

現在此項命令施行不過三天，各方的抱怨都來了。大酒店表示無法接待午夜以後由外埠飛到泰國的旅客，將來會打擊已步下坡的泰國旅遊事業；甚至執行命令的警員本身，也埋怨今後空着肚子值夜巡邏，實在不是滋味。一般商場則一致陳訴說，現在曼谷的市面已經極為不景，當局的這一命令無異落井下石，使商場更形冷落；還有不少人担憂，目前失業者業已夠多，飲食娛樂業大批裁員以後，這些被裁的人只有挺而走險，已經很壞的治安，將會每況愈下。

獨此一限制娛樂場所，特別是飲食店營業的規定，引起廣泛的批評，認為不但不能有助于治安的改善，反將引致相反的影響。同時在當前政府正在極力促進工商力謀恢復繁榮的時際，革命團自去年十一月十七日發動政變，接掌政權以來，已經頒佈的命令不下六十餘項，因為其宗旨都在以促使人民安居樂業為依歸，故而深得民衆的擁護。唯此種禁令也將使商業愈形凋敝，失業的問題更趨嚴重。

前外長他納剃度作僧人

本報駐曼谷特派員乃汶良

穿上袈裟的他納

泰國前外長他納．柯滿，已于二月三日削髮修行，進入新城門的越磨旺尼域佛寺，皈依我佛，為期一個月。

他此次出家，主要是為他高齡八十七歲的老母親積福修德。他的法名取為「提拉覺多．比谷」，下午四時十八分舉行剃度禮時，親友約八十餘人在場觀禮，包括革命團助理領袖集財部實業部門主任乃樸沙拉信、前國務院駐院部長乃沙水、前外交部副部長沙才．實少將、現任大理院主席鑾巴谷、前司法部長現任革命團法律顧問委員會主任委員鑾針崙等，儀式歷時五十五分鐘。乃他納的高堂、夫人和兩個女兒也在場，他的獨子因在美讀書，故未參與。

出人意外的，是前上議員、泰文沙炎叻報社長克立巴莫親王，也曾到場致賀，克立巴莫和他納柯滿原是要好的朋友，但是去年他納發表一連串與中共接觸的言論後，受到沙炎叻報的劇烈批評，兩人頓成水火，乃他納並曾在電視上公開攻擊克立巴莫和他所辦的沙炎叻報，指其接受外國人的津貼，致對他（他納）濫肆抨擊，此事引起報界的公憤，遂有報界公會、報人公會、記者公會等報業團體一致「杯葛外長」的決議。根據佛教的習俗，在他納柯滿剃度典禮中，克立巴莫的突臨道賀，乃表示願意捐棄前嫌，使受戒者得以盡滌煩惱，專心佛事。

革命團接管政權解散內閣以後，他納柯滿雖然失去外交部長，但仍保有常務官職位，去年十二月初曾以革命團巡迴特使名義，代表泰國出席東南亞協會部長級會議，返國後請辭常務官職，革命團領袖他儂元帥一度予以慰留，最近還是批准。所以，他納柯滿已是眞正的無官一身輕了。

香港四潮劇團禁止入境

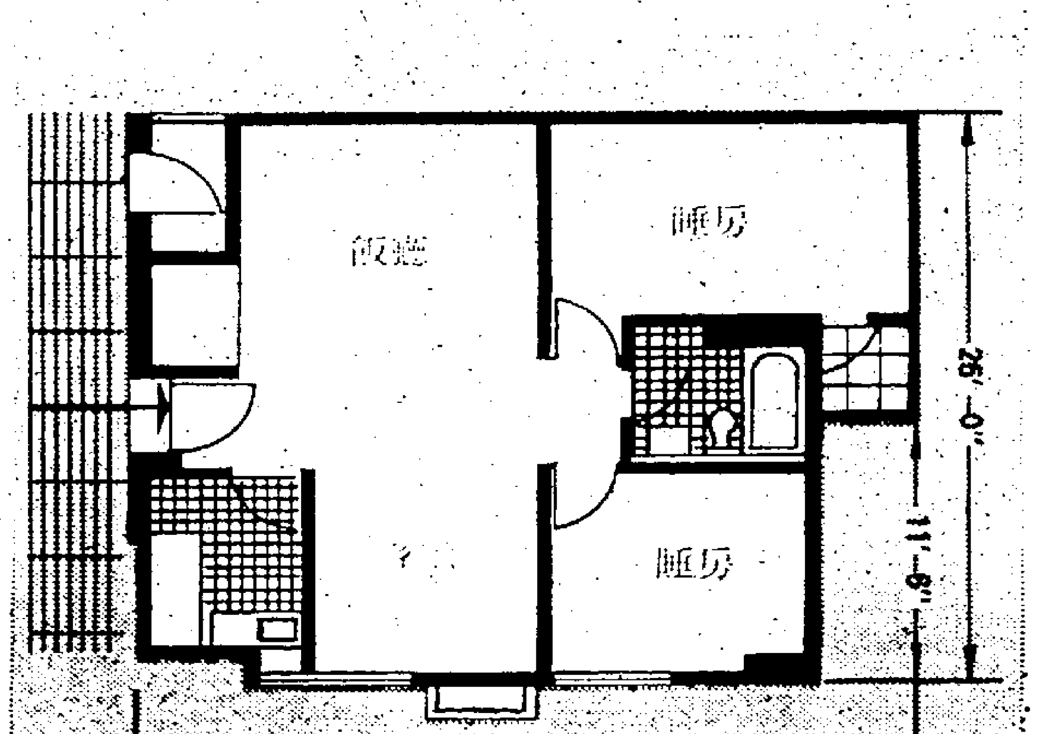
每逢農曆新年，香港的潮劇團例必應邀來曼谷演唱，多則五班，少也有三班，一唱要唱到端午節過後，才依依告別鄉親，收鑼回港。

邀請這些潮劇團來泰的後台老板，全是有錢的股實僑商，他們不在乎盈虧，所以演畢算賬的結果，戲班子賺了錢，戲院也收到適當的租金，但老闆除去各項龐大的開銷，無不人人虧蝕。

今年原定由港來泰的潮劇團，共有四班，計為東山、新天彩、樂聲和昇藝，戲院早已洽定，宣傳稿老早也已見報，但由於革命團副領袖巴博上將基于安全上的理由，而囑移民局長不予批准入境，今年泰華社會，將過一個沒有潮州戲可看的春節。

最慘的，是邀請這四個潮劇團來泰國獻藝的股東老板，他們為了供應劇團職員等開支，已先後付出定金泰幣四十萬銖至六十萬銖不等，劇團來不成，定金都白白蝕失了。（二月四日）

高尚人家·理想居停



兩房兩廳單位平面圖
分期付欵每月付$835.-

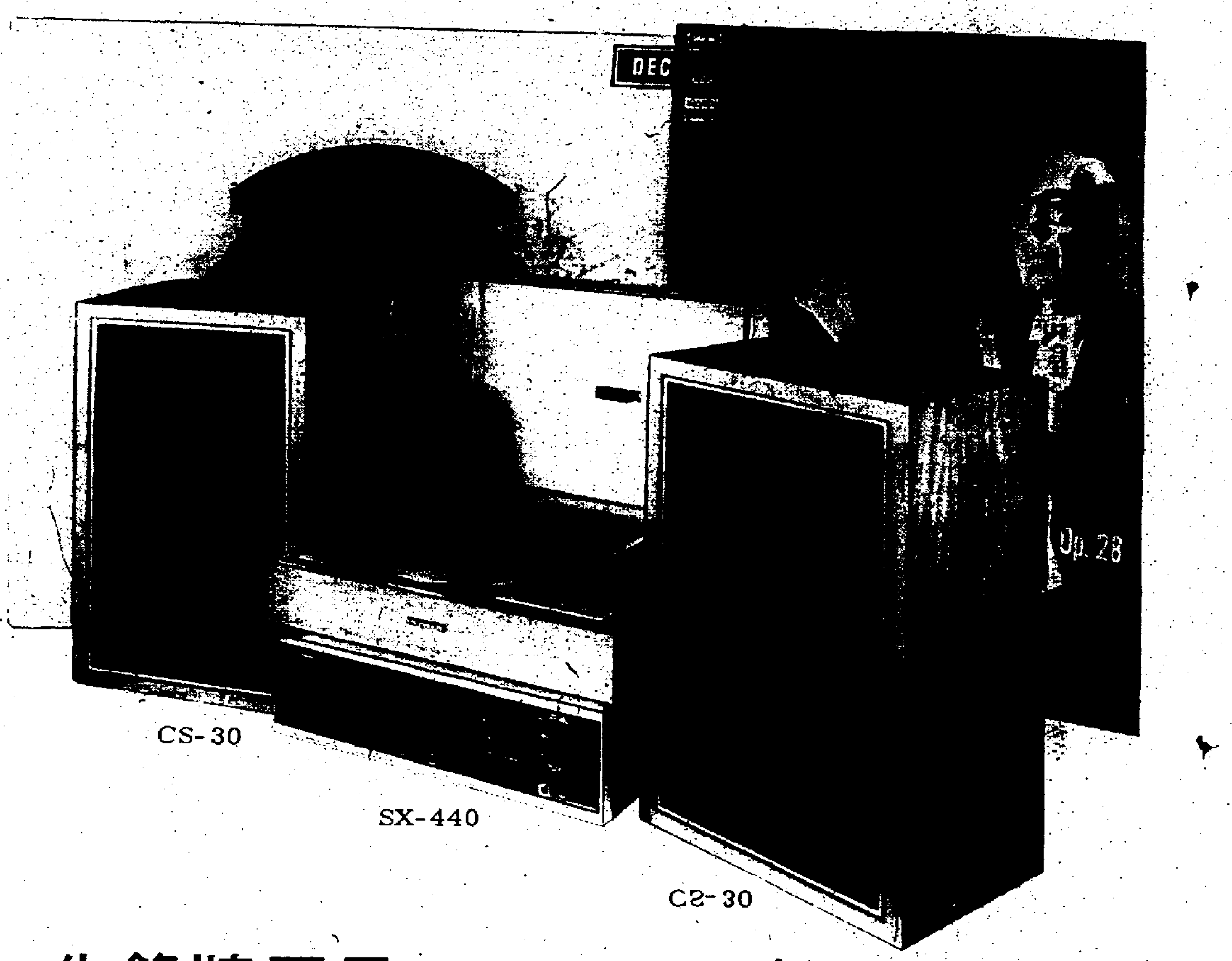
美孚新邨　第四期　開始預售

美孚新邨處處為住戶設想，[illegible]設備齊全，住戶們只要搬進適用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，[illegible]完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

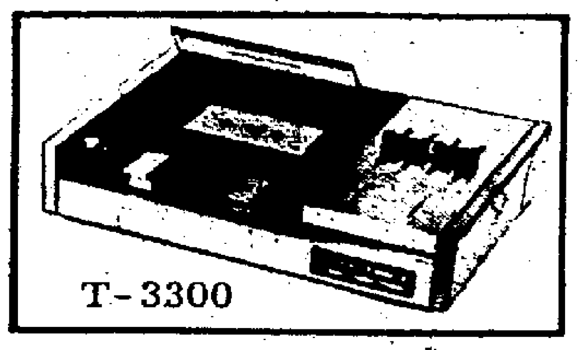
1.電氣設備：[illegible]位插蘇齊全，電話，[illegible]電視等總綫均早已安裝，申請即可應用。
2.石油氣：採用中央供應系統，[illegible]地下喉管至石油氣錶，供應廚房及浴室。方便，經濟，清潔，火力頭，為美孚新邨特點之一。
3.冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4.不銹鋼洗碗盆：[illegible]不銹鋼洗碗盆，美觀耐用。
5.精美鏡箱：各浴室內設有[illegible]鏡箱，方便實用，此外，還配有雅觀的毛巾架。
6.强力鋁窗：[illegible]採用新型設計的鋁窗，永不生銹，永不[illegible]，經常保持光潔如新，而且[illegible]可以160[illegible]。
7.花盆：[illegible]各處安裝凸窗，窗[illegible]設有彩色花盆，遠眺附港景色，[illegible]，置身其中，[illegible]。
8.晒衣架：各[illegible]，均裝有晒衣架。
9.垃圾槽：[illegible]垃圾槽，使利[illegible]，[illegible]解決垃圾[illegible]之嚴重問題，保持樓宇[illegible]美觀。

美孚企業有限公司

售樓處：　美孚新邨百老滙街二號A一樓　電話：K-711351-4
尖沙咀天星碼頭售樓處　電話：K-676708



先鋒牌電星440TC…捲土重來



本港最暢銷的身歷聲套機，是先鋒牌電星440TC身歷聲套機。無可否認，一種商品之暢銷，能在衆多同類商品中冠絕同儕，其本身一定具有過人之處。事實上，電星440TC身歷聲套機是一部豪華的身歷聲組合裝置。它由一部高靈敏度身歷聲收音擴音機、一部高性能唱機，一對專業型揚聲器及一部卡式錄音座組成。分期付款而免收首期更使電星440TC受廣大音響迷之歡迎。既為最暢銷當然係最好。

先鋒牌 PIONEER

總經銷：信和工程有限公司
香港皇后大道中三十三號萬邦行302室
電話：H-252241（5綫）
陳列室：百德新街五號地下　電話：H-766815

銀牌賽今晚有大戰
流浪陣容欠整 元朗有機可乘

【本報訊】甲組銀牌足球淘汰賽，今晚由元朗對流浪，在政府大球場夜戰，下午八時開賽，頭場預備組銀牌賽流浪對星島，下午六時交鋒，門劵分收三元五角、三元、二元五角及一元。前三種門票今日上午十時至下午四時，在大球場預公開預售，下午五時起，則全部球票舉行門沽。

銀牌初賽已賽五場，先後有東方與星島，南華與消防，加山與警察賽和，要擇日重賽，第四場之愉園對陸軍，戰果出人意料之外，愉園竟被陸軍淘汰。今晚則由流浪與元朗對抗，雙方實力接近，又賽成和局，可能性相當大。

流浪與元朗在聯賽第一循環碰頭，雙方以一比一賽和，在金禧盃準決賽相逢，元朗以一比○勝首仗，第二仗流浪以五比二大勝元朗。流浪最近正鬧兵變，今晚七位問題球員將不會登場。最近在聯賽雖倖和消防，但七位正選若不上陣的話，便起碼有三個位置要用後備球員。這樣一來，實力便削弱不少，銀牌是淘汰賽，元朗決不會輕易放過。

銀牌是今屆最後一項錦標，元朗在聯賽失分太多，奪標機會已微，目前唯一希望是銀牌，今仗如能擊敗流浪，下仗便對東方或星島。由於這一綫勁旅不多，元朗祇要演出水準，出綫機會甚大。同時，中鋒秦振發停賽期滿，他們今晚可排出完整陣容應戰，取勝希望便大於流浪。

流浪元朗陣容

（流浪）
邱志强
麥哥利、天士尼、林尙義、黎永富
曉士、畢拉遜
戴歷、馬永年、基摩亞、郭家明

（元朗）
郭德先
葉華倧、黎志忠、文錦榮、陳萬先
陳鴻平、胡順華
張天明、張耀國、葉振發、何新華

·羅北大脚勾消· 銀牌足球賽荃灣淨勝電話兩球，荃灣龍志城（左）衝門，電話羅北（右）大脚勾消解圍。（翁就國攝）

銀牌賽昨場面冷落
荃灣淘汰電話
二比零上半場先勝一球

【本報訊】甲組特別銀牌足球淘汰賽，昨午冒着爽冷天氣在花墟場舉行，荃灣藉着較佳的質，終於在上半場各入一球，以二比零淘汰電話出局，報卻在總督盃賽一敗之恥，荃灣獲得晉級後，將對抗近況不錯的陸軍。

序幕戰，初級組銀牌賽，消防預備組勝電話預備組四比零，昨午的天氣爽冷，加上戲碼不平，缺之號召力，祇有一百九十一人觀戰，收入四百餘元，場面冷清。

荃灣對着以半力應戰的電話，在控制戰局之下，仍未能予取予攜的大勝，原因是昨午的天氣冷，且落着毛毛細雨，欠缺腳法的荃灣球員遭遇到電話橫衝直撞的踢法，才未能大勝，而前鋒線的球員面對着身材高大，破壞力強的電話守衛，亦未能多取。

山羅文強領導下的後防，充滿戰意的麥樹堅，李炳雄助攻助守，表現出十分穩健，後防更為嚴密，況且使到電話的軟弱攻勢，更使他們踢得輕鬆。

電話為了確保甲組地位，希望在聯賽搶分，在銀牌僅以半力上陣。未有上陣的球員有中場主將吳汝賢，且比賽後不久更把黎耀林調出，這樣在前後失援之形勢下，全場陷於苦戰。加上場濕地滑，對於技術平平的電話球員，更難施其技。

比賽開始後，雙方中場混戰，直至廿一分，荃灣溫耀球帶球至底綫傳中，楊振澄人叢中頂入，一比零，荃灣首拔頭籌。廿九分，荃灣劉志霖傳交楊振澄十八碼叩射，皮球中楣彈出。卅二分，荃灣再度進攻，李炳雄交龍志城頂前，劉志霖勢成單刀叩關，電話門將盧國華棄關救出。以後電話仍無力反擊，卅五分，荃灣余康寧上陣替受傷的溫耀球。卅七分，電話連和平替陳光顯。四十三分，電話陳國兆替黎耀林，半場紀錄，荃灣以一球領先。

劉志霖建功 荃灣添一球

易地續戰，不及三分鐘，劉志霖帶球直進，如入無人之境射入，二比零，荃灣添一球。廿三分，電話劉同興帶球入荃灣禁區，與陳大猷相撞，陳大猷傷腳離場治理，不能復入，由陸炳耀入替。廿七分，荃灣余康寧妙傳，龍志城單刀叩關，但射得太正，被盧國華接着。卅二分，余康寧傳中，龍志成門前頂球攻門中柱，直至完場，荃灣保持二比零戰果擊敗電話，獲得晉級。兩陣如下：

（荃灣）
羅灶石
石志偉、羅文強、陳大猷、黃桑城
李炳耀、麥樹堅
楊振澄、龍志城、劉志霖、溫耀球

（電話）
盧國華
鄭偉堅、羅北、黃煜榮、趙汝亮
陳光顯、李崇剛、黎耀林
張志培、劉同興、許樹雲

·溜冰飛人· 奪得冬季世運會三面溜冰速度金牌的荷蘭飛人舒雅克，在進餐時情形。（合衆國際社無綫電傳真）

足總執委會昨通過
決定爭取主辦 世界盃外圍賽

【本報訊】足總執委會昨午六時召開會議，討論了巴西勁旅告沙奧隊來港踢賀歲波的籌備工作，委派代表出席亞洲足協會議，爭取香港主辦世界盃外圍賽權，以及組成上訴小組，來聆訊加山門將比利羅抗議會方解除其合約等事宜。

在通過各小組會議的紀錄時，會計師樓方面報告，西德漢堡隊訪港作賽兩場，足總共獲得純利十三萬元。

足總青訓小組建議，在一九七二至七三年的球季之內，將青年盃比賽編作「丁組」，因為最近幾年來，青年盃賽都搞得不十分成功，所以編為「丁組」，可望較有組織和系統，但由于有部份委員認為對此事絕不知情，所以執委會通過要該小組主委宋孝慈提出書面建議，俾能作更進一步的研究。

農曆新年來港踢賀歲波的巴西勁旅告沙里奧隊，將下榻於希爾頓酒店，年初一對聯賽選手由英東會長行握手禮，由年初四對香港代表隊，巴西駐港領事行握手禮，第三場對華聯，則擬請港督主持。由于這二場比賽勢必不會滿座關係，所以謝萬祥建議撥出五千座位來讓學生有機會看這支勁旅表演，每位兩元。

鑑于上次西德漢堡隊訪港時，星島球員霍柏寧勇戰受傷，而令星島會入信足總投訴，故執委會決定對球員保險費增加一倍，即凡有球員因「踢太公波」受傷，會方將可獲得每週八百元的賠償，但在比賽前，各入選球員應通知足總有關這些球員的收入，由秘書保密。

繼由世界盃籌備委員會主席畢得利報告，該會認為香港主辦一些較重要的國際賽的時機已到，故建議由香港主辦一九七四年世界盃的亞洲區外圍賽（見昨日本報），並於四月廿七日在曼谷舉行會議時，由足總出席亞協代表謝萬祥和青年隊領隊宋孝慈來爭取主辦權，在該小組列出的預算中，由香港來主辦這個世界盃亞洲區第一組外圍賽，約需成本三十萬，由於參加此組者共有四隊（連香港在內），故單循環共作賽六場，如有四場滿座的話，足總可賺五萬元，衆委員亦全無異議。

比利羅被解僱 成立小組處理

足總足球發展基金委員會，擬以津貼的形式來補助乙丙組會，如果它們的條件適合的話，每季可向足總申請一千元的補助，議決於七二至七三年球季執行。

巴西蘇格蘭籍門將比利羅已被會方解僱雙方均有函致足總，而比利羅更表示要對此事上訴，故足總議決成立上訴委員會來負責此案，上訴會的成員是所有職業球員出席表執委會的代組成。

會議又原則上批准東升申請於三月二日對丹麥奧丹斯隊，加山申請於三月廿七日，對抗西澳洲伯斯市的阿蘇理隊等。

銀牌籃球比賽 抽籤排定賽序

【本報訊】由籃聯主辦的銀牌淘汰賽，昨日截止報名，昨晚八時在伊館抽籤，編定第一週的秩序，今屆銀牌賽採複式淘汰制，而且已定於月底開始比賽。已計參加男子組者（不限組別）共十七隊，女子組共九隊，抽籤結果如下：

（男子組）警察對環球；上下對公民；元朗對青年會；消防對自力；遠東對潮聯；海豚對少林；珠江對南華；福建對怡和（均安輪空）。

（女子組）七喜對發青；均安對星島；勞青對大同；青年會對悠悠（青鷹團輪空）。

潘達强暢談 日本職業保齡球賽

【本報訊】上週應邀赴日本參觀「全日職業保齡大賽」之四海保齡球場副經理潘達強，昨午已返抵香港，他表示「日本職業保齡大賽」辦得不錯，成績也很好，兩天之內有四人創造三百分滿分紀錄，其中一人還打了兩局三百分。

至於香港是否可以舉辦同類性質的大賽，他表示甚為樂觀，但非要一番努力不可，照正常的發展，香港可能先辦職業與業餘的混合比賽。

潘達强懷着吸取經驗準備在香港創辦「職業保齡大賽」的心情而應邀出席，他攜回大量資料，可說收穫豐富，至於香港會否舉辦同類性質的比賽，潘氏認為費用相當龐大，非有大機構贊助不可，幾個單位聯合主辦亦是可行的辦法。

潘氏告訴記者，日本職業保齡分東日本與西日本兩個組織，會員有三百多人，而有資格參加全日職業大賽的職業手，有九十六人，比賽地點在橫濱，本月五日與六日一連兩天舉行。首日打十八局，取四十八人，（最少一人的平均分是兩百一十三分）廿四人，次日上午打六局，取廿四人，平均分為兩百一十九，中午打六局，取八人，參加下午決賽，（最後一人的平均分兩百三十四分）。

決賽打六局，連前合共三十六局，每次比賽的成績是累計的），冠軍武井利元的總分是八千四百六十七分，平均每局兩百卅四，茲錄最後八名決賽成績如下：

冠軍：武井利元，八四六七（二三五）。
亞軍：稻垣桂介，八一八五（二二七）。
季軍：今井康二郎，八一五二（二二六）。
殿軍：金崎顯，八一三一（二二五）。
第五：井上正男，八○九四（二二四）。
第六：光岐光男，八○五二（二二三）。
第七：田口勝彥，八○四二（二二三）。
第八：鈴木和弘，八○三七（二二三）。

潘達强補充謂：雖然有四人打到三百滿分，但馬全有一名職業球員打了兩次，不過，這四人都不是最後爭決賽權（八名）的人物，至於打兩百七十至兩百九十八分之間的球員亦很多，全部獎金是三百萬日元，相當於港幣六萬四千元左右。

他又透露，這些職業手打球手法大同小異，相當呆板，但其中在大賽中，也有人打一百三十一分的。

銀牌足球形勢

第一圈	比數
東方 對 星島	0—0
元朗 對 流浪	
加山 對 警察	1—1
東昇 對 九巴	
消防 對 南華	2—2
陸軍 對 愉園	2—3
荃灣 對 電話	0—2

（次圈：荃灣 對 陸軍）
冠軍

飛虎籃球隊再出師
今夕對抗港聯
客軍昨晚又受挫于均安

【本報訊】中華民國飛虎男子籃球隊五度出師，由港聯隊應戰，今夕八時半在九龍伊館舉行。序幕戰七時十五分惠青乙對海豚乙，門劵二四五角。

飛虎隊今夕為五度出戰，亦為連續作戰的第三晚，前昨兩晚與甲一組冠、亞軍費察及均安對抗，因對手太強，不祇已消耗很大氣力，且顯露出經驗未足而致陣腳不穩的弱點，今夕迭港聯，主隊的十二個球員均為年青力壯的好手，大部份曾代表香港參加亞洲盃賽，經驗技術較客隊球員為勝，且因港聯曾經集訓，預料能演出整體戰術，飛虎隊雖肯拼，恐難與港聯爭衡。雙方職球員名單如下：

（飛虎）代領隊兼教練：鄭正男（十三號），副領隊：張祥龍，秘書：林連民，隊長：徐鑫閣（十一號），副隊長：羅水芳（六號），隊員：王東生（四號），吳台生（五號），李學議（七號），杜文照（八號），李曜光（九號），蔣德陽（十號），王天才（十二號），魏哲智（十四號），陳能駿（十五號）。

（港聯）領隊：洪兆霖，教練：梁德榮，訓練員：蔡展生，幹事：林維聰，隊醫：胡雲飛，隊長：倪洪秋，隊員：陳啓富，戴國安，劉石玉，蔣國安，鍾桂琛，梁驊駿，嚴永強，梁照南，周源潤，劉兆政，邱福平。

又：客軍昨晚以七十六比九十二敗於均安隊，半場紀錄，均安以四十四比三十三領先。序幕戰，乙組捷弦勝均安乙組五十七比五十五。

本報徵聘體育攝影記者

本報現擬徵聘體育攝影記者一名，條件如下：
㈠中學以上畢業。
㈡具備攝影知識，對體育新聞有興趣，能自沖自晒。如曾在報館工作者，當優先取錄。
㈢以三個月為試用期，每月薪金三百元，試用期滿可加至三百八十元，以後按工作成績遞升。
㈣如有符合上述條件而願應徵者，請致函本報總編輯，附具近照及簡歷表。申請書須在二月二十日前寄到，合則函約會見。

南華體育會昨歡宴 中華民國北商壘隊

【本報訊】中華民國台北市商業壘球隊訪港兩戰大捷之後，昨晚出席南華體育會在有利的盛大歡宴，南華會副主席彭張基華在致詞中，對客軍備極讚揚，客軍領隊，台北市立商業職業學校校長陳光熙與南華會壘球股股長楊林安妮交換錦旗。

出席南華會公宴的該會首長有胡法光夫婦、楊化雄、楊林安妮、彭蘇基、彭張基華、鄭以仁、鄭蔚田、鄭馬綺文、莫榮貝、羅傑豪、吳慶、陸恩敬、羅瑞蓮、周志強、楊家聲與陳鳳儀夫人等。另南華壘球教練黃寶潮與林樹旺及球員廿七人亦有出席。該會職員吳泳仁、吳雙淮、梁潤利、林成駒與黃忠嫻等出席款待壘球總會的湖會長賀、楊、協書記也及幾位主辦人亦有參加。

客軍職球員卅一人亦應邀出席，受到與會者的歡迎。南華會副主席彭張基華在致詞中表示，台北市商壘球隊是一支很好的隊伍，故訪港連場大捷，希望一致好音，對本港壘球水準提高裨益甚大。

彭副主席又謂：去年南華壘球隊曾訪問台北，得到當地政府及各界的熱情招待，今次本會藉此良機略盡地主之誼以答對方雅意之萬一。

客軍領隊陳光熙週致詞答謝並歡迎南華壘球隊回國訪問。最後，陳領隊與南華會壘球股長楊林安妮互換錦旗，接着舉行歡宴，迄深夜始盡歡而散。客軍在本月五日抵香港，週日下午三時半，以十三比二大捷，週日下午出戰港聯隊，以十七比一旗開得勝。六日則出戰南華，又以十三比二大捷，在大光道出戰港聯隊，天（週五）上午九時，將與聖瑪利書院學校友誼戰，大約春節之後返台北。

英皇御准 香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會賽馬日期定於一九七二年二月十二日，二月十七日及二月十九日舉行。在大賽馬場供在下午二時開賽，太子行總辦事處二月十二日及二月十九日在上午十一時四十五分停止辦公，二月十七日則全日停止辦公。茲承董事局特將是次有關之事項摘要公佈如下：

（一）關於會員來賓入場券每大限收二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：
二月十二日入場券由二月九日星期三起至二月十一日星期六上午十時止。
二月十七日入場券由二月九日星期三起至二月十四日星期一下午五時止。
二月十九日入場券由二月九日星期三起至二月十九日星期六上午十時止。
（二）凡持有會員來賓入場券者，賽馬日場內不得發售入場券。
（三）入場券不在總辦事處發售，賽馬日場內不設售票處。凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應。
（四）關於公衆席及中場三大閘時間俱在正午十二時。公衆席入場券每日每位十元中場席每位二元入閘時繳交，隨發入場券。
（五）中場席入場人士須由黃泥涌道東之隧道入場。
（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七二年二月九日　司理吉爹利士啓

銅牆鐵壁
萬無一失

防火防盜應把財物存放保管箱

家中存放貴重物品珠寶契據最易引起盜賊覬覦如遇火警也可能會毀諸一炬最安全的辦法是將之存放銀行保管箱內.本行最近又運到一批大小不同之保管箱以供各界使用由於租用者眾餘額不多有意租用者請即向本行保管箱部接洽.

滙豐銀行旺角分行
保管箱
餘額無多·租用從速

香港上海滙豐銀行
為大眾服務的銀行

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，頭痛面脹，腸胃脹痛，咳，腰腎不爽，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用費藥秘方時間晨十至三晚六至八

書名 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大厦由橫門入

九龍奮　忠義武俠小說

高景生 文　余丹 圖

第八回：滄海忘情　山靈有約　蛾眉不死　木石同頑

爛額虎大概已知道來了很厲害的對手，望眼向岸上望去，卻看不到有甚麼人出面說話。這祇聞聲不見人，情形有些奇怪。

他不管如何，便即厲聲答道：「我祇憑一根竹竿，凌空俯擊，便可把這條船打得片片飛碎，不成模樣，船裡的人都要死光。這比『萬斤重墜』當然更勝一籌了。這一招名爲『神龍灑淚』，如非到了無可奈何，不忍使出。」

一面說一面舉竿指天，似乎要邀一輪明月作証，表示上蒼天心，不敢隨便殺得太兇。

這時岸上業已停鬥，爛額虎同來幾個夥伴都已提竿飛來，一齊聚在船頂，爛額虎總看不出那人的影子，便向左右低聲細問道：「你們可曾看到，是甚麼人在那裡說話麼？」

同伴都說「沒看到」，同樣覺得可怪。

岸上那人卻哈哈大笑起來，答道：「好一個『萬斤重墜』，好一招『神龍灑淚』！這祇可能嚇別人，卻嚇不得我。其實，你們也犯不着來到這裡地方，向一個讀書人揚威耀武。到底你們是那一派的人，受誰指使而來，爲的是甚麼事，照理也該交代一下，才好和我動手。」

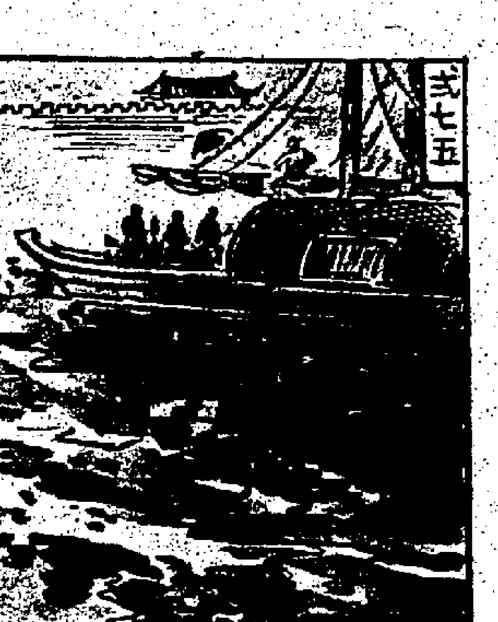
這簡直是調侃和奚落，口氣比爛額虎大得多。爛額虎似也暗暗驚訝，即和同伴們咬耳說了幾句話，然後大聲答道：「我們祇要殺許餘齋一人。一來是替一位英雄報仇，二來是爲漢人除賊。你究竟是誰？爲甚麼不出來亮相，當面說話？」

這番話一半是答，一半是反問，祇想看到那人的廬山眞面。

他推測那人必是有個身份，躲在岸上一個地洞裡，故弄玄虛，另有所圖。如祇就笑聲和喊聲來判斷，那必爲內家高手無疑。正如廣東俗語所說：「有咁大隻蛤乸正賊得咁大聲。」瞞不過他的耳朵。

那人仍要賣弄一下，不即露面，祇是朗聲答道：「餘齋先生並不是功名利祿之徒。他祇捧着一本書去開化人，你爲甚麼要殺他？你說要爲漢人除賊，那祇是一句笑話。如說替一位英雄報仇，那個英雄是誰？餘齋先生從不與人結仇，何來報仇之說？你別以爲武藝蓋世，無人可比。你且祇我便可和你打賭一下，使你那一招『神龍灑淚』變得毫無用處。你且答我一句話吧！敢不敢和我打賭！」

一番話說得更加宏亮豪雄，竟由笑落變爲挑戰。（一〇四）



山盟

黃思騁

「一個人住在鄉下，不知道讀書的重要；到了城裡，處處吃虧。有了一間完全小學，以後孩子就可以多讀幾年書了。」

「阿生說得有理，」另一個族長說：「孩子們不讀幾年書，到城裡能做些甚麼！」

校址的事後來很快就決定了，因爲村子裡的人都希望學校早點成立，所以各方面都竭力玉成。

× × ×

消息傳得很快，阿生回鄉的事，已經傳到六親的耳朵裡。

阿生的親戚不算多，過去更老死不相往來。但現在他發達了，許多親戚都想來走動。第一個到來的是他的舅父，他母親的哥哥。這個舅父家境不錯，自己有二十畝田。不過對窮親可從不照顧。當阿生的父母死去以後，大家都認爲阿生應該去投靠他舅父，但這個舅父不肯收留他，還建議他去投靠城裡的姑媽。可是現在他來找外甥，想重新來往。

他來到外甥的家裡，看見他住的是新屋子，內內外外都是有錢人的氣派，比他所聽說到的更爲有錢。阿生聽說舅父到來，心裡稍感詫異，因爲自從他有了記憶，就沒有見舅父上門來過。現在自己回家不到兩天，消息怎會傳得這麼快呢？他出去一看，見一個將近六十歲的人坐在那裡，穿得相當整齊。

「是舅父嗎？」他冒叫了一聲。

「不錯，你是阿生吧？自從你四歲時見過你一面，以後就沒有見過。」

「你怎麼知道我回鄉下的呢？」

「唉，你現在名氣大啦，我們村子裡的人從縣城裡回來，告訴我你回鄉，還有一隊警察護送。」

「哦！」

「你總算有出息，榮宗耀祖了，可惜你父母早死，要不然他們也可享享幾年福。」

「他們都是窮死的。」

「的確太窮了，祇有兩畝多薄田。」

「那時候困難，」阿生說：「舅父，你家裡田地不少，日子一定過得不錯。」

「我家的田也不算多，而且都不是好田，勉強養活得了一家人。」（一〇八）

黑影　短篇社會小說

上湯文武

五十二：痛苦回憶

而今，上官森看見這盆媽紅的白灼蝦，不期然的望了望小眉，而小眉也看了上官森一眼，兩人都因爲觸景生情，神態有點呆木，阿梅看見他們二人都不動手，因此也不敢下箸，過了一會，上官森才發覺了，看了看母親，又看阿梅，阿梅望了望母親，於是裝作歡笑的樣子說：「阿梅！我們吃吧！」一面又對小眉說：「端木太太！我們來嘗嘗這兒的白灼蝦吧！」

此時此地，上官森與小眉的說話，每一句都引起對方的注意，剛才上官森那句說話，本來是很平常的，但是，在小眉聽來，便好像有點不平常了。小眉覺得這句話好像含有另一種意思，它好像是說：「小眉，我們試嘗嘗香港仔的白灼蝦，跟在荔枝灣時吃的那種比較好？」小眉想着，心裡頭便有無限的感觸，而悵然不安起來。

這天，阿梅過了一個愉快的星期日，直到晚上十時才返回家去。當上官森開車送她們回抵家門時，阿梅首先跳下車來，說道：「叔叔，請到我們家裡坐坐吧！」

上官森說：「改天才再拜候你們吧！現在夜了，你也應該要休息了，阿梅……」上官森說到這裡，不知怎的，喉間好像有點東西鯁着似的，一時說不出話來。小眉看了上官森一眼，黯然的跟他揮了揮手，便牽着女兒走了，阿梅回轉頭來，也向上官森揮手，并說：「拜拜，叔叔！」

上官森望着她們的背影消失在黑暗中，而且步履聲也漸漸消散了，但，他仍然望着小眉的寓所出神，好像是在找尋甚麼似的。這時，他的心頭有說不出的難過和悵惘。

阿梅返回寓所，看見父親正靠在沙上閱讀報紙，她一見了父親，便飛也似的撲到父親的身旁，笑着問道：「爹哋，你猜我和媽咪從那兒回來？」

端木洪看見女兒滿臉春風，不禁笑着說：「你們去那裡，我怎知道？不過，我知道你和你媽咪今天過了一個快樂的星期日，那一定是……

百一姐

東方明珠　傑克

三〇四：還沒戴上烏紗帽，卻先想戴綠紗帽嗎？

張少帥搖頭道，「我不是說百一姐豈有此理，是說妳豈有此理！」

丁憐憐瞪目問，「爲何罵我？眞乃好心遭雷劈！」

「別假惺惺了，好心會說人家閒是非嗎？」

「我是爲你，怕你不明底蘊，糊裡糊塗撿個破甑回來，以爲是古代漢缸，就後悔遲了。」

「妳自己說的，從不談人家帷薄之私。妳爲甚麼不談又談了？既是『私』，秘無人知，妳從何知道？分明將是非做人情，不是豈有此理嗎？」

沒料到張少帥罵得她狗血淋頭，丁憐憐碰了這個釘子，寃氣沖天，指着張少帥刻毒地說道：

「您還沒戴上烏紗帽，卻先想戴一頂綠紗帽嗎？」

這樣的話，對貴介公子說，無禮已極，張少帥如何挨得了這恥辱？可是奇怪，他竟一些不動怒，嘻嘻的一味傻笑。

理學家說，動靜語默之間，先要從閨房做起。此言驟然聽來，迂得叫人發笑。且莫笑，可能你本身就有此種經驗！閨房二字疏闊縮得太小了，應該擴大說女人。所有的女人都如此，跟頑皮的小孩子一樣。妳對她有禮，她們對你也有禮；你對她們嘻皮涎臉，她們對你也嘻皮涎臉。如鏡照影，纖毫無差。尤其你跟那個發生過關係的女人，一經枕席之歡，不論對方的身份怎樣，她便有權狎弄你，嘲笑你，即使你官居當朝一品，威鎮三邊，她扯扯你的鬍子，捏捏你的鼻尖，你能板得起面孔說話嗎？

丁憐憐覷張少帥如無物，便是這個道理。

當下張少帥除了傻笑，又奈得她何？丁憐憐繼續說道：

「少帥，您說閨房之私，秘無人知，得我好。我可要反問一句，閨中當事人知道不知道？」

「當事人當然知道。」

「那便是當事人親口對我說的，還有假嗎？」

「妳說的當事人是誰？我不信百一姐會將妳說。」

「是百一姐的情郎申純說的！」

山川人物

表忠祠之詩

海豐五坡嶺，有表忠祠，祀宋丞相文天祥。過其地者，多題詩章，以表對一代忠臣之景仰。

林兆年

「惠州府誌」載：「五坡嶺在海豐縣北二里，宋景炎戊寅，文天祥自潮陽走海豐，方飯，元千戶王惟義執之，吞腦子不死，即此處。」

「府誌」又云：「表忠祠在五坡嶺，祀宋丞相文天祥，以行府僚屬：鄒𣵀、陳龍復、劉子俊、杜滸、蕭明哲、張庚、熊桂、林琦、吳希奭、陳子全、徐溱、蕭資從祀。正德丙子，提學副使章極建，方獻夫有記。」

按五坡嶺雖風景幽美，然而山並不高，水並不深，惟以有文信國公精忠之史跡，而名昭史冊，嶺南一帶，無論婦人小子，皆能知之。後之人過其地者，往往登臨憑弔，多題詩章，以表對一代忠臣之景仰，名人佳作纍纍，爰錄數首，藉資發揚幽光云爾。

明代潮州狀元林大欽，時爲秀才，因赴省鄉試，道經五坡嶺，瞻拜文信公祠，題詩云：「孤忠祠下拜延裳，北望春雲幾夕陽。朝食不慚夷叔豆，路碑留得好文章。江山有色長鹽秀，草木無知也感傷。百十年前雙眼孔，幾人生死爲綱常！」明御史王命璿，閩人也，其詩云：「縱出西郊業氣猛，殘橋斷岸見晴雲。漁花魚鳥招遊客，息浪鯨鯢靜戍軍。萬壑海烟宮柳綠，一壺村酒野梅芬。於今不改江山色，祠下馨香草木薰。」又明御史陳言，海豐人，詩云：「吾道終無一日遺，太邱亡社此存祠。扶持千古綱常處，劉盡五陽元氣時。天有星辰爲貌，地將溟渤作神姿。須知義士功成後，深疑唐陵不共悲。」臨高人，海豐縣教諭林懋舉，次韻云：「丞相高名萬古遺，碧雲長映五坡祠。孤臣力竭時，能去存誰扶漢鼎？麟亡無計挽周彝。惟餘方飯亭前月，猶帶潮聲咽悲。」清代敀師尹，字耕野，博羅人，歲貢生，博極羣書，尤精於史學，古文詩詞俱佳，其所題二律云：「丞相英靈杳莫攀，空山精爽有無間。人憐勝國三遷遠，事憶孤臣一飯艱。萬里中兵連海徼，百年寃憤動江關。何人更下西臺淚？一度招魂意慘顏。」「正朔僅船總斷腸，故宮迴首恨茫茫。一朝國事窮三稔，萬古臣心畢二王。蜀國鵑啼花似血，金臺秋老月如霜。思公亦擬王蘇哭，更灑西風涙數行。」五坡祠詩，多不勝舉，以此數首足見其概。而余以爲最有歷史價值者，即爲鄭中齋之詩，中齋諱翊，字光薦，文信國公客也。宋亡，以義行著。其所賦悲愴詞，有曰：「行不得也哥哥，瘦妻弱子贏悴馱，天長地闊多網羅，南音漸少北語多，肉飛不起可奈何！行不得也哥哥。」其意可見。其所賢文丞相像，有曰：「目煌煌兮疎星曉寒，氣英英兮晴雷殷山，頭碎柱兮嗟完，血化碧兮心丹，嗚呼！孰謂斯人不在世間！」

× × × ×

半靜寂地帶

丹尼

却匪竟光顧到學校去了，連夾萬盜開所得四百多元。

所以聰明才子，就掛起「不牟利學校」的牌子。

× × ×

有銀行大送「財神到」年宵，除委託街坊會代送外，並歡迎市民隨時到銀行隨意索取。

財神究竟到那裡去呢？答曰：到銀行去。

× × ×

美商以五千美元，製成兩副乒乓球拍，拍上稍有一隻白色和平鴿，一副送與尼克遜，一副由尼克遜送與周恩來。

這是非常有意義的禮物，因爲他們兩人正進行一種打死和平鴿的非友誼賽。

囹圄

雨萍

「我們不能再共同生活下去了！」他說，悠悠地：「我在短期內就要結婚。」

一種從未體驗過的絕望感覺迅速地淹沒了我，我愕然地站着，望了他幾秒鐘。

他是甚麼意思？我不是他的妻子嗎？

「反正我們又未舉行過甚麼儀式，」他很灑脫地擺一下右手：「我們同居了那麼久，彼此也苦够了，膩也該膩够了，對不對？」

我發狂般地衝向他：「不，不對，不對！我不怕苦，我也沒有發膩！你說過我們會相愛一生一世！」

「妳不怕苦，我怕；妳不發膩，我早就發膩了！一張臉，對兩年，三年，人會膩得發瘋！」

「不會膩，立堃，我不怕過苦日子，不要拋棄我，立堃！」

他厭煩地撇一撇嘴：「女人眞是莫名其妙！」

「立堃，我們早已是夫妻了，我們不應該分開。而且，我已經懷了孩子，快四個月了，看在我們的份上，給他一個完整的家，立堃！」

他漠然不動。

我覺得神智昏亂，撲地跪在他腳邊，扯住他的袖子亂搖。

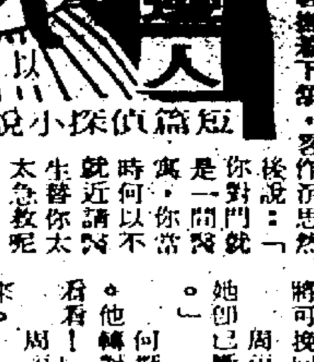
「立堃，立堃！」

他推開我，甩了甩衣袖。

「好吧，我索性跟妳說了吧！我要娶的是校董的妹妹。她是個中年寡婦，承受了丈夫一大筆遺產，我娶了她，富貴榮華都跟着來了，我馬上可以分派到分校當校長，不再是個苦哈哈的小教員。妳說，妳能不能把這些好東西給我？」他點着香烟，連吸了兩口：「我承認，我愛過妳，也打算過跟妳廝守到老，當時我講的並不是謊話，妳不能說我存心欺騙妳。可是，現實是鋼鐵鑄成的，人很難衝得過去，而且，我不是超人，我平凡得很，凡是普通人所希望得到的東西，我都想得到：金錢、名譽、地位、權力、物質，我都想要。這幾年，我苦够了，被人踐踏够了，如果再苦下去，我不自殺，也會發神經。所以，當這個發財機會送到我面前的時候，我一點都不猶豫，根本已經沒有考慮的必要。如果妳要罵我負情，儘管罵我好了；如果妳要恨我，也儘管恨我好了，我不在乎。我不矯飾，也不諱言我的慾望，人活在世上一趟，不爲名，不爲利，爲的是甚麼？」⊕

枕邊人　短篇偵探小說

以而



二十：作過口供，如釋重負

何子常探長繼續說：「那麼，你從出門時計起，包括走路，搭的士，和找你弟弟在內，你是花去四個鐘頭時間？」

「可能有四小時。」周福勝囁嚅地說。

何探長用手輕輕撫着下頷，眉作沉思然後說：「你對門就是一間醫寓，你當時何以不就近請醫生替你太太急救呢？」

「那個不過是專醫奇難雜症的江湖醫生，我怎會請他？」

「我知道他雖然並非正式掛牌醫生，但他是夠准在一間志願團體的診療所工作的，難道你不知道嗎？」

「我曾想過找他，但我再想，即使請他到來，但當時我太太已經奄奄一息了。」

「奄奄一息，就證明尚未死去，」何探長嚴肅地說：「而事實上，你太太受傷後是經過半小時，因流血過多而死去的。假如你當時能够立即求醫，相信你太太的生命將可挽回。」

周福勝肯定說：「不，她受傷後，我看她即已斷氣。即請醫生到來，也是無濟於事。」

何探長聽到這裡，也不打算再詢問下去。他轉對作紀錄的警官說：「你把口供給他看看！」

周福勝用顫抖的右手，把口供紀錄接過來。

「你細看一遍，如果認爲沒有寫錯，就簽名在下面。」何探長說。

周福勝很大意地看了看，隨從衣袋取出原子筆，簽下他的名字，交回何探長。

「事情的經過，本來就是這樣。」周福勝坐在靠背椅子上，伸伸懶腰，狀極輕鬆。他自言自語說：「眞是如釋重負。」

前，按着他的膝頭，數小嘴說：「爹哋！你今天又有約會，不然的話，你也可以跟我們一起去多加了……」阿梅蹲在父親的面前，按着他的膝頭，數了……有錯的，是嗎？」

過河卒

第三十四回　密室定謀　引狼同門虎　明堂頒詔　拒獸竟全鳥

毛澤東說道：「這樣的部隊才眞是我們的大敵，確實留不得了，幸虧你提醒我，馬上就要採取行動。」

彭德懷問道：「我們怎樣採取行動呢？」

毛澤東說道：「第一步盡量挑撥分化，使其內部發生摩擦，然後拉一派打一派，消滅一派之後再消滅另一派。」

彭德懷說道：「這一辦法已經用過，根本行不通，因爲張蔭梧在當地有崇高的聲望，他不但是河北省民政廳長，又兼任三民主義青年團河北支團部主任，同時又是民軍總司令，集黨政軍大權於一身，他手下的民軍、黨政部門都對他竭誠擁護，分化不動。」

毛澤東說道：「分化不動，祇有硬來了，命令呂正操，伺機加以襲擊，但是卻有一個原則，一定要有把握打得贏才可以動手，千萬不要偸雞不着蝕了一把米，可就糟了。」

彭德懷唯唯答應，回去就向河北省共軍頭目下達命令。

張蔭梧在河北省領導對日游擊戰爭，一向不分黨派，皆予重用，明知道他們是共產黨員，也一樣重用，對於盤據河北境內的共軍，也和平相處，遇到日軍發動正攻，張蔭梧得到消息，就轉知共軍準備，因此，一直相處甚好。

中共北方局奉到指示，要解決張蔭梧部，就展開政治分化工作，煽動一部份民軍叛變，首先被看上的是邢台民軍司令張錫九，派張存實前去遊說，雙方一談之下就發生爭執。民軍參謀溫子驊當時十分憤慨向張存實說道：「你雖是共產黨員，但久在張總指揮手下作事，也該曉得張總指揮爲人一向大公無私，用人惟才，不分黨派，否則你怎能立得住腳。」

張存實說道：「我受張總指揮厚恩自然忘不了，但是爲了抗日，我們必須與十八集團軍合作。」

溫子驊冷笑道：「說到抗日，就更不能與十八集團軍合作了，我們大家都看得見，十八集團軍一慣是游而不擊，沒有眞正同敵人作過戰。」

張存實大怒道：「你任意誣衊十八集團軍，就是托派。」

溫子驊愕然道：「什麼托派？」

張存實說道：「托派是托拉斯基領導的一派，專門與敵人合作出賣自己的國家。」

溫子驊氣憤了反而笑起來，說道：「托拉斯基也是共產黨員，他同史達林誰是誰非，有沒有是非，我們中國人問不着，也不必過問，我是一個國民黨員，本身既不是共產黨人，有什麼托派、史派之分，你把這頂帽子向我頭上戴，根本就戴不上。」

張錫九也覺得忍無可忍，說道：「存實同志，我敬重你是總指揮部的人，所以同你討論大局，商量團結抗日，你既然作出對不起總指揮的事，我就不能再對你客氣，你如果再多說，我要把你綑起來送給總指揮法辦！」

張存實眼見決裂，不敢再停留，匆忙離開張錫九司令部，也不敢回到張蔭梧總指揮部，就去投奔呂正操，商量怎樣進攻張錫九。（一〇三八）

播音電視節目

香港電台

六：三〇 粵語新聞　七：〇〇 轉播倫敦新聞　七：一五 海員空缺報告　八：〇〇 粵語新聞　八：一五 空中問答　九：〇〇 蔬菜價格報導　九：三〇 兒童節目　十：〇〇 點唱節目　十：四五 廣播劇　十一：一五 粵語新聞　國語新聞　米高馮的故事　新聞，時代曲　小說　特別報告　時事實錄　無綫亦情牽　粵曲選唱　我爲你選唱　民間故事　時代曲　親親仁人　兒童節目　粵語新聞　競猜歌曲揭曉　農民一週　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　轉播足球　轉播倫敦新聞　世界勾奇　粵語新聞　風虎雲龍集　「死神宮殿」　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

新聞簡報　座右銘　新聞簡報　天氣預測　新聞報告　時代曲　時代曲點唱　祝壽祝婚及婚　女雜誌　粵曲　倫理小說　港九時事　奇情小說　新聞，粵曲　通俗成語　倫理小說　新聞簡報　章回小說　一曲寄心聲　課餘談話　港九時事　今古奇談　作飲作食　十八樓C座　天羅地網　賽馬漫談　港九時事　小說　新聞，時代曲　文藝小說　秋燈夜語

商業第二台

新聞簡報　良友樂園　新聞報告　天氣預測　今日之歌　升中會考指導　股市行情報導　爲你歌唱　股市行情報導　社團活動報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　粵曲點唱　股市行情報導　時代曲學國語　年青人時間　新聞簡報　年青人時間　升中會考指導　新聞報告　股市行情報導　體育雜談　轉播足球賽　美的音樂　新聞，夜曲

麗的銀台

新聞報導　英語教授　祝君早安　街市行情　粵曲　兒童故事　聽衆點播小說　通俗故事　股市行情報導　新聞，小說　股市行情報導　時代曲點唱　時事實錄　小說，南音　股市行情報導　戲劇人生　股市行情報導　浮生錄　兒童園地　金價報告　奇情故事　歐西歌曲點唱　喜怒哀樂　武俠小說　時事實錄　新聞報導　味前共話　小說，粵曲　短篇廣播劇　聽衆點播小說　新聞報導　曲中情　生命的旋律

麗的金台

新聞報導　潮語益智漫談　潮州曲　新聞報導　街市行情　越劇精華　潮曲精選　潮語兒童天地　明清民間故事　潮語偵探小說　潮州曲　潮語廣播劇　現代潮曲　小說，評話　潮州曲　新聞報導　日日談　戲劇化小說　新聞報導　潮州曲　聊齋故事　戲曲，漫談　潮曲，故事　新聞報導　潮語音樂夜話

麗的中文電視

新聞及天氣　英語長片　粵語長片　新聞摘要　華能探案　太空神家　小小樂園　輕歌曼舞　動物奇珍　學以致用　世界新聞　股市行情報導　長篇話劇　紅星會　今日新聞摘要　國語長片　最後新聞

無綫電視翡翠台

卡通片　北加風情片集　太空怪客片集　歡樂家庭　粵語長片　芝麻街片集　神童義犬片集　太空小英傑　冬運會特輯　粵語長片　新聞報導　群賢之夜　萬能神探片集　港聞摘要　歡樂今宵　新聞報導　風塵三俠片集

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦仰光	下午二時廿分
英航	雪梨達爾文	下午八時十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時卅五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	星架坡	下午四時二十分
國泰	馬尼剌	下午八時四十五分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午八時五十分
日航	東京	下午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時五十五分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午十二時十分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時零五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	倫敦新德里	下午七時零五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿五分
泰航	漢城台北	下午十二時四十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	漢城台北	下午八時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時五十五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時五十五分
越航	東京台北	下午三時廿五分
德航	東京	下午六時
法航	巴黎西貢	下午四時廿分
義航	羅馬曼谷	下午四時零五分
義航	墨爾缽馬尼剌	下午十時廿五分
印尼	東京	下午一時五十五分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
韓航	西貢	下午一時十五分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
東非	恩德培曼谷	下午五時
印航	孟買新德里曼谷	下午六時零五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
國泰	星架坡	上午九時
國泰	西貢	上午九時三十分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	台北漢城	上午十時
國泰	台北福岡	中午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時三十分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪馬尼剌	下午四時
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午九時三十分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	曼谷耶加達	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	曼谷倫敦	下午四時二十分
日航	東京	下午四時四十五分
日航	東京	下午五時四十五分
泛美	東京三藩市	上午八時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時三十五分
澳航	新德里倫敦	下午七時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午八時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
華航	台北漢城	上午八時
瑞航	東京	下午六時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
越航	西貢	下午四時十分
德航	曼谷佛蘭克佛	下午六時四十分
法航	東京	下午五時零五分
義航	東京	下午四時五十分
義航	曼谷羅馬	下午十一時零五分
印尼	曼谷峇里	下午二時四十分
阿聯	東京	上午八時
阿聯	曼谷開羅	下午六時四十五分
韓航	西貢	上午八時
韓航	台北漢城	下午一時十五分
韓航	曼谷	下午二時
印航	東京	下午七時

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截信時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（九日）（星期三）

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
柬埔寨　信件下午一時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、汶萊　信件上午十一時　包裹上午十時
韓國　信件下午六時　包裹下午五時
非洲　信件下午五時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭　信件下午六時　包裹下午五時
意大利、比利時、瑞士、葡萄牙、法國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

加納　信件下午五時　包裹下午五時
羅得西亞、奧地利　包裹下午五時
印度、伊朗、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲　信件下午五時　包裹下午三時
泰國　信件下午二時　包裹下午二時
美國、北、南、中美　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、汶萊　信件下午六時　包裹下午五時
南非共和國　信件正午　包裹上午十一時
馬尼剌、星加坡、共和國　信件正午　包裹上午十一時
西德、荷蘭、比利時　包裹上午十一時

明日（十日）（星期四）

空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙巴　信件正午　包裹上午十一時
東巴基斯坦　包裹上午十時
美國、中南北美洲　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈　包裹下午五時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
巴基斯坦、英國、丹麥、瑞士　信件下午二時　包裹下午一時
非洲、埃及　信件下午二時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
緬甸、荷蘭、德國、法國　信件下午四時

平郵

日本　信件正午
紐西蘭　信件正午　包裹上午十一時
西印度、伊朗　包裹上午十一時
泰國　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅得西亞　信件下午五時　包裹下午四時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
加拿大、巴西　信件下午六時　包裹下午五時

由左翼月刊女編輯指揮

左傾份子在德糾黨打劫

揚言這是革命手法，這批行劫銀行與偷汽車的匪幫首腦兩名，終於失手被捕。

在若干機關槍的警察們，巡邏着杜塞爾多夫的法院，一個神槍手在四樓露台監視着，守衛們搜查每一個進入法庭的人。法庭的窗戶都放下了，以免潛在的狙擊手找到目標；在犯人籠裏，被告坐在防彈玻璃的屏障內。普通來說，這些控罪不必採用那樣嚴密的防範措施；雖然三十三歲的魯爾已承認打劫銀行，偷竊汽車，衛進市會堂，及偷竊護照。不過，當局恐怕，他或許會在作供之前被以前的同黨殺死——他擔任西德的「邦尼及克萊德」（「雌雄大盜」）所組織的黑幫中的羅斯的角色。

「邦尼」是三十七歲的烏爾利克．明賀夫，一個身材消瘦的，冷面孔的離婚婦人，曾經是左翼月刊「康克利特」的編輯。「克萊德」是廿八歲的安德甩亞．巴達，一個中途輟學的美術學生，有時是學生革命分子。由人數不定（有時多至廿三人）的同黨協助，這巴達——明賀夫幫在過去兩年內，曾經幹過許多次打劫銀行及偷竊汽車，並曾在十餘處城市與警察槍戰。迄目前為止，死傷人數如下：警察死一人，另一人受重傷；兩個黨人喪生。

不同於眞正的「邦尼及克萊德」，他們為了劫財而打劫銀行，巴達與明賀夫是極左的政治革命分子，他們犯罪，作為對布爾喬亞社會戰爭的一個方法。正如明賀夫在「明鏡週刊」發表她的訪問記所說：「我們所要做的及要表現的是：武裝鬥爭是可能的，可以進行的行動，而勝利屬於我們的而非屬於對方的。警察要挨戰的，作為這制度的代表。警察是豬玀，而不是人類。」

這個匪黨的起源，回溯到一九六八年泛濫西德和法國的學生暴動。那時是「紅色」為地．杜斯克小黨派的一員，巴達被捕，因為把炸彈投進法蘭克福的兩間百貨商店，造成幾達七十萬美元的損失。明賀夫為「康克利特」到監獄去訪問他，並寫文章讚許他的「進步的」行動。兩年後，巴達獲得監獄當局批准，由兩個獄警監視，前往柏林的一間圖書館做些研究工作。明賀夫坐在一張桌子，佯作看書。突然的兩個蒙面漢衝進來，打倒那兩個獄警，釋放了巴達。在催淚彈、手榴彈及槍彈掩護下，他們逃掉，留下兩個受傷的獄警及一個重傷的圖書館員。

仿烏拉圭的杜巴瑪各游擊隊，「邦尼及克萊德」一開始收集槍械，打劫銀行及偷竊快速汽車，以與社會作戰。根據魯爾的證供，這個匪黨缺乏理想和野心。曾經有一個時期，他們計劃搶劫蒙斯特傑的一個軍械庫；另一次，他們希望以自製的直升機劫獄，或綁架布蘭特以及交換人質，以救出被困同黨。

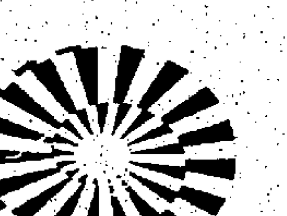
迄目前止，警察拘捕了這匪黨的十一人。祗有魯爾願意講話，推論「這集團在更多射擊事件發生前被捕更佳」。他揭露當局一向所懷疑的：巴達及明賀夫有幾個有地位的左翼同情者的精神和物質的支持。魯爾控訴一個漢諾威的心理學教授為這匪幫租一幢別墅（他因不肯對這項控訴發表意見而被停職），一個傳教士把他的住宅門匙交給這匪幫，以及一個電台記者幫助他們購買槍械。在魯爾的審訊開始之前，一部份西德知識分子勢將把明賀夫——巴達匪黨看作羅曼蒂克，被錯誤引導的理想主義者。小說家亨利治．波爾公開譴責緝捕他們時的歇斯底里，把他們的情況比擬納粹時代的反希特勒的地下組織。

巴達把一封信寄給西德電台，英勇的說「戰爭祗是開始。我們不會逃跑。」事實上，看來這戰爭快將結束。魯爾在法庭的揭露，引起民衆對這匪黨的支持，甚至一向認為「邦尼及克萊德」的游擊戰術是無用的和無意義的左翼分子。同時，警察刻正進行西德歷史上最大的通緝，在緝仍未落網的這匪黨的六名死硬分子。最近在漢堡，逾二千警察，使用直升機和警犬，封鎖所有進入漢堡的道路，並進行十二小時的搜查。巴達及明賀夫逃掉，但這次追剿不久可使若干西德城市的街道發生浴血戰。

所謂革命分子巴達與離婚婦人明賀夫

地區性防衛義務負擔重

澳洲軍費受通貨膨脹影響



由於軍費急劇增加的關係，澳洲政府不得不重新檢討其亞洲防衛義務。除非在不久的將來扶培拉能大大的增加其軍費，否則澳洲政府縮小在亞洲的軍事防衛角色，似乎是無可避免的事。

澳洲現已被新近為保衛馬來西亞及星加坡而設的「五强協議」緊緊地約束着，他的幽靈式戰鬥機隊在馬來西亞及星加坡擔任防衛任務。此外，還在星加坡駐有部隊，並使用星加坡的國有海軍船塢。

澳洲政府同時亦是「東南亞公約組織」的會員國，且極力支持該會的經費，但其一向在該會的高度活躍程度已不如前。

澳洲軍隊撤離南越戰場並未能為其國家節省大量軍費，通貨膨脹使軍事與民事遭遇到同一命運。

澳洲聯邦政府已將防衛預算，由以前的一億一千七百萬澳元增加到十二億五千二百萬元，但陸軍仍要減少十分之一，因許多錢用於國防部文員的加薪及防衛工程費。

前任首相約翰高登去年在其任職國防部長時曾指出，雖然預算案中軍費是增加了，但除去軍方人員加薪的數目後，祗餘很少用以購買亟需的新裝備。

當時高登已預先察覺到亞洲防衛義務將會使澳洲受到金錢上的拖慮，他曾私下建議購買新航空母艦，巡視協議下的各國海岸，他的意思暗示，這樣澳洲不須派軍隊駐在外國。

現時澳洲政府由於要重新整頓軍備而經歷一個「痛苦」的競選年代。過去，澳洲政府曾企圖在國外找尋任何可能危害澳洲安全的事情，用作商討國防預算時的資料。

前任首相孟西斯爵士於一九六三年競選時，曾要求購買F一一一C型戰鬥轟炸機，但它的售價，為三億五千萬澳元，較最初提出時已高出三倍。

他的繼任人在一九六六年競選時，越南的戰爭加緊，幫了他不少忙。當他談及澳洲的國防時，他指出如果不加強國防，中共將會蠶食整個亞洲，包括澳洲在內。

但在一九七二年，澳洲的局勢有所改變了，澳洲的鄰邦都是好友，如蘇哈圖穩穩的統治着印尼，馬可斯總統在馬尼刺，李光耀及拉薩安穩的管理着星加坡及馬來西亞。甚至中共，現在的口氣亦較溫和。

雖然如是，但澳洲政府今年仍打算要求增加軍事防衛設備經費。明年澳洲政府將要發出二千五百萬澳元與海軍，以研究新型驅逐艦。又要再付二千五百萬，為九年前已訂下的二十四架F一一一C型戰鬥轟炸機的價欵，雖然這批飛機尚未交貨。除此以外，還需多付三千萬元購買地對空雷達設備，兩艘新潛艇，及輕型直升機。

陸軍方面並打算訂購八十至一百輛新型坦克，以代替原有舊了的「百夫長」。但最大的支銷，假如計劃付諸實行的話，相信是更換幽靈式戰鬥機，這些戰鬥機已非常落後，計劃以F一型幽靈式機及洛歇廠長矛式戰鬥機代替。（莊）

準備明年到太空實驗

科學家出任太空人

美國第一個太空站「太空實驗室」，定於一九七三年進行七個月的軌跡內操作時，三組人員中每組都一定要派一位科學家。

在該太空站發射前一年多，已經選定各組人員，使他們有充分時間進行特殊訓練。於這類飛行中，要進行在航地軌道中最複雜的科學調查。

太空站有三間臥室的住所那樣大，其中有供三位太空人作息之所，和一間像普通起居室那樣大小的實驗室。三組人員的編選，由有經驗的太空人，和初參加太空工作的太空人，以及科學家兼太空人混合組成。每一組人員預期在「太空實驗室」中停留兩個月，進行許多科學實驗。

科學家兼太空人都有博士學位。他們於一九六五年六月選定後接受太空人訓練。選定時不注重航空經驗，而注重科學方面的資歷。目前有兩位科學家被派參加「太空實驗室」，以前並未受過飛行訓練。三組的科學人員都是首次作軌跡內太空飛行。

目前計劃是在一九七三年四月三十日，將無人的「太空實驗室」發射送入繞地軌跡。一天後，三人一組的太空人，坐在「太陽神」太空船中發射進入軌跡，和「太空實驗室」會合連結，太空人進入「實驗室」內，工作二十八天後啓程返回地上來。一個月後，第二組人員發射，在「太空實驗室」內停留五十六天。他們返地球後一個月，第三組人員前去，也作五十六天的停留。

第一組的科學家兼太空人是位醫生，說明研究重心開始時注重醫藥試驗。他是三十九歲的葛文博士，於一九五七年獲得醫學博士學位。駕駛長是四十一歲的孔勒德，自一九六二年起任太空人，參加過三次太空飛行，曾於一九六九年十一月指揮「太陽神十二號」作第二次登月飛行。另一位人員是魏茲，三十九歲，尚未作過太空飛行。

第二組駕駛長是三十九歲的海安，在「太陽神十二號」飛行中和孔勒德一起飛行赴月。科學家兼太空人是四十一歲的葛里奧博士，航氣工程學博士。第三位是勞思瑪，三十五歲，一九六六年充任太空人以來，尚未作過太空飛行。

第三組人員中駕駛長是三十九歲的卡爾。主修工程，副修物理，有理學博士學位的三十五歲齊伯生博士，以及四十一歲的卜古，他們都未曾作過太空飛行。

兩組後備人員也接受同樣訓練，以便萬一正選一組不能成行時替代，其中各有科學家。

九位正選加上六位後備，總共人數佔目前四十四位在役太空人的三分之一强。此外還有十二位太空人目前被派擔任「太陽神」十六及十七號的三人飛行組和後備組人員。

在「太空實驗室」之後，美國的載人太空飛行，一直要到一九七八年「太空交通車」作軌跡內試驗時，始告恢復。

人死後有靈魂嗎？

超感覺的試驗令人滿意，但靈魂是否會離開軀體呢？

在開始的時候，西安先以一張背面有男人與女人的紙牌來試驗他。他能非常成功地猜出該紙牌後是男是女。參加這項試驗的有史教授、羅蘭與羅蘭夫人。

下一階段的實驗比較複雜，由衛、其史斯博士、羅蘭夫人、克蘭小姐主持。實驗的目的是，在試驗西安的「超感覺」神通。參加實驗的是兩組，十個男人與十個女人。西安僅知道參加人的性別。

當一個參加實驗的人到達基金會的屋子時，就由一名基金會的主持人在接應，男人由克蘭女士去接應，女的由其史斯博士去接應。這樣西安就不會找錯了對象。

在那兒，參加實驗的人先拍了一張日光照片，放在一個紙形的箱子裡，再在一張紙上寫上個人所要問的問題，放進在一個信封裡。一個主持實驗人，例如克蘭小姐引導了參加人走到第二座屋子裡的前面一間房間裏，把放照像的箱子與信封留在第一座屋子的桌子上。這時，羅蘭與西安都在這第三座屋子的後邊的房間裡。羅蘭就從後面的房間裏出來，走到第一座屋子把照片箱與信封全給西安。這一過程，目的就在使羅蘭、西安，參加實驗人與接應的克蘭小姐四人之間不要發生接觸。

在羅蘭監視之下，以及照片箱子及信封不開啓的情形之下，西安將他對參加試驗人的印象向錄音機說出。從一個一個參加實驗工作完成之後，將錄音機所餘下的西安所說的話，叫參加實驗的人選擇，各自收取認為適合自己的話。因為在事前不能知道，那一段話是對那一個人說的。

結果是很令人驚異地超出了機會的可能性。特約研究員片蘭特對西安的「超感覺」神通作了一個「滿意的」分析說：「西安對參加實驗者外貌的描述，不管是男的或是女的，都說得非常準確，就是對女性的戀愛事情，以及男性的家庭事情的解釋，都準確非凡，超出了碰巧機會的可能性。」

下一個實驗是在十塊厚的毛氈底下接放五個男人與五個女人的照片，西安能隨便取出他所要的那張照片。

各種各樣的實驗在繼續進行，最後的問題當然是基金會要從這些實驗上找出證明，人類死後是否有靈魂存在。「超感覺」也許可以或爲打開這個門的鑰匙，也許不是。美國與歐洲國家的從事調查者都在多處進行其他方法來研究。方法之一便是用高度敏感性的電子儀器來試驗，看看是否人類在死的時候，有「某些東西」走出他們的驅殼。

一個審慎的答覆，就是，有許多高明的科學家都不願意研究這個問題，因為他們認為並無可能性。當然，沒有人會否認，如果在科學上能對這個問題作出一個答案的話，勢必會成爲人類歷史上的一個最哄動的事件。（續完）（長福）

國際機構決禁止販賣

毛皮商亦恐虎豹海獺絕種

在阿述的森米蘭美斯皇后，從印度帶了八千塊虎皮回國後四千年，那種國際毛皮貿易已使老虎四種動物的毛皮禁止買賣，以免牠們絕種。那四種動物是雪豹、斑豹、巴拉達海獺和大海獺。

同時，「國際毛皮貿易協會」又資助一項調查，在判定「眞正情況」和「可以維持的產量」之際，對其他兩種動物准暫緩禁止交易三年。

依現金計算，這個行業單獨對英國在外幣方面，一年賺得六千萬鎊。

事實上，這些動物現仍生存的為數很少，因此要二十隻至一百隻來做一件相稱的毛皮大衣，實際上幾已縮減至零。

例如，世界今天現仍生存的老虎，為數少過森米蘭美斯在那一次戰役中所蒐集得獸皮的一半。

那項短期禁制辦法，如果想生效，要完全視乎個別的毛皮商人，和更要視乎社會大衆的自動合作。

沒有一個零售商人，即使他是隸屬一個毛皮貿易全國協會的會員，一定要贊同那項全盤政策。不過，他們大多數將會這樣做。如果他們這樣做，祗要保証不買賣這些動物的毛皮就得了。

「國際毛皮貿易協會」在一本叫做「保存獸類及毛皮貿易」的小冊子中說：「全世界贊同這些協議的毛皮零售商店，都會於店中懸一證書，証明支持保存野獸的原則，和嚴格遵守由「世界野獸基金」依照「國際保存自然聯會」意見，和與「國際毛皮貿易聯合會」合作所提供的指導。

有証書而公開違反各項原則的商人，其証書將會繳去，並會被擯逐出會。

那些願遵守協議的商人，可能看出那証書的消極廣告作用。它到底能使商店地位提高，而所售的毛皮也獲得一種珍貴的印記，使它價值增加。

「國際毛皮貿易協會」雖則覺得要維護本行業，但就那些毛皮動物而論，一開頭即已接觸到保存問題。

簡單的要點，是對豬殺野獸以取毛皮的管制辦法，祗能藉禁止和限制買賣實行。

眞的，修改野獸的棲息地方，對過份殺戮野獸扮演一個重大的角色。接着需要有系統的選擇，來保護野獸自行繁殖。保護辦法，自身可能危險的，但對於殺害野獸的商業動機，是毀滅野獸的最大單獨因素。

許多國家，曾嘗試過控制那種貿易，主要的是一九六九年的加拿大禁令，禁止對九種野獸毛皮（其中包括豹和獺）的輸入和輸出，以及蘇俄對於保護黑貂所採取的措施。

但這種單方面的行動，祗有有限度的暫緩，而該行業沒有眞正致力於使它國際化。

但「國際毛皮貿易協會」對於這個辦法，經已採取多過「英國毛皮貿易協會」主席舒爾博士所叫做「在正確方向的一項重要步驟」。

協會希望亦能制定法律，實行禁止。英國、法國、德國和瑞士的全國毛皮貿易協會，經已促請他們的個別政府，停止輸入七種獸皮，辦法是把牠們從普通入口執照所包括的名單中剔除。

法國政府已被勸使把那超國際管制的貿易，向在歐洲經濟委員會提出。

最重要的，那項行動已使兩種利益（商業方面和保護野獸理論者方面）趨於一致，該兩方面通常被視為水火不相容的。

「國際野獸基金」和「國際皮毛貿易協會」的計劃，得到「世界野獸基金」和「國際保存自然聯會」的支持。它們聯合起來，有能力使到自動管制辦法生效，祗要使個別的零售商人覺得很困難就得了。

要求商人自動放棄賺錢機會的任何制度所帶來的危險，仍然不勝枚舉。

但以嚴厲密立法和在管制方面國際更進一致為目標，「國際毛皮貿易協會」，「國際野獸基金」，和「國際保存自然聯會」的聯合努力，將成為一項強有力的活動。

當然，保護野獸理論者們，似乎經已感到許多可能性，因為他們已把一隻腳緊緊的楔入那技藝工人的大門了。

他們「歡迎和贊成那項行動」，並說那項行動，「將導致在使用野獸毛皮方面的管理辦法和保存的習慣」。（紫英）

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好

會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四 分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四四九〇一 深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二

分行青山道昌華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一弍

神仙打我

麗都 寶華 國寶 民樂 寶石 北河 恒星 龍城 龍華

最後一天 三場！ 未看速看

大宇出品 歡歡歡 滑稽大笑片

岳陽 白蘭 喬超光 葛小寶 上官亮 孫越 主演

有打鬥 有歌舞 有特技 有笑料 全家睇啱

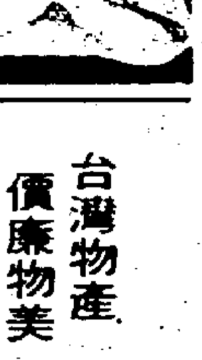
賀歲最佳喜劇

歐洲公司香港最新超大狂笑色情巨片

北歐首席艷星：蘭杜布山卡 「販妻記」女主角：彭美拉赫芬 犧牲色相聯合演出

丹麥艷星聯合演出 成人開心事

滿堂香



丹麥春光活現銀幕

七彩猥褻 兒童不宜

今天五場映 第七天映

色情成人電影 鹹濕女郎

高度享受迷人巨片 萬花天體會

斯文鹹濕七彩巨片 偷戀隔牆花

新都 新都 美麗華 京華 英華 英民 仙樂 國安 太景 好

今十一院齊映

白萍 江青 莎莉 丹萍 主演

胡楓 伊雷 主演

兒童不宜

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民主物產有限公司各店參觀選購

美高梅珍貴紀錄片 週末獻賀歲映 鉅片

個個頭頭 非常珍貴 兒童益智

鳥獸奇觀

拍攝數載·價值連城

看本如萬書 勝看本萬路 過片讀卷！過片行里！

皇后 都會 金聲 文華 寶邦 國聯 油蘇 國地 蘭宮 下期獻映

注意 天廣告明

羅維 送迎 新本片最正

市場起金旋風 金旋風 她有貼士

武林有金旋風 她能壓制

苗可秀 領銜主演

謝賢 金川 領銜主演

鄒文懷 嘉禾貢獻 最佳影片

新！新！

明天特別優待 五場獻映

新拍攝·新風格 新明星·新情節 與「魂斷離恨天」大異

新魂歸離恨天

Emily Bronte's Wuthering Heights

痛苦的愛情 斷不了的情 生不同衾 死雖同穴 與「殉情記」異曲同工！故事淒絕 感人下淚！

文華公司榮譽發行

豪華 快樂 金門 注意映期

明天獻映賀歲巨片！

大明星！大製作！大製作！

冰國奔雷

辛康納利 歌迪嘉汀娜 亞得彼得哈格 哈地加 主演

啓德遊樂場

鑽石戲院即晚兩場

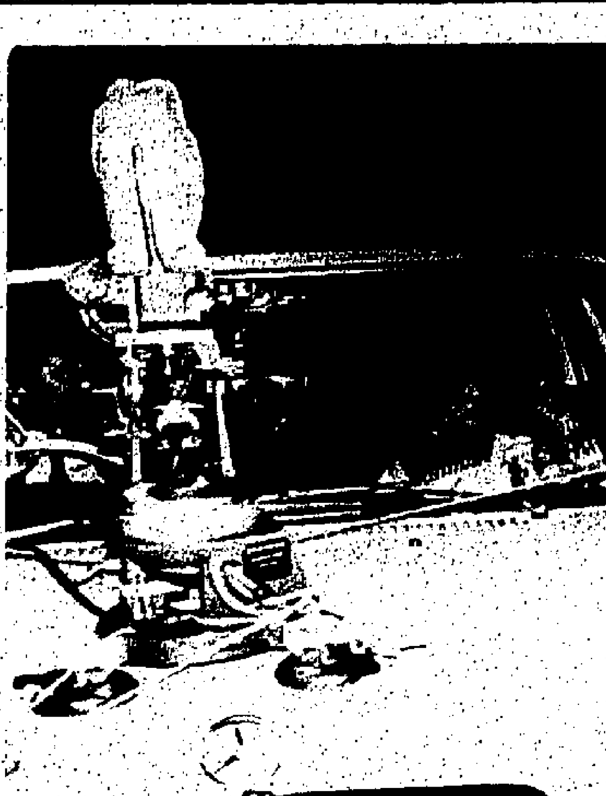
長篇巨型班霸

梅花歌舞團

打破上演紀錄

即晚兩場 七點九 九點九 票價 三元半 四元七 六元正 啓德門票在內 星期六 星期日 加開四點日場

惠刊本報廣告請電話七三〇七〇八洽



張森指導胡燕妮做戲時的工作鏡頭。正在拍攝「色字當頭一把刀」。

眞赫曼 問鼎金像獎

安東尼昆得過兩次男配角金像獎，而始終與正印無緣。四十一歲的眞赫曼可能剛相反，他兩次提名男配角金像獎落空，今年却大有獲男主角金像獎的希望。道理何在，且舉例以証明。

雖然不漂亮，但極有性格的眞赫曼，是佐治史葛那一派眞正演員。去年，他主演根據眞事改編的「密探霹靂火」，演個連公餘時間都致力在緝毒品走私的老差骨，活靈活現，因此一向吹毛求疵的紐約影評人協會已選他爲最佳男演員，好萊塢外國記者協會提名他競選最佳男主角金球獎，而他提名男主角金像獎必無疑問。去年，男演員有特殊表現的極少，可以和他競爭的，至多彼德芬治、積尼高遜、杜甫等寥寥數人，祇是他們皆不及眞赫曼聲威之盛，又佔上天時地利人和三大要素也。

眞赫曼在加州出生，當過海軍陸戰隊員，和「密探霹靂火」的眞正主人公紐約警探艾迪伊根相同，歲數也差不多。祇是他離開軍隊，並不去當差，却是在紐約演舞台劇和電視。和華倫比提演「畸女莉莉芙」開始他的電影事業，再和華倫演「雌雄大盜」而獲提名金像獎，在「我從不替爲父親歌唱」又再獲提名。他的其他作品，包括「太空壯士」、「飛天英雄未了情」、「浮屍雙雄」等，「密探霹靂火」則是他第一部主角片，給予他大展才能的機會。

在「密」一片成功後，眞自組製片公司，預訂數本書的電影版權，希望自導自製，一有空，他便回比華利山的家和太太及一兒兩女，享天倫樂。

今日電影

利舞台	昆蟲天地	（西）	****
豪華、皇后	性感妖后	（日）	*
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	***
京華	龍虎羣英	（西）	***
東方	智多星決勝千里	（西）	***
紐約	辣手碎情花	（西）	***
京都	辣手神探奪命槍	（西）	***
新都	兇手一二三	（國）	（未評）
總統	鹹濕先生	（西）	（重映）
娛樂	飛燕金刀	（國）	（未評）
明珠	驚天動地	（西）	**
麗都	神仙與我	（國）	（未評）
百樂	飛車羣英	（西）	**
東城	新苦海孤雛	（西）	（重映）

密鑼緊鼓

青少年不喜歡的節目

電視委員會，規定廣告電視，如煙酒廣告，不能與青少年節目接近，亦不能夾於有大量青少年觀看的節目中。

要電視主持人，指出青少年最不喜歡看的節目，那是無可能的。

發達之人，必懂騙術

李翰祥的「騙術大觀」，與杜寧的「發達之人」，同是熱鬧的喜劇，國語時裝賀年片。

懂得騙術之人，未必發達，但發達之人，都懂得騙術。

最荒謬的天方夜譚

在「性感妖后」中，竟有凱撒以輪姦行爲向一個埃及女人迫供的描寫。一群壯漢，大擺長龍等候。那女郎竟說：「不要這麼多人，我最多祇能承受二百個。」眞可以說是最荒謬的天方夜譚。

娛樂

利劍一揮 人頭落地

「百萬雄師」是羅馬尼亞國防部協助全力拍攝的古代戰爭片，所出動的演員之多，在銀幕上簡直一望無際，比「滑鐵盧戰役」所出動的兵員更多。

此片以公元一五九四年羅馬尼亞的米凱皇朝征戰事跡作背景。米凱是羅國有史以來最威的皇帝，他併呑四鄰，南征北討，連起先對他不買賬的羅馬教廷也要買賬。影片揭露了羅馬教廷武裝干涉他國內的若干情形。

「百萬雄師」最精彩是一個斬首鏡頭，極之逼眞，十分精彩，銀幕罕見。戰場上，兩軍對壘，互相斯殺，有一將領被敵人利斧一揮，人頭落地。鏡頭接映沒有頭的屍體，雙手雙腳尙會動，接映後到另一邊的頭顱，頸部流着血，眼睛仍然會眨，十分得人驚！愛看刺激新奇鏡頭，絕對不宜錯過。當然，上述鏡頭是用特技加上剪接而成，但映出來十分精彩，在本港，此片經過二審才通過，可能與這鏡頭過於殘忍有關。

「百萬雄師」女主角明艷照人，令人越看越愛。

幕前閒話

飛車羣英頗緊湊 飛車鏡頭夠刺激

・一聽・

**「飛車羣英」是一部美國出品的小製作電影，以飛車黨的罪行爲題材，雖然不算是一部特別出色之作，但片中不乏一些驚險的飛車鏡頭，故此娛樂性仍不差。

愛看飛車絕技的影迷，是相當多的，不久之前上映的一部由史提夫麥昆主演的「死亡大賽車」，就是以飛車鏡頭見勝，本片的電單車特技鏡頭，氣魄雖難比擬該片，但其驚險刺激之處，實在不遑多讓。此外，如描寫飛車黨的集體行動時，飛男飛女濟濟一堂，都頗見熱鬧，加上有一些動作和打鬥鏡頭，由主角馬絕少的關係，形成本片並不沉悶，頗能吸引觀衆。故事末一段戲，是描寫男主角兼領車隊，用火箭砲機槍和手榴彈來對付敵黨，雖頗爲熱鬧，但其實是跟現實距離頗遠，實予人小題大造之感。雖然，該隊匪徒被打到落花流水，却是人心大快之事。

本片的劇情發展夠緊湊，但其中精彩的情節不多，由於劇本的漏洞不少，故實在沒有甚麼高潮可言，在描寫飛車黨的青年犯罪方面，亦嫌不夠深刻，其實，編導並不想深責這些青年罪犯，他們一切行爲，都似乎是相當無知的，甚至殺死男主角的未婚妻，亦係無心之失而已，編導顯然是同情飛車黨的。

「飛車羣英」雖非甚麼傑作，但若要求不苛的話，也是可以一看的。

性感妖后綽頭戲 插曲兩首尙動聽

（風）

*「性感妖后」可說是一部綽頭戲。本港放映的「成人卡通」，這已不是第一部。但本片以强調一些挑情造愛鏡頭爲號召，藉以吸引好此道者的影迷來捧場。

事實上，不論是那一類的觀衆，他們大概都會失望的。就以挑情造愛的鏡頭來說，不過是一些搔首弄姿的裸體女人卡通，說是令看到血脈賁張，那未免言過其實吧。其中較爲露骨的一幕，是一個女囚被卸下衣給人輪姦，幾個壯漢一齊候命出陣，但上頭臨時收回成命，取消此議，以致一是「劍拔弩張」的壯漢在白布幕後「臨崖勒馬」，這是較爲「抵死」的一個片段。

這部由聯美公司發行的日語對白日本片，劇情寫凱撒大帝從埃及擄來妖后，後來慘遭覆國事蹟，多少有點竄改歷史，故事毫不刺激，就以卡通片而說，本片構圖和造型都不美，動作不活潑幽默，比起在電視看到的大力水手片集，也遠不及，而全片除了所謂有「挑情」意味的片段外，使大部份是悶氣大放之作。

其中可以一讚的，還是片中有兩闋插曲，娓娓動聽，增加不少娛樂性。但總括來說，本片除了究竟點甚麼首部色情卡通的新噱頭外，實在並無突出之處。

幕前閒話					
不必看	可以看	還好看	很好看	極好看	不可不知
*	**	***	****	*****	

寶華藝團擅跳芭蕾舞的吳玲玲

發達之人迎新歲 李三火戀一齊來

辛亥將盡，壬子來臨，港九每一家戲院，都已早爲之所，要在農曆新年這黃金檔期推出好戲，新都樂都院綫主事人，早已妥作安排，爲廣大觀衆提供多采多姿的春節最佳娛樂節目，三部猛片，都在春節面世。

大堆頭喜劇片「發達之人」，提前於本週末（十二日）—即年廿八開始，作歡迎新歲獻禮，在綫公映。大家看了這一部好意頭的戲過新年，一定別饒佳趣。

「發達之人」杜寧編導的，有甄珍、恬妮、謝賢、柯俊雄、陳浩、唐陽、趙雷、夏雯、居光啓、高寶樹、姜南、楊燕、韓英傑、黃沐、……等大堆頭主演。甄珍與恬妮這二位天王大牌，實在極難攜手合作，祇此一部「發達之人」，以後再找她們拍一片，難比登天！

春節期間，新都綫正場公映「發達之人」外，還有「燕子李三」（李至善導演、石雋、陳鴻烈、江彬等主演），在十四日（年卅晚）、十五日（年初一）推出午夜場。

「火戀」（羅馬導演，胡燕妮、鄧光榮、嚴俊、陳觀泰主演）在十六日（年初二）及十九日（年初五）推出午夜場。

星星小記

・星星・

苗可秀設宴水晶殿 與朋友同歡渡生辰

苗可秀的生日宴設於美麗華酒店的水晶殿，比去年設在蘭宮二樓，要熱鬧的多了。

而且，去年設的是生日茶會，今年則是自助餐，邀請參與她的生日宴的，除了新聞界的友好外，還有公司的一些影星。

參與苗可秀的生日餐會的嘉禾影星，計有茅瑛、衣依、田俊和許冠傑等，羅維是她的契爺，自然是少不了出席她這個茶會了。

因爲苗可秀將與許冠傑一齊到美國去，主演一部時裝動作片，而導演又是羅維，爲了讓她們多一點時間相聚，熟絡一點，對將來拍戲更加有利，所以，羅維特別的叫契女莫忘記邀請他。對契爺的話，苗可秀是最信服的，所以，許冠傑便成了她的嘉賓了。

苗可秀主演的「金旋風」將於春節推出，她又恰巧這時生日，對影片也起了一定的作用，因此，有人說：苗可秀的生日宴，是嘉禾付錢的，祇要是收到宣傳的效果，嘉禾爲她付生日的錢，也是合理的。

爲了這個生日宴，苗可秀特別穿上了一襲晚禮服，這位嘉禾公主，越發出落得楚楚動人了。

羅維是苗可秀的契爺，契女生日，做契爺的自然少不了一份重禮，此外，還準備了一封大利是，有人問羅維，這封利是多少錢，羅維祇是笑笑，沒有甚麼表示，不過，羅維年來春風得意，又由百萬導演轉爲三百萬導演，利是也應該是去年的三倍才對。

新小生積尼古遜 專門主演藝術片

積尼古遜是近兩三年來紮起的年青演員，由於美、加近年來流行一些新派描述青年人的影片，於是，彼德方達、丹尼斯賀柏、伊里奧高、當奴修特蘭、…紮起。積尼古遜似乎比上述幾人更加夠藝術，他專門主演藝術片。在「迷幻車手」裡，他演律師，被提名金像獎。稍後，他的新作「天涯浪子」，則被提名競逐一九七零年度奧斯卡最佳影片。在香港，影迷對此君十分陌生，因爲他從未有一部片在港上映之故。

影評家對積尼古遜十分讚賞，認爲演技絕對有彈，所扮角色，形像神似。一失落者，積尼古遜乃多才多藝之輩，不但善演能導也，而且長於編劇。因此，藝術派導演卜賴浮遜找他擔大旗，拍「天涯浪子」，女主角嘉蓮具克，亦被提名金像獎。

換妻玩意早已在歐洲流行，眞實情況如何，請看「滿堂春」。在此片中，有性教育鏡頭，也有換妻的戲，道人所未道。

港九影院聯合廣告

樂聲・麗聲

狂滿請早　十二點半　兩點半　五點四　七點半　九點八
和路迪士尼不朽作
預售三天門票
鬼馬神仙車
特藝七彩濶幕
甸鍾士　美芝梨　兩大巨星合演

利舞臺・海運

海運五場　加12點半　利舞台：四場
侯士公司到處賣座片王之王
榮獲康城電影節特別大獎！
昆蟲天地
HELLSTROM CHRONICLE
影史以來首次全部用顯微拍製的紀錄片王
人類最大敵人乃是天地昆虫
蛇虫蟲蟻。生老病死　弱肉强食。銀幕奇觀　橫跨五大洲攝製七百日
七彩瑰麗
利舞台12點半：決鬥太陽谷！　海運午夜十一點九：戰鬥猛師

京華・新聲・皇宮

最後兩天　勇破百萬大關片王之王
泰倫斯楊　威盛之作
主演：三船敏郎　阿倫狄龍　查理士布朗臣
未看速看
龍虎羣英　REDSUN
魔掌怨魂
皇宮五場獻映　香艷大膽驚險緊張巨片
當娜美嬌主演　七彩濶幕
春滿玉屏風

百樂門・百樂

狂滿！日日五場獻映
美國國際公司緊張驚險暴門巨片
飛車羣英
七彩豪華
四名英勇軍官
軍事動用武器　惡飛聞聲喪膽
新魂歸離恨天
明天換映　百樂

新華・京都

第六週　新華四場　京都五場
時代週刊選爲：本片一九七一年十大名片之一
五日五場
票房一致讚賞　輿論一致讚賞
奇連伊士活之作
辣手神探奪命鎗
Dirty Harry
華納公司出品・兒童不宜觀看

豪華・快樂・金門

狂滿！全線五場
性感妖后
影史上第一部：綺麗繪色・挑情電影
色情程度轟動日本全國
聯法公司榮譽發行　不宜兒童
明天三院獻映　冰國羣英

皇后・文華・金都

皇都今天兩場　時間：七點半　九點半
寶華歌舞團
票價：六元至廿五元
雙鎗狂滿・天天五場
聯法公司榮譽發行
性感妖后
影史上第一部：綺麗繪色，挑情電影！
不宜兒童
瘋魔日本全國

寶石・觀塘・柴灣

今天盛大聯映
新朝大胆香艷肉感巨片
（觀衆：加開十二點半場）
兇手一二三
黃莎莉　江萍　萍丹　白莉　四大肉彈主演
今早十一點西片　鐵血縱隊
今五點半　竹葉鏢
今天五場　十二點半正場
七彩歌唱諧趣片
神仙與我
岳陽　白蘭　蔣光超
下期映　騙術大觀
今早十點半　血羅巾

今天五場　安樂公司電影兒童不宜
鹹濕先生
週末推出賀歲巨片　百萬雄師
空前大場面

新舞台

今天選映　飛行大競賽
明天換映　蕩女娜拉
今天　十二點半　三點正　六點正　九點正
新苦海孤雛
OLIVER!
週末推出賀歲巨片　鳥獸奇觀　老幼咸宜

紐約・大華・金冠

今天五場欲看從速
THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION
兒童不宜
辣手碎情花

金陵・寶華

只今天映　浴室春情
只今天映　色情架步
金陵明晚七半九點半　騙術大觀

樂宮

今晚八時正開演
巨型京劇
天霸拜山
全本四郎探母

明珠戲院

立體電影
最後兩天
驚天動地
CINERAMA
定座電話　H-776351
優待學生團體

最後兩天
秦萍　岳華　唐菁
飛燕金刀
武俠片登峯造極之作！

東方・凱聲

絕早滿瀉
李勞治　尚路易
智多星決勝千里
CROOK
七彩

新都・新樂・英京・英華

今天五場
黃莎莉　江丹　白莉　萍
兇手一二三

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五·二二二二三八

（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七三零七零八

（三）彌敦道壹零零號英美大廈式零零室生記租務處

（四）旺角彌敦道七五六號B地下（大子道口）

（五）油麻地上海街三〇九號老寶公司

（六）九龍城周生生行（大▢道三〇式號）

（七）青山道周生生金行有限公司（青山道三六式號）

（八）油麻地周生生金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生金行有限公司（上海街三六零至三六三號）

（十）深水埗周生生金寶行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生金寶行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生金寶行有限公司（蕪湖街九十九至壹零零號）

（十三）荃灣周生生金寶行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）

（十四）元朗周生生金寶行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
421	77	552
422	79	651
423	81	701
430	85	710
441	89	751
444	90	752
450	91	753
456	92	766
460	94	768
462	95	769
469	96	792
470	97	830
474	99	866
475	01	867
	08	901
	11	902
		903
		904
		905
		906
		908
		993
		994
		995
		996
		997
		A146

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

新蒲崗樓 出售

廉售叁萬

花園洋樓 出售

車房出售

益豐樓售

洋樓租售 九龍城

四樓平售

榮華大廈

旺舖吉售

吉樓租售

華寶工業大廈 每層11,000尺可分二單位 四面單邊 72年三月完成 售價特廉 每尺30餘元 （葵涌和宜合道梨木道口） 洽購電話：H—247296李 或0—219970黃

理想住宅

唐樓出售

招租

（香港）

寫字樓租

廉租洋樓

招租香港

（九龍）

寫字樓租 香港大道中189—205號

尖沙咀區

洋樓廉租

單邊工商舖

元朗樓舖

荃灣新樓

徙置工廠

美孚新村

高級廠房平租 地址：觀塘偉業街 面積：三樓至九樓每層一萬二千呎 租金：每呎四角五分 優點：柱少樓高十二呎交通方便 洽商：電話K 4 2 2 2 3 1 — 5

元朗舖租

旺舖分租

荃灣舖

高尚住宅

半邊舖

出讓

鋼琴廉讓

名種狗讓

高週波機

工場急讓

電視機讓

奄仔急讓

電視機讓

狼狗廉讓

出讓

聘請

人事總務 大機構誠聘職員需大學畢業至少三年肄業者識英文無需經驗說明要求薪水親筆函本報廣告信箱拾壹號無寫明聯絡電話者不覆。

藥材請人

誠聘文員

跟車送貨

招請帶位

大機構聘

聘教師

大公司招

增聘職員

電單車送貨

請教職員

請補習師

招請校工

聘請司機

嘜架 裁床

擴音工作

彩色沖印

待聘

專門報稅做數

徵求

稅帳

遺失

遺失聲明（多則）

商業

美國加拿大升學與移民 **星馬泰印尼越南** 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）中請中英護照電話K847584K908613 快通旅運部香港中環遮打道東銀行五樓 電H431286——8

良友婚姻服務公司 政府註册 誠實服務 有照經營 常辦男女會 便相見 開設公室 婚姻數百年 合數 壹無保守 無秘密 試請問 當詢勿如 九龍旺角花園街123號C座 電話K 913215

婚姻 政府註册 蓮娜女士婚姻專業公司 歡迎男女職工文員廠商華僑工程師醫生來委託 彌敦道298號華豐大廈2樓J 裕華使上K313409

客籍徵友

永膠圖章

婚姻資料館

夜冷衣車平沽

專改西裝

電視公司

購買現貨

專印年咭

美國 加拿大·澳洲 老牌卅年·經驗充足·專辦出國·旅遊·升學·移民· 紐西蘭·英國·比利時 通運旅行社有限公司 旺角恒生銀行1101室 電話：K942628 K942629

特快 泰國美加簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電 H436295 H445027—9

百葉窗簾

新亞電視公司修理

毛衫批發

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證 新年台灣九天豪華旅遊尚有名額數位 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社·大道中74號皇后大廈807室TEL：229338·245296

自磨年糕批發

益珍茶莊 賀年名茶大量供應 進飲福壽康寧 （理代總茶豐萬）

手相專家 遊南渡假 （月一息休）

田豐

圓筒機售

軒麗專改男女西裝女褸

黃成記

打字計數機 買賣修理

萬能角鋼

油印

平打字機

紙品機器

比國臭丸

電視 專人修理 保用一年 K783543

東方影印

電視 K939723 大衆行

冷氣雪櫃

酒精機

油印機

影印機

打字機

搬運

譚焯宏

東南書院

香港商科語言書院 英文拼音·英語會話·日文·法文·西班牙文·GCE班·打字·簿記·德文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOEFL·信扎

奇異工藝

德信烹飪學校 專科大師五位長駐講授下列網師 專菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄到） 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

50元學創業

日文 英語會話 拼音珠算 打字

英人小姐 英語個別會話 尖沙咀 K670272

天主教寄宿生

國際酒店訓練中心

招寄宿生

80元寄宿

新界寄宿

招生

新龍 30元搬屋

榮記搬屋公司 三十元

安全搬屋公司

龍運搬屋公司

五勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

福來搬屋公司 H·710725·K·319845 來往港九 取價公道

中聯搬運公司 專門搬屋 H·717922 708973 K·315656 850620

友聯公司

廣安公司

友聯公司

風水井論

催收租

信豐兒童習藝所 啟事

啟事

興隆搬屋 九：672764

謝照光專科 外皮 尿病

立刻定喘止咳永不復發 哮喘 咳 久咳

手足抽筋 羊叫

痛止時即·治根效特 濕風 黎德民

近視

醫藥

廣安公司

好痕呀 黃伯皮膚病

頸癧

婦科 葉友芳

外皮 尿病 朱約翰

許仁補腎丸 一粒搞掂 頻頻尿屙

婦科 美德

尿毒道炎

哮喘截筋療法 徐中

痔瘡 發復不永·落脫痛無 黃華滔

癬白蝕 紅癬 雲狀 陳銳培

婦科 李冰妍 地址：九龍旺角彌敦道六二三號三樓環球傳達

婦科 李萍

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

一九　年　月　日

啓

刊戶：

住址：

電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去。寄來支票，則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元最少單位不得超過四段

喉耳鼻 頸癧 痰核 蔡德芬

痕癢丹

尿 毒症 病 江少卿

痔瘡

李玲婦科

尿病 謝俊

喉 吳景雲

月信寶

風濕胃病氣痛

痛 阮逸雄

男人虛弱 男性實

謝金石

歲暮棉毛織品好市 新貨總銷值可保持

中式糖菓與花市將比去年遜色 鮮果合銷來貨總值千六百萬元

【本報訊】新春佳節，距離現在僅有六天，各界市民正趕緊採辦年貨，不論送禮或自用，需求均甚急切，惜天不造美，連日均有毛毛細雨，道路泥濘，各繁盛商業區行人未免受到影響而稍減。故各種年銷品銷流情況，多欠理想，惟天氣嚴寒，各界居民多要添衣度歲，故各種禦寒棉毛織品市道不但未受微雨影響而減弱，反比去年同期多銷。

由於皮褸、大褸、中褸、乾濕褸、羊毛衫、皮手套及毛被等，均屬實價貨，故即使其他年宵品銷量稍爲減縮，而整個年貨總銷值，亦可望保持去年的數字，因除了禦寒棉毛織品暢銷外，其他如：臘味、生菜、洋酒、土酒、西式糖菓（每磅僅漲價四角至六角）、餅乾、膠糖菓全盒、水晶燈飾及瓷器等亦相當好市。

至於中式糖菓及瓜子，煎堆等，因售價過昂，一般市民大家都存有可慳則慳的心理，減少買入，而部份改用西式糖菓或白瓜子及黑瓜子，故其銷路勢必銳減。

今年的花市，因港九各大年銷市場還未盡開，故實際市情如何，此刻尚難斷定，但桃花、吊鐘、劍蘭、水仙及菊花等供源較疏，售價又昂，更遇天氣冰冷，部份時花被寒壞，故大家對於花市，未敢看好，若天氣不佳，到了農曆年廿八以後仍未轉晴，則其市之壞，更不堪設想。

鮮果價較廉宜 送禮自用均多

有關鮮果市情，據悉：今年各綫供應本港年宵所需的果品，現時經已基本到齊。香港市民在吃的方面，可以說是最有口福的，因爲來自全球各地的東西，幾乎都有供應，而果品則更是集世界之大成，一年到晚，四季供應不絕，價格又十分廉宜。年宵的熱門貨品，包括有新奇士石榴橙、鑽石紅萍、美國紅提、鑽石啤梨、台灣蜜柑、台灣柳橙、沙田柚、溫寶提子、暹柚、伍錦甜橙等。根據時新鮮果公司報告：各綫供應年宵鮮果，數量仍然充沛，美國西岸碼頭罷工事件，對來途影響非大，而最足指出者則爲：年來各類貨品的價格均告上升，在年宵當中，絕大部份節貨比較去歲不均要貴百分之八至十，若干品種升幅更不止此，但是以鮮果來說，則單獨保持廉穩，變化微乎其微，對於本港的消費者而言，這顯然是個令人欣慰的喜訊，也是人們認爲在這個年宵當中果品生意將會繼增的主要原因。據果商報告：今年供港年宵果品，數量與去年相同，總值約一千六百萬元，照來存計算：金山橙十二萬箱，值五百萬元；紅萍一萬五千箱，值九十萬元；金黃萍五百箱，值四萬元；西柚五百箱，值二萬元，提子五千箱，值四十萬元，啤梨五百箱，值廿四萬元；西梅二千箱，值十萬元；此外，加拿大紅萍約有一百萬元；台灣果品，包括蜜柑、柳橙、菠蘿、木瓜等共值二百萬元；大陸來貨也約有三百五十萬元；再加上暹羅、洲澳、日本以及本港新界產品，總值豐富，預料在年宵新春的貨銷額可達一千二百萬元以至一千三百萬元之間，相當可觀。

無疑地，基於過去年來本港工商各業的處境普遍都較不理想，盈利減薄，市民的就業和收入也稍受影響，消費能力和購買興趣均告退步。在這個年宵當中，天氣又頗爲失常，再加上節貨漲價，所以有部份商人對於市道都不敢寄予厚望，在這種環境下，鮮果的特別被看好，自然不是一件奇怪的事，單獨以其價格廉宜，易於分享，有益健康等幾個特點，顯然就已經佔了很大的優勢，現時工商各業的送禮風氣仍盛，而大家對鮮果的認識又加深，故相信果品生意平穩而趨增，是一種合理的估計。此外，由於消費者都具選擇眼光，注重「品質第一」、「氣派第一」，因此，專業性的鮮果零售店生意當會佔有領導性的地位，以其一流的貨質，合理的價格和完善的服務而得到市民的信任與歡迎，大熱門貨品仍屬原箱或半箱庄鮮果，而七彩厚咭鮮果禮盒以及精美鮮果禮券也是送禮首選。爲方便讀者選購，茲將此間著名之專業果品零售商時新鮮果公司年宵果品售價列后，以供讀者參考：

（一）特價全果禮品：普通庄新奇士石榴橙每箱四十八元（半箱半計，下同），特大庄新奇士石榴橙每箱六十二元，大庄新奇士石榴橙每箱五十八元，伍錦甜橙每箱六十四元，一號鑽石紅萍每箱七十八元，美國紅提子每箱九十五元，美國鑽石啤梨每箱七十二元。廿二磅庄台灣蜜柑每箱三十四元，廿二磅庄台灣柳橙每箱二十六元。

（二）散庄果品類：普通庄新奇士石榴橙每打五元四角至七元二角，大庄新奇士石榴橙每打七元八角至十元零八角，美國伍錦甜柑每磅二元六角，美國紅提子每磅三元八角，美國鑽石啤梨每磅二元二角，一號鑽石紅萍每磅二元至二元六角，大橙每個一元二角，一元五角及一元八角，台灣柳橙每磅一元八角，台灣蜜柑每磅二元，沙甲柚每個三元五角，暹柚每個二元五角至三元五角，暹羅木瓜每磅一元六角。

（三）禮盒禮券類：選用上等金山橙、一號鑽石紅萍、啤梨、提子等鮮果裝配之七彩厚咭禮盒分十六元、十九元、廿二元及四十四元等四種；精美禮券可分期購買，面額分爲十元、十五元、二十元、三十元、四十元、五十元及一百元等七款。

本港金鈔外幣行情表

二月八日（星期二）

（九九K金）	
開市	328.000
收市	329.750
最高	329.875
最低	328.000
（美鈔）	
大鈔	5.5800
普鈔	5.5750
（美電）	
最高	5.58625
最低	5.58250
（通天單）	
最高	5.580
最低	5.575
（日元）	
大紙（萬計）	180.250
細紙（萬計）	179.500

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.61
加單	5.535
加元（大）	5.525
加元（小）	5.515
菲幣（大）	0.82
菲幣（小）	0.81
大坡紙	1.956
細坡紙	1.946
新勞甲（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	173.50
法國新法郎（百計）	107.50
瑞士新法郎（百計）	143.50
泰幣（百計）	26.90
台幣（千計）	125.25
新金邊（千計）	33.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

美加瑞澳改低 德法滙價掛高

美告羅士昨又見下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、澳洲元及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，美元，加拿大元，瑞士法郎，澳洲元及巴基斯坦盧比俱告改低，西德馬克，法國法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又回跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六三．〇〇港元改爲五六二．四〇港元，買入價由五五六．二〇港元改爲五五五．六〇港元，即每百美元均較前少兌〇．六〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五五九．六〇港元改爲五五九．〇〇港元，買入價由五五二．八〇港元，改爲五五二．二〇港元，即每百加元均較前少兌〇．六〇港元。

瑞士法郎電滙賣價由一四五．八〇港元改爲一四五．七〇港元，買入價由一四三．八〇港元改爲一四三．七〇港元，即每百法郎較前少兌〇．一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六．一〇港元，改爲一七六．二〇港元，買入價由一七三．九〇港元改爲一七四．〇〇港元，即每百馬克均較前多兌〇．一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇．三〇港元，改爲一一〇．六〇港元，買入價由一〇八．八〇港元改爲一〇九．一〇港元，即每百法郎均較前多兌〇．三〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七二．四〇港元改爲六七一．六〇港元，即每百澳元較前少兌〇．八〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一一九．七〇港元改爲一一九．五〇港元，即每百盧比較前少兌〇．二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．六〇〇二美元改爲二．六〇三〇美元，買入價由二．六〇〇七美元改爲二．六〇三五美元，即每英鎊均較前多兌〇．〇〇二八美元。

銀行同業拆息 昨突破四厘關

反映歲暮銀根日緊俏

【本報訊】年關迫近，各方需款急切，銀行資金大量流出，而且有一部份外國銀行又要向同業借入，以應客戶之需，故頭寸一天比一天緊俏，昨日銀行同業拆息已突破四厘大關，由四厘升至四厘一二五，有三、四百萬元成交，一般預料該項拆息，仍將續起，市面暗息亦日漸趨高。

股市交投仍靜 行情上落甚微

成交三千一百餘萬元

每日股市

【本報訊】昨日股市交投仍平淡，成交總值三千一百四十三萬元，行情榮多辱少，但一般上落不大。恒生香港指數報三三〇．九四，比前市之三二九．三六，升一．五八。又遠東指數報一六〇二．四四，比前市之一五九五．三三，升七．一一。

太平洋行佈派中期息每股六仙，由二月十七日至三月一日截止過戶。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類升三．五〇，地產建築類升二一．三九，工商企業類升一一．五〇，倉塢類升一二．五八，酒店類跌六．四四，紡織類升八．〇九，投資類跌一．八〇，橡膠類跌四．五四。

在成交總值三千一百四十三萬元中，計：香港佔七百五十八萬元，金銀交易所佔五百零五萬元，遠東佔一千四百零五萬元，九龍佔四百七十五萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五八．〇〇	二六〇．〇〇	二五八．〇〇
（英倫登記）	二四二．〇〇	二四四．〇〇	二四〇．〇〇
會德豐	二〇．六〇	二〇．八〇	二〇．六〇
（股權）	〇．八〇	〇．九一	〇．七五
亞洲航業	八．〇〇	八．〇〇	八．〇〇
會德豐船務（A）	六．五〇	六．四〇	六．五二
會德豐船務（B）	〇．六二	〇．六三	〇．六二
九龍倉	六三．〇〇	六三．〇〇	六一．〇〇
均益倉	一〇一．〇〇	一〇一．〇〇	一〇〇．〇〇
太古船塢	一六．五〇	一六．五〇	一六．三〇
黃埔船塢	一八．三〇	一八．三〇	一八．二〇
置地	三六．五〇	三六．五〇	三六．〇〇
信託	三．七七五	三．八〇	三．七七五
聯邦地產	二．六七五	二．六七五	二．六七五
四海	五．七〇	五．七〇	五．六五
香港發展	九．五〇	九．五〇	九．二五
荔豐	二．四五	二．四五	二．四二五
金門	三六．二五	三六．二五	三六．〇〇
港機工程	九二．〇〇	九二．〇〇	九二．〇〇
大酒店	四六．〇〇	四六．〇〇	四六．〇〇
帝國酒店	四．〇〇	四．〇〇	四．〇〇
永高酒店	一〇．一〇	一〇．一〇	一〇．一〇
凱聯酒店	六．七〇	六．七〇	六．七〇
美麗華酒店	一〇．三〇	一〇．三〇	一〇．二〇
海港	一二．八〇	一三．〇〇	一二．八〇
油蔴地小輪	六四．〇〇	六四．〇〇	六四．〇〇
天星小輪	二七．八〇	二八．〇〇	二七．八〇
澳門燈	五．二〇	五．二〇	五．二〇
香港燈	三九．〇〇	三九．二五	三八．七五
九龍燈	三七．七五	三七．七五	三七．〇〇
電話	四二．七五	四二．七五	四二．五〇
電車	二五．一〇	二五．一〇	二五．一〇
九巴	五六．〇〇	五六．〇〇	五五．五〇
中巴	三七．五〇	三七．五〇	三七．五〇
聯合企業	七．七五	七．八〇	七．七五
和記企業	三五．七五	三五．七五	三五．五〇
（優先股）	二一二．〇〇	二一四．〇〇	二一二．〇〇
和寶	六．二五	六．二五	六．二〇
和記地產	六．一五	六．一五	六．一〇
太古貨業	一八．三〇	一八．三〇	一八．三〇
國泰	六．九〇	七．〇〇	六．九〇
新英華	三．九二五	三．九二五	三．九二五
淘大	五二．〇〇	五二．〇〇	五二．〇〇
先施	一五．二〇	一五．二〇	一五．二〇
屈臣氏	七三．五〇	七三．五〇	七三．五〇
牛奶	一〇二．〇〇	一〇二．〇〇	一〇〇．〇〇
太平洋	六．九五	七．〇〇	六．八〇
寶利	二一．七〇	二一．七〇	二一．六〇
船務	六．〇〇	六．〇〇	六．〇〇
橡膠信託	一二．三〇	一二．三〇	一二．三〇
怡美	九．二五	九．二五	九．二五
南華早報	四．八七五	四．八七五	四．八二五
怡和	四七．二五	四七．二五	四七．二[illegible]
仁孚	一〇．〇〇	一〇．一〇	九．〇〇
信昌	八．八〇	八．八五	八．八〇
鱷魚恤	八．一〇	八．一〇	八．一〇
新馬	一〇．六〇	一〇．六〇	一〇．六〇
聯紡	二七．〇〇	二七．〇〇	二六．四〇
遠東	一八．〇〇	一八．一〇	一八．〇〇
南聯	一八．四〇	一八．五〇	一八．四〇
經緯	七．〇〇	七．〇〇	六．六五
南豐	二．六五	二．六五	二．六五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據）

馮錦聰由日歸來談 美元低價影響 日洋紙價微昇

【本報訊】香港華南洋紙商會理事長馮錦聰氏，上月底赴日本旅行，昨已返抵本港，據馮氏說：由於美元跌價，渠在日本時，三〇八日元兌一美元，亦即日元滙水再升百分之二左右，故日產洋紙輸出價亦受到滙水影響而微升，本港所需之洋紙，大部份是來自日本，市價亦難免隨着來盤而稍爲擡高。最後馮氏並謂：日本方面對於美元市價，仍然看淡，難免續跌。

糖市交投疏落 持盤仍甚穩定

國際行情昨全面下跌

【本報訊】本港食糖市情，國際糖價全面回順，對一般扯購雖有影響，但持盤却仍堅定，一般認爲國際行情淡跌，實在並無利淡消息，這是經過連續劇升之後，出現大漲小回，因此，執主方面均堅持原價，信心未受動搖。有關糖商對本港糖價能夠站穩作出表示：現時本港存糖實際上不會多，而後途貨除了泰國中粗有超過一千噸沖埸外，其他地區供量似已大部份到齊，所以對於國際糖價出現大漲小回，全不受其影響。

市場上，各貨交投比較疏靜，在成底時期之下，買家只是對近花扯吸，稍爲觀望情況，這是自然的理，昨市由糖商放沽太古SG幼砂五百包，每担仍成八十二元，在二月份內柯打出貨，四星幼砂按八十七五元未成盤，SGB幼砂八十元零五角，粗砂爲每噸一千三百六十元至一千三百七十元。

台灣幼砂，新訂盤仍站於高價位，最近報出訂價每噸爲一千三百六十元船邊交收，在此之前，每噸爲一千三百一十元四角，糖商認爲此價在國際行情而言是合理的，但尚未追得上此水平，來銷尙難化算。

日本幼砂，新貨繼續拋售，碼頭即收轉手以每担七十八元五角成出二百包，花貨爲八十一元。

北越中粗砂，每噸爲一千二百七十元成交十噸，每担七十七．八元。

國際原糖倫敦現貨每噸八十三鎊，三月份八十二鎊點二五，跌二鎊點七五，五月份八十二鎊，跌二鎊點九五，八月份八十鎊點九〇，跌兩鎊點五〇，紐約現貨每磅八點八〇美仙，跌〇點二〇美仙，三月份八點七九美仙，跌〇點四七美仙，五月份八點八〇美仙，跌〇點五一美仙，七月份八點七八美仙，跌〇點四六美仙。

油市走勢穩 花貨頗多成

【本報訊】近期花生油和菜豆油期貨均有成盤，但因農曆歲底關係，油行忙於結帳，實際落行並不多，其中菜豆油成價輕微扳好，至於清香油和豬油行情不變。

非洲花生油，進口油商最近放出訂盤仍照舊價，在二至五月份花貨以每担一百九十元及一百九十一元碼頭交收綜合成數三百桶，昨據進口油商指出，新非洲花生油須要本年五月才有供應，現時所沽之花貨均爲舊儲者，但舊油存貨不多，至於新花生油價格仍未獲悉。泰國產品每担爲一百六十八元至一百七十元，此價來銷爲之划算。

日本菜籽油，期貨有成訂，每担以一百一十七元碼頭交收綜合成六十五噸，日本漂豆油則以一百一十三元至一百一十四元碼頭交收共成卅噸，做價比前稍堅，油商指出：現時美國豆油來銷仍不化算，香港到岸價每担爲一百廿元成本，因此，豆油市仍爲日本產品佔較大宗。

星加坡清香油，行情企定，每担一百二十五元碼頭交收共成五十罐，現拆每担一百廿八元至一百卅元。

日本豬油，花貨有出……

……口客扯入，每担以一百卅九元碼頭交收六百罐，現貨拆沽爲一百四十元，荷蘭豬油以每担一百六十七、八元成卅罐，價位均穩。

白米零售市旺 大盤價尚穩定

【本報訊】年近歲晚，各界備糧度歲，故白米零售生意特旺，而大盤昨仍照開，全日成出二千餘包，其價尙穩，計泰國椰子谷仔米每担成五十八元半，黃燈塔三號米五十六元半。大陸華南粘七十七元，石字絲苗八十五元。

美股價雖微弱 交投仍見暢旺

【紐約七日美聯社電】市況續轉弱，但交投方面仍見暢旺。分析家指出：市況不穩，是買家減少買家作觀望。經紀則認爲市面下跌是工業式的自然現象，而不是受任何新聞消息影響。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌二點七一，成九百零三點九七。

紐約證券交易所成交總數爲一千六百九十三萬股，星期五爲一千七百八十九萬股。

最活躍股票爲聯合公司，收市時升二點八七五，成十九點八七五，成交有四十二萬五千六百股。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：聯合公司，十九點八七五，埃色謨石油二五，國際化學電子，十四，美國公司，三十三點八七五，美比斯餅公司，四十二點五，工具研究，六十點五，亞歷山大，五十六點五，吉列刀片，十八點八七五，高富石油，卅九點八，通用電力，廿六點七五，威爾伯，六十一點一二五，寶麗來，五十九點二五，愛爾西亞無線電，九十八點三七五，美國航空，四十點三七五，新比利公司，四十三點七五，廿一點一二五。

鱷魚恤歲晚新貨 已大量推出應市

【本報訊】賀新年，添新衣，鱷魚恤早已推出大量新貨應市。恤衫方面，今年以花式恤爲時尚，數十種新花鱷魚恤，尺碼充足，款式名貴大方，當可給顧客們滿意的選擇，至於純色及白色恤衫，亦大量供應。

鱷魚恤並有各種男仕衣物如西裝、西褲、大褸、中褸、卡曲、毛衫、領呔、皮鞋等款式多，尺碼齊，琳瑯滿目，應有盡有，鱷魚恤門市部遍佈港九各區，有意添衣者，請到鱷魚恤門市部選購。

倫敦行情回昇 港金價漲六元

金尾盤三二九、七五

【本報訊】昨日外間行情，金價方面：倫敦報四七．五七五美元（升五角七仙半），瑞士入價報四七．五〇美元，出價報四七．八〇美元（升三角），巴黎報四七．六三美元（跌一角六分）；英鎊方面：倫敦電滙鎊報二．六〇三〇美元（漲兩錢八厘），美國告士報二．六〇二五美元（漲一錢兩厘）。

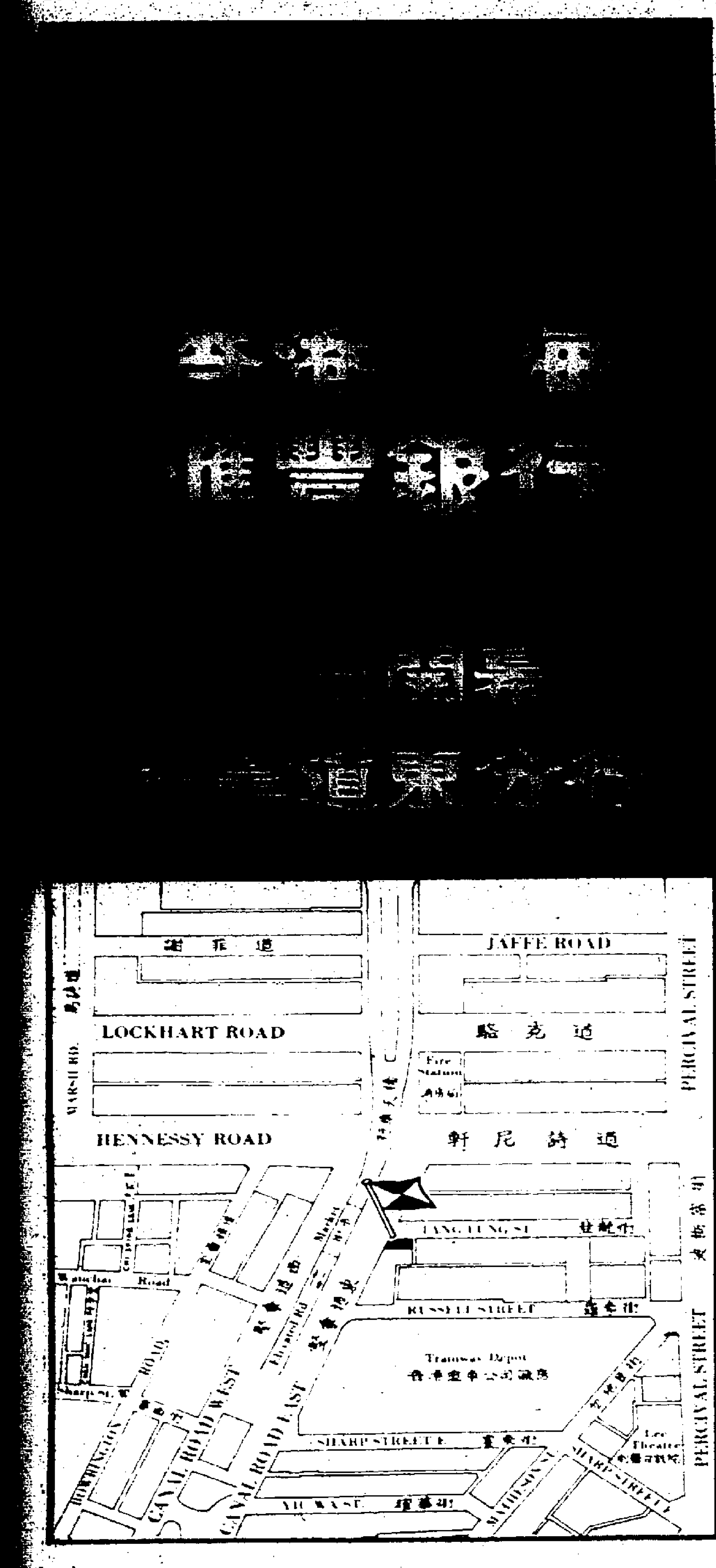
本港金市，昨日上午開市報三二八．〇，最高報三二九．五〇，最低報三二八．〇，收市價三二九．五〇；息價訂去息三角，上牌現貨交收共七百五十両，公價定三三〇．〇。

下午開市報三二九．六二五，最高報三二九．八七五，最低報[illegible]，收市價三二九．七五；整日波幅爲一．八七五元，前市尾盤爲[illegible]，與昨收市價比較漲幅爲六元；昨市外間金價又再度呈昂挺，買家大量吸入，人心仍回好，後市易好難淡。

美鈔牛皮，大鈔報五．五八，普鈔報五．五七五；美電最高報五．五八六二五，最低報五．五八二五；通天單最高報五．五八，最低報五．五七五。

日元收升一脳，大紙報一八〇．二五，細紙報一七九．五〇；菲幣報（大）〇．八二，（小）〇．八一；西德馬克報一七三．五〇；法國法郎報一〇七．五〇；瑞士法郎報一四三．五〇；台幣報一二五．二五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四八．二零，價比前市尾盤昇六角二仙半（尾盤刊在第二頁）；又瑞士頭盤價四七．六零美元，出價報四七．九零美元，價比前市尾盤昇一角。



熱烈歡迎
日本新力公司董事總經理
兒玉 武敏先生蒞港主持
新力最新產品"U-matic
彩色盒帶錄像系統示範
SONY
U-matic
× Trademark of SONY Corp.

海上學府主管工程師 供述輪上防火設備 百分九十重修完竣

火警時防火門會自動關閉

【本報訊】「海上學府」於一月九日大火事件，昨日在立法局會議室由麥森年法官在兩位船舶丈量師約翰格連及羅立信協助下公開聆訊。麥森年法官，與協同聆訊之約翰格連及羅立信等兩位專家，今日下午三時十五分，將聯同前往荃灣青衣島對開海面海上學府被火焚燬沉沒現場，進行實地視察。

海事處代表森馬威爾昨晨在開庭後，首先指出此乃奉港督麥理浩爵士命而召開的海事法庭，並概括講述調查研究的形式及「海上學府」號抵港時船上的一般情況。

該輪的主管工程師、金山船務公司職員周嘉正昨晨作供時稱：該輪在大火時，裝修工程已接近完竣，輪上防火設施，百分之九十已經重修或改裝。

代表船務公司的英皇御用律師代表李察史東及海事處代表在盤問証人時，其重點着重於起火時輪上的一般設備及防火設備問題。

海事處代表森馬威爾概述調查及研究之形式指出：調查範圍共分五點：㈠起火原因；㈡起火地點；㈢起火時間；㈣有關方面所採取的救火行動；㈤救火行動後所產生的結果。

他說：是以海事法庭主要在研究「海上學府」大火事件之原因，沒有人是受審或需受譴責，但假如是次大火是由於人疏忽而致的話，法庭有責任將結果宣判。

森氏繼續概述謂：「海上學府」號輪，其前身為「伊利沙白皇后」號，排水量八萬三千噸，船齡超過三十年，一九七零年九月為「海上學府基金」有限公司購得。在此以前，該輪上的機器已沒有保養多年，故在該公司購得時，該輪已是陷於疏於保養的情況下。

一九七一年二月十日，該輪獲得英國勞合船務註册公司所批的貨輪註册証，首途前來本港，並於同年七月十五日抵達。

該輪的東主企圖改裝使其能回復載客輪的規格，經過六個月在港的裝修工程，至本年一月九日大火時，輪上的裝修工程接近完竣階段。

繼而由英國勞合船務註册公司代表作供，他在接受盤問時表示：本人並未曾登上該輪，惟該輪是獲得其紐約分公司代表船舶丈量師檢查，然後發給貨輪航行許可証，該輪抵港後，曾由其公司的專家祁禮克審查，並發給推荐書。

繼由該輪主管工程師周家正向法庭供述：本人於一九四五年加入金山船務公司任職工程，初期在該公司駐日本辦事處服，其後來港負責主管「海上學府」號輪的裝修計劃。

他說：該輪東主的原意，在回復使其成為客輪，用以供作海上流動大學之用。該輪由美來港前，本人因公務前往倫敦與勞合船務公司商談，有關改裝該輪為客輪所需要之安全設備，其後於七一年六月，他在星加坡登上該輪，隨同來港，至本年一月二日，即「海上學府」大火前一星期左右，他前往美國與當地的海港船務檢查人員商談，因為「海上學府」完成後，需在美接學生登輪，故其設備需符合美國方面要求的規格。

他並指出：「海上學府」輪從星加坡抵本港時，在途中並無發生故障，七一年七月十五日，該輪駛抵本港，數日後即進行裝修工程，本人則被任命為這個計劃的主管工程師。

在裝修期間，輪上工程大多由數十名判頭分担，本年一月二日，本人因公赴美，在此以前，每日他都自晨早即登輪視察工程進行情形。

周氏表示：該輪發生火警時，輪上大部份裝修已接近完竣階段，防火設備的效率亦達百分之九十左右。

他繼續解釋輪上的防火設備稱：輪上裝有防火門及自動救火系統，在遇有火警時，當溫度達華氏表一百度時，防火門會自動關閉，自動救火系統亦開動，還可使火警侷處於起火的一部份船倉。在火警發生時，自動救火系統已完成了百分之九十五，其餘樓梯的防火設備的完成程度，亦達百分之九十。船上共有二百五十度防火門，但其中只有一百七十五度完成。

輪上共有兩個防火站及其本身的防衛人員，各處設警鐘系統，其中包括自動警鐘及非自動警鐘，自動警鐘在溫度達到某一點時，即會發出警報，遇有火警，消防站即立收到警報，知悉輪上何處着火。

該輪預算在裝修完竣後，可載九百名乘客，九百名學生，及九百名船員，船上的防火設備即以此人數為目標，但除此以外，尚有救生衣及救生艇，可供較多的人應用。輪上除原有的發電機外，並計劃加裝一具三五〇千瓦特的油渣發電機，以供不時之需，其綫路已經安裝完成，惟發電機則未，但輪上仍有其原有的發電機應用，加裝的發電機只為緊急時應用。

周氏並指出輪上亦曾發生多次火警，本人所知的祇為兩三次，但迅即被在場的人員撲滅。

此案仍在聆訊中，整個調查約需六個星期始能完成，百多名証人將陸逐出庭提出証供。有關目擊証人，將分為六類：第一類是倫敦勞合船務註册公司代表，第二類是船主的香港代理，第三類是火災發生時獨立觀察人士，第四類是船員、船管理當局、合約商人。第五類是記述火災時協助的人士與第六類記述伊輪沉沒與現時情形的人士。立法局將於今午舉行會議，聆訊工作將於明晨繼續。

音樂廳火警慘劇 引起當局注意

消防處開會將予檢舉

【本報訊】在短短的五個星期內，港九先後發生兩宗「音樂廳」大火，共造成七人死亡四人受傷。消防事務處對於此種「音樂廳」的防火設備，非常重視，據說昨日已召開救火組及防火組緊急會議，考慮予以檢舉。

第一宗「音樂廳」發生火警是於本年元月二日凌晨二時許，九龍佐敦道「金絲貓音樂廳」發生大火，有兩男兩女慘遭焚斃。

慘劇發生後，本報於去月廿三日付刊出一篇特稿，指出這些「音樂廳」完全缺乏之防火設備及走火出路，並喚醒有關當局應從速加以注意，以防止再有不幸事件發生。

在當局還遲遲未採取適當行動之前，而另一家「音樂廳」於前日下午一時又發生大火，造成三死四傷慘劇。這間音樂廳是在灣仔謝非道五二七號二樓的「歡笑人間音樂廳」，內部間格有多個小房，當發生大火後，廳內火發與濃煙籠罩，羅難者可能因被濃煙窒息致遭焚斃。

消防事務處長胡遂事後曾親到現場視察，隨於昨日即召開緊急會議，主要是對於港九的「音樂廳」的防火設備，提出檢討，下文如何？仍待有關當局公佈。

港督夫人訪問 中國婦女會

【本報訊】港督麥理浩爵士夫人，昨日中午前往告羅士打行香港中國婦女會，港督夫人是以名譽贊助人身份首次訪問該會，並接受該會致送會章及與各首長監察理事，常務委員共進午餐。

港督夫人由女副官陪同，於十二時半到達該會會所，由會長李頌祥夫人分別介紹認識各監察理事及常務委員，主席張玉麟夫人隨致送會章與港督夫人，及將會章扣於其衣襟上。

港督夫人與各首長，監察理事及常務委員在會議室稍作敘談後，隨而開始午餐，席間，港督夫人與名譽會長羅文錦爵士夫人以及各會長主席等，談論有關推進會務及福利工作等問題。

參加午餐會有羅文錦爵士夫人、何亮夫人、李頌祥夫人、馮漢柱夫人、梁紹榮夫人、楊仕權夫人、丘佐榮夫人、張玉麟夫人、陳普芬夫人、李作忠夫人、梅羅綺華女士、黃克競夫人、陳文階夫人、許忠笙夫人、蔣法賢夫人、羅楨動夫人、陳維信夫人、黃祖棠夫人、許滇波夫人、張祐松夫人、羅其銘夫人、陳鳳儔夫人、胡兆熾夫人及秘書鄔陳素娥女士等。

港督麥理浩爵士夫人，昨以香港中國婦女會名譽贊助人身份首次訪問該會。圖左起：張玉麟夫人、港督夫人、李頌祥夫人、陳鳳儔夫人，右角者為羅文錦爵士夫人。（本報記者梁三平攝）

四十八小時 長途賽車 定下月舉行

【本報訊】遠東最具規模之第二屆「四十八小時樂富門香港長途賽車大會」，已定下(三)月三日開始，預料屆時將有數達八十輛賽車參加角逐除香港的選手外，向有英國及芬蘭的名將。是次賽車大會的獎金總額達到三萬二千二百元之多。

賽車大會工作委員會，昨日下午在外國記者俱樂部舉行記者會，向新聞、電台、電視界報導賽車詳情。

該會主席尼路表示：為顧及公衆道路安全，已減少參加車輛在公共街道行駛，故今屆路程已縮短六十六哩，全程約六百哩。因此，除晚上七時至凌晨六時之一段時間內，在日間所有車輛將避免使用公路，而參在屋開、羅湖及石崗安排特別比賽。

鑑於去年第一屆舉行的經驗，到了最後第三日賽事時，預料湧到石崗參觀之人士為數將逾萬，因此，今屆大會決定加添多項節目助慶，包括降傘表演等。

今屆獎金總額較去年為高，全場冠、亞、季軍。將分別獲得獎金七千元、三千元及二千元，另銀盃獎，由樂富門公司贊助。此外另有其他單位贊助獎金多項，包括：香港賽車會馬賓駒盃獎與本港個人參加者（即自資出賽者），醒的呼聲盃獎與第一隊香港清居民車隊。

樂富門香港賽車大會，係由香港賽車會聯同英國陸軍汽車駕駛協會主辦，並由樂富門公司、夏巴有限公司、生力啤酒廠、亞米茄表、太平洋行、南華早報，鄧立普（香港）有限公司，醒的呼聲，蘭克施樂，BUR—MAH，S TP，AVIS RENT—A—CAR，DR.A.O. MICHOLS，聖約翰救傷隊等機構贊助。

悅城同鄉聯誼會 選出第一屆職員

【本報訊】德慶悅城同鄉聯誼會於本月六日在該會辦事處舉行第一屆委員會選舉大會，選舉該會委員，並即席由委員互選各部門工作人員，選舉結果如後：主席何楠，副何建彬、陳維邦；秘書鄔為中、關馮慧儀；總務何仲樂、關郭漢文；財務劉紹新、關梁志堅；福利關其招、關龍植銘；聯誼馮式、關龍鴻球；稽核何建琮、關陳錦漢。

香港北平電話 明天開始直通

【本報訊】據一項消息報導：香港與北平之間，每日將會有直通電話。大東電報局一發言人昨日透露上述消息稱：香港與北平之間的電話通訊，將於本月十日（星期四）開始，服務時間以後由上午八時至午夜為止（香港時間）。據悉：連同這條新設，本港和大陸有電話通訊的，尚有廣州和上海兩地。

恒生「財神到」 贈送精美年畫

安排特備賀歲節目

【本報訊】恒生銀行為恭祝本港各界人士壬子年新春快樂，特於農曆年底，即二月十三日（星期日）起。分別在兩電視台、電台，電影院等，提供一連串的特備節目，賀歲頌詞及七彩影片，使本港居民平添了不少歡樂吉祥的氣氛。

本月十一日（星期五）開始，在該行總行及各分行，均有大量精印的金底「財神到」年畫免費派贈給市民。該年畫金碧輝煌，璀燦耀目，畫中「財神」笑容可掬。身披離錦袍，雙手展開花紅酒金短軸，上書「恭喜發財」四個大字。新歲伊始。語貴吉祥。在港九市民一片喜氣洋溢的氣氛中，此畫更為新春帶來無限歡愉和喜樂，據悉：恒生銀行為提供更廣泛的服務，故此次敬送「財神到」年畫的範圍遍及港九新界，離島及香港仔漁民區等地，為此，恒生銀行希望人人得接財神，並且祝賀各界鴻運當頭，福星高照，萬事如意，健康快樂。

又訊：恒生銀行於大除夕晚，分別在麗的電視、無綫電視，特備風趣喜劇，「接財神及七彩歌唱「財神到」」，以娛港九各界觀衆。並由年廿九、卅；初一及初二幾天，在麗的電視、無綫電視、麗的呼聲、及港九四十多家電影院，同時播放賀年頌詞及彩色影片，向廣大市民賀歲。由喜劇泰斗梁醒波扮演財神。波叔為劇壇、銀幕與電視紅星，多財多藝，以諧趣見稱，熱鬧與歡樂之情可以預期也。

恒生銀行此次展開多姿多彩的賀歲節目，規模比去年更為廣泛，通過多種傳播媒介，使喜樂吉祥的氣氛，彌漫於港九新界各地，滌新歲中饒有意義之舉。

浸會學院 明年入學條件公佈

【本報訊】香港浸會學院一九七二年入學條件，已由校方宣佈。

凡申請入學該院者，須參加該院入學考試，或曾獲香港大學或香港中文大學入學試及格，為申請人入學之基本條件，仍須視其成績及該校學額而定。為擬入某一學系，其成績與下列條件符合者，將獲優先考慮。

文學院：中國語言文學系：中文考試成績優良者。英國語文學系：英文考試成績特優者。

社會科學院：社會學及社會工作學系：中英文考試成績優良及普通數學成績良好者。傳理學系：中英文考試成績優良者。中國歷史及地理學系：中國歷史及英史考試成績優良者。

理工學院：生物學系：生物及普通數學考試成績優良，化學或物理成績良好者。化學系：化學考試成績優良，高級數學及物理考試成績良好者。

數學系：高級數學及物理學考試成績優良者。物理學系：物理及高級數學成績優良者。土木工程學系：物理及高級數學考試成績優良者。

商學院：經濟學系：英文及普通數學考試成績優良者。會計學系：英文及普通數學考試成績優良者。工商管理學系：英文及普通數學考試成績優良者。秘書管理學系：英文考試成績優良者。

又該校本年度春季仍依例不收任何新生或轉學生。

四宗劫竊 損失財物 萬五千元

【本報訊】九龍四處地區，昨日分別發生四宗劫竊案，共損失財物一萬五千餘元，一名男事主被匪徒箍頸行劫時突然昏迷，但後來清理後便無事。警方現正調查這四宗劫竊案，未有嫌疑者被捕。

首宗劫案發生在深水埗南昌街近洲街一間公廁內，昨日上午十一時許，一名卅九歲男子，在廁所內被兩名年約廿六歲的青年男子行劫，一名匪徒從身後緊箍事主頸部，另一名匪徒搜掠其身上財物，箍頸匪徒當時用力甚大，致事主一度昏迷，事主在清醒後，兩名匪徒已逃去無踪，身上的五千零五十元不翼而飛。事主後來自行向警方報案。

次宗劫案發生在紅磡新碼頭街三號七樓昌信製衣廠，兩名蒙面匪徒於前晚十一時卅分至昨晨三時的一段時間內，從一處廁所窗門進入屋內，將一名看更人綑綁後，使進行搜掠，結果弄開了一具夾萬，偷去現欵四千三百零五元。事後劫匪逃去無踪，看更人掙脫綑綁後向警方報案。

第三宗劫案發生在旺角太子道二〇八號十四樓，據悉：昨晨五時許被一名竊匪光顧，失去現欵港幣一千元，星加坡幣二百元及價值五百元的財物一批。竊匪進入屋內，進入廚房取了一柄菜刀，然後威脅在熟睡中的四名男住客及兩名女住客，將他們綑綁，並用棉胎覆頭，繼而開始在屋內搜掠，結果，掠去上述財物，然後從正門逃去，後來事主掙脫綑綁，致電向警方報案。

第四宗竊案發生在九龍城根德道十八號一住宅內，昨晨四時許發覺被竊匪光顧，被偷去價值四千一百元的貴重物品一批及現欵二百四十元。警方初步調查後，懷疑竊匪於昨晨四時至七時二十分的一段時間內，乘屋內各人熟睡時，弄開客廳一處窗戶進入屋內，再進入睡房內搜掠，結果偷去上述財物逃去無踪。

培民村手襪廠被焚

【本報訊】九龍東頭村道培民村一間工廠大廈之香港手襪廠，昨晨發生一宗三級火警，起火之四樓在火勢最猛烈時幾得像烘爐，後延至天台約焚燒達一小時餘終被撲滅，該處貯藏之原料，製成品，及多架機器均焚燬，幸無人受傷。

火警地點在上址一幢樓高四層工廠大廈四樓之香港手襪廠。於昨晨三時左右，該四樓處突有濃烟由窗口湧出，十分鐘後火勢已升為三級，消防員馳抵時，失火之四樓部份已被燒至烘爐，火舌處處，且已蔓延至天台。消防員於四面開喉灌救，然火勢仍熾，現場消防員逢增加滅火喉，始漸控制。由於製手襪之原料易於燃燒，一時難於撲滅，但終於在四時四十分許將火救熄。然而該處之貯存物品及部份機器均燬於火，而三樓與二樓則受較重水浸，據消防員進入調查，並無發現有人受傷或被困。據說損失不輕，有關方面還在詳細清點，至於失火原因尚在調查中。

貨車墮山 一死五傷

【本報訊】一輛貨車昨午在新界大埔尾村附近，翻落一處百多呎的山坡，全車毀爛，車上一名男乘客死亡，司機及另外四名乘客受傷，被送往院救治。

據悉：昨日下午二時半，一輛編號AD五五×六號貨車，沿大埔道從粉嶺方面駛向沙田，當駛至大埔道十二咪半近大埔尾村附近時，突然全車失去控制，跌落一處百多呎深的山坡，全車毀爛，車上六人同告浴血車廂。警方據報後，會同消防員到場將各傷者救出，送伊利沙伯醫院救治，其中一名男子抵院時已証實死亡，兩人需要留醫，另三人經數藥後隨即離院。

死者男子李忠，四十歲；傷者：梁金海，卅二歲；司機：黃宗，四十一歲，以上兩人需要留醫，另三名傷者經數藥後已離院。

邵氏推出 名片賀歲

邵氏公司為迎接壬子年春節特於新年期間推出「馬永貞」、「惡客」、「百戰平西」等三部中西大製作名片，在所屬的戲院盛大聯映，作為向觀衆們的新年賀禮。

「馬永貞」是邵氏公司一九七二年度完成的大製作，由張徹、鮑學禮兩位大導演掌舵，由新人陳觀泰担綱主演，飾演馬永貞一角，該片是一部邵氏初裝飾的新型動作片，有激烈的打鬥，有非常突出而新穎的故事，亞洲影帝姜大衛亦為該片客串演出。「馬永貞」決定從十一日起，在邵氏院綫聯映。

明珠立體戲院繼立體電影「驚天動地」之後，十一日起又將推出一部新藝拉瑪立體電影「百戰平西」，該片是由國際紅星羅拔索、羅拔頓恩、謝夫利亨達和瑪莉尤亞聯合主演。

另一部由大導演張徹執導客串主演的拳擊影片「惡客」，從二月十四日起到二十日止，即從除夕夜開始到初六為止，每晚獻映午夜場，並從大年初一起到初七為止，在邵氏院綫的特別早場十點半，獻映一場。

日領館放映 文化彩片

【本報訊】日本駐港總領事館文化部，將於十二日下午五時在大會堂高座九樓北演講室，放映二套彩色文化片，片名為：㈠「日本民歌」、㈡「日本童話」。各片均附有英語旁白，歡迎各界人士免費入場欣賞。

茶室廁所內 發現槍彈

【本報訊】九龍福榮街一間茶室之廁所內，昨晨被人發現廿發子彈，懷疑為人所遺下，警方已將之携回調查。據說：這廿發子彈於昨晨十一時許，被該茶室一名茶客所發現，警方接報即至現場調查。初步懷疑為人所遺下的，隨後將子彈帶返警署研究。關於該批子彈之來源去脈，警方還在繼續追查。

勞工處在港九新界 設立五個分處 協助求職人士

【本報訊】本港居民如在就業上需要尋求協助，應盡量利用勞工處就業輔導股所提供的服務。

勞工處發言人說：就業輔導股為僱政府主辦之職業介紹所，向僱主及求職人士，提供免費服務，使雙方均蒙其益。

發言人指出：該股現時在本港的主要工商業地區設有五個分處，為僱主及求職人士服務，意欲尋求就業協助的人士，應携同其本人的身份證，相片一張，以及可供參攷的畢業證書及證件等等，前往任何一個分處，即獲得辦理登記求職的手續。至於意欲招請僱員填補空缺的僱主，則可用電話通知任何一個分處，當即派員與之聯絡。

勞工處就業輔導股各分處的地址及電話如下：㈠香港金鐘道九十九號聯合大廈地下。電話號碼H二四九〇八一一號轉內線七十及七十七號。㈡九龍廣東道政府合署五樓。電話號碼：K六八八一三一號及K六七五五一四號。㈢九龍深水埗元州街郵政局大廈二樓。電話號碼：K八七五八三七號。㈣九龍觀塘同仁街觀塘政府合署大廈三樓。電話號碼：K八九六五三九號。㈤新界荃灣滙打銀行大廈四樓。電話號碼：NT二一六七七二號。

發言人說：就業輔導股的成就，一年勝於一年，去年內由該股協助而獲得就業的有三千一百七十九人，比一九七〇年增加百分之二十六。接受登記求職的有一萬六千四百二十名，而由僱主提供的空缺則有七千零五十五個。

地產商會選出新任首長

【本報訊】香港地產建設商會，昨午在希爾頓酒店印度廳舉行第五屆會董互選會。選出新任首長，該會並定下月五日在大會堂高頓酒樓舉行就職典禮。

該會昨午互選結果，會長由前屆會長霍英東蟬聯，其餘五位副會長為：屈武圻、何鴻燊、胡漢輝、胡應湘、方潤華。又選出其他職員：總務主任方顯揚、財務主任曹紹松、福利主任許達三、調查主任鄭桂生、交際主任馮祭穗、稽核主任李福兆、宣傳主任香植球、海外主任葉文山、研究主任方潤華、建築條例主任胡應湘。

至於該會籌設新會所事宜，則由何鴻燊、胡應湘、香植球、胡漢輝、鄭裕彤等負責處理。

圖為地產建設商會正副會長合照。由左起：胡應湘、胡漢輝、霍英東、屈武圻、何鴻燊、方潤華。

有沒有注意到雖然你現在只是五十歲，但看起來已老態龍鍾？更不幸的是你感覺到日漸衰老。漸漸你會覺得骨節炎及風濕會引致輕微的酸軟及疼痛，疲倦及緊張，晚上輾轉不能入寐，些微的不適令你侷促不安，繁忙的生活使你筋疲力竭和精神頹瀰等一切一切上了年紀的人的通病。

假如你不想再受上述的煎熬，便應該立刻試用快樂循環按摩器來減輕苦痛，重新過著飄然安逸的生活。

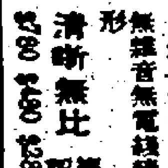
快樂循環按摩器在美國經廿餘年醫院研究醫生証明，那股撫慰的熱流加上深入的按摩力確能產生上下、左右及旋轉的按摩作用，灌通全身，實際地減輕一切筋骨痛症。

若想知詳細情形，請即填妥下列表格寄回，本公司當即免費寄上「研究報告」一份給你參考。

香港皇后大道中公爵行213室
美國快樂循環按摩器公司

請寄來「研究報告」一份，使本人明瞭科學化減輕各種筋肌痛症之方法，及親身體驗快樂循環按摩器之神奇特效，完全免費，完全不需要任何手續。

姓名＿＿＿＿＿＿電話＿＿＿＿＿＿
地址＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿
＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿KS／6／2



REXTON 隱形耳聾機
無雜音無電綫精密細靈 隱形 清晰無比
德國美國 認貨政水
$80 $480 $280 $160
愛羣行香港德輔道中62號何鴻樓 九龍漢口道15號何鴻大廈二樓商場F17號

為便利顧客選購年貨起見，特別延長營業時間如下：

一九七二年二月十日（星期四）
十一日（星期五）
十二日（星期六）
上午十時開市至下午七時正收市
二月十三日（星期日）
十四日（星期一）
上午十時開市至下午八時正收市
先施九龍分行，永安油蔴地及銅鑼灣分店，營業時間畧為延長。

永安公司
先施公司
大新公司

氣溫劇降昨最低七度
今天山頂新界將會低過冰點

【本報訊】由於北方寒流南下影響，本港昨日天氣嚴寒，冷雨紛飛，氣溫劇降，整日大部份時間的氣溫，徘徊於攝氏八度左右，下午六時後更降至七度，預料今晨氣溫將會更低，山頂及新界地區將會低過冰點。天文台並發出霜凍警告謂：較高地區及新界北部會有霜降，請農民及有關人士留意。同時，今日最高氣溫將會在攝氏十度左右，在晨早時有毛毛雨。

昨晨市民起床後，即覺份外寒冷，晨早出外上班及上課的人士，在寒冷的北風下，都覺得寒氣迫人，呵氣成煙，手足也覺得有點僵硬。

本港地區昨吹和緩至清新北風，密雲有雨。天文台預料深宵至今晨天氣非常寒冷，山頂及新界地區將接近冰點，可能有霜。

據天文台檔案紀錄，香港有史以來，最寒冷的低溫是七十九年前，一八九三年一月十八日，當時平地氣溫為攝氏零度；一九〇〇年平地氣溫攝氏三度；一九五五年一月十一日平地氣溫攝氏三點九度；一九五七年二月十一日平地氣溫攝氏二點四度；一九六七年一月十六日平地氣溫攝氏四點六度。

昨日上午九時前，室外氣溫最高一〇點五度，最低八點一度，九時至中午十二時八度，下午一時曾回升至九度，但旋復下降，三時至五時回降為八度，六時再降至七度，創去年入冬以來之最低氣溫紀錄，比今年一月十三日之最低溫七點九度，還低了零點九度。夜後氣溫續降，寒氣更濃。

傍晚天文台復發出霜凍警告謂：深夜至今晨，較高地區及新界北部將會降霜，請農友及有關人士留意。

又訊：澳門昨晨氣溫跌至攝氏四度，為今年最冷的一天。據澳門氣象台報告：昨晨九時，澳門室外氣溫為攝氏四度，較前日攝氏六度點四之氣溫，跌了二度點四。澳門街上一片蕭條，行人稀少，市面冷落。

雅典英油輪廿名左派華籍船員
集體叛變威嚇船長
卒獲協議將遣回港

【本報訊】綜合外電報導：二十名來自香港的左派華籍船員，前日在希臘首都雅典的一艘英國油輪上叛變，他們使用小刀威嚇船長，並手持「毛語錄」揮動。據報：他們是不滿兩名華籍船員因觸犯紀律而被解僱。

據悉：希臘的雅典海港當局已決定不對該二十名華籍船員採取行動，但他們將被遣送返香港。

該艘一萬二千一百廿九噸油輪名「前田」號，其全部船員共有卅七名，其中二十名華籍船員是在香港招募的。

雅典海港當局一位發言人透露：「該廿名華籍船員可能是飲過酒而微有醉意，他們手持小刀和紅色小冊子（毛語錄），威嚇船長和其他船員，並將其困在船艙內。」

該廿名左派船員抗議船長將他們罰款和解僱兩名華籍船員。

發言人又稱：「事發後四小時，英駐雅典領事館才接獲報告，乃會同海港局的五十名人員一同登船，發現船長持鎗而叛變船員持刀，不久雙方放下武器談判，最後獲得協議及說服了該等華籍船員離開該輪登陸。」

協議的內容是所有廿名華籍船員應得發給全部薪酬，及由船公司負責他們返港之旅費。

心心聯誼會被控
幫辦供述目擊艷舞情形

【本報訊】心心聯誼會主持人及職員被控案，昨在中央法庭續審，證人張偉成及張炳新幫辦供述到會所觀看表演及前往偵緝經過。證供未畢，今晨續審。

被告：（一）翁家慶，男，四十九歲，上述會所主持人；（二）陳生，五十一歲，男，經理；（三）陳文男，四十八歲，顧問；（四）余彩鳳，女，廿二歲，職業舞娘；（五）顧詰卅九歲，司儀；（六）侍應領班；（七）李珊，張偉芬十八歲，女招待，廿七歲，收銀員；（張桐江，男，四十二歲，冊，女，廿九歲，（八）領班；（九）超冠軍，男，十）徐兆娣，女，廿八歲，收銀員；（十一）阮劍根，男，四十七歲，調酒員；（十二）張新民，男，廿歲，調酒員。首罪指第一、二、三被告於十二月十七日至廿二日期，在軒尼詩道三十八號八樓心心聯誼會所管理一間行為不檢場所，第二罪單指第四被告於十二月廿二日協助上述三名被告犯上述罪名。第三罪指第五至第十二被告，於同一期間在上址協助首三名被告犯以上罪名。

一般犯罪調查組幫辦張炳新作供時謂：十二月廿二日晚十一時卅分率領探員，持有手令至心心聯誼會，抵達後，至見第三及第六被告在會員登記櫃面，乃着探員在外等候，自行入屋內。在其時，第四被告正在舞池表演，第一、二及五被告則站近酒吧處。不久，又見麥馬漢（譯音）穿司亦入坐另張檯，時第五被告走前，向正在表演的第四被告說話。未久，即見第五被告走向後門，他乃尾隨，後由把守後門的探員截住第五被告。

此時，紀有賢幫辦向觀衆宣佈他們是警方人員，着令大家舉手。他亦走到舞池，向觀衆表示不用驚慌，各自就回原位，付賬後，即可離去。後來，他走出門外通知其他探員入屋，向各觀衆及職員取得資料，並在屋內搜出一些會員名單，會員簽到簿及該會所的組織文件等。

証人幫辦張惠成作證謂：十二月廿二日晚十一時前往上述會所，揀了一張近舞池的檯坐。不久，司儀宣佈一場大溪地艷舞要上演，時第四被告出場，身穿粉紅色羽毛外套，隨着音樂起舞，後叫一觀衆替其除去外袍，然後臥在地上有所動作，跟着走向另位觀衆，叫他替其脫去胸圍，又走向證人面前，以胸部緊前，證人為着避免觸及第四被告，乃將腰部向後面，後來第四被告走開，繼續跳舞。稍後，她又走向另一位觀衆，示意叫他替其除去唯一遮掩下部的衣物，正在動手時，第五被告上前與第四被告傾談一會後，第四被告即迅速完成表演，正想離去之際，警方人員即至。

九巴月票部遷址
觀塘洗車機啓用
交通處副處長稱讚服務改善

【本報訊】交通處副處長白端良，昨日為九龍巴士公司主持月票部遷通菜街新址辦公，以及在觀塘廠新洗車機啓用典禮時，讚揚九巴於加價後改善服務及增添新設備。

九龍巴士位於九龍通菜街二百三十號至二百三十八號D座及E座地下之新月票部，於昨午十二時舉行啓用儀式。該處以代替現時西洋街之辦事處，該新址比原日之月票部較為寬敞，加以現時售賣學童月票辦法改變後，購買月票更可迅速辦理。

白端良副處長於致詞稱：若干人士似乎誤解政府在這些月票所付出百分之百津貼是給九龍巴士公司的津貼，即該公司正受政府津貼。這筆津貼並不是這麼一回事。這是給予學童的津貼。如果沒有這筆津貼，該公司必是會向學童收取全票，而學童（或他們的雙親）必定會繳付這筆車費。這間新辦事處是政府新近以稅收津貼乘搭巴士的學童的惹人注目所在地。在一九七一年以前，這筆津貼是用其他巴士乘客的車費繳付。現在這是政府的責任。與私人交通工具比較，公共交通工具是低廉及二流的。因此，人們看到對公共交通的貢獻，就覺得十分歡喜，因為此種貢獻關乎美觀和清潔。

白氏說：「香港的公共交通公司，必須在一個穩固商業基礎上營業，才能夠供應這些優良的服務。我越來越相信五個月前准許九龍巴士公司加價給與該公司一個優良商業基礎。我有信心展望該公司將推出越來越佳的設備。這些設備，使該公司因擁有而感到驕傲，而使公衆因使用而感到快樂。如此才能使公衆不再成為私家車的奴隸。」

昨日下午三時卅分，他又前赴九巴觀塘廠，主持該公司洗車機啓用禮。

據悉：該公司於去年初訂購兩部洗車機，經已運抵本港，並裝置於觀塘車廠。每部洗車機配有高速度全自動播臂式洗濯系統，可以同時進行洗濯四呎六吋至八呎二吋半闊及十五呎高任何長度之車輛，另配有洗濯車前車後及車頂之器械。此洗車機只需一人管理，每洗車一輛需時只三分鐘。英國出產此種洗車機之廠商，特別派出工程師一名到港指導裝置事務，至於第二部洗車機則將裝置於現在進行興建中荔涌車廠。九巴自去年九月推行清潔運動以來，有顯著成效，洗車機裝置後，對車輛之清潔，當可維持高度水準。

圖為三院主席黃乾亨陪同半島獅子會代表向病人派送禮物時攝。

半島獅子會
贈病人禮物

【本報訊】香港半島獅子會會長楊錫禹、張文琪、黃金鴻、朱麥曼等伉儷，昨前往東華三院大口環療養院訪問，當由三院主席黃乾亨、副主席簡日榮陪同參觀該院各部門，由該會向留醫病人派送新年禮物逾四百包，各病者對半島獅子會之關懷熱誠，至為感謝。

摩理臣山工校
辦師範班

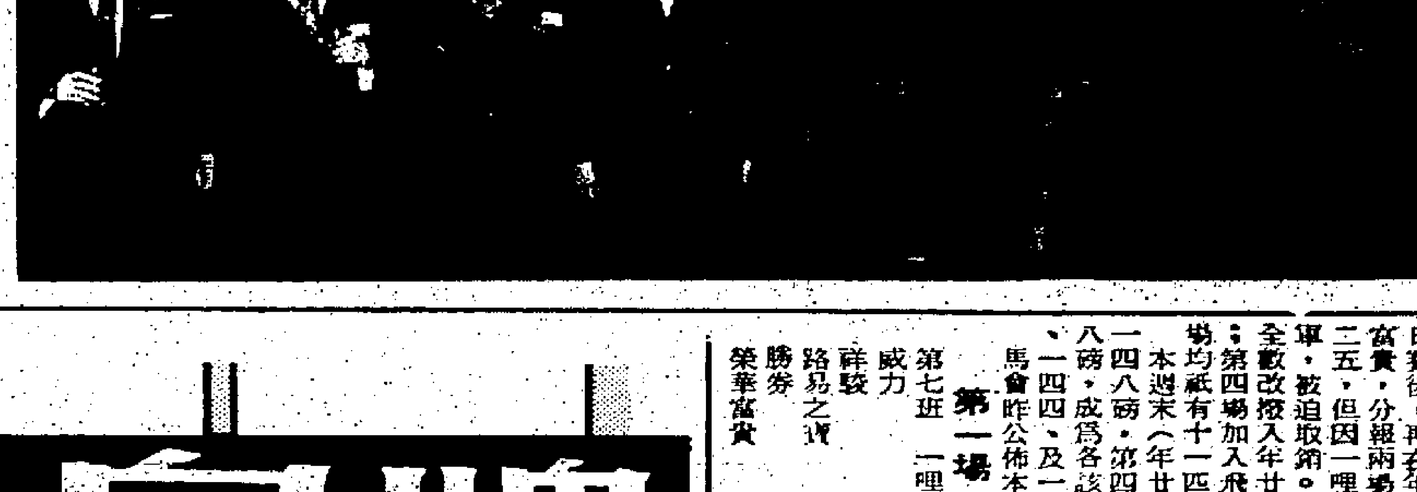
【本報訊】摩理臣山工業學校，將於今年九、十月間開辦一年制工業師範班，歡迎有所需資格者申請入學。申請者須有電氣或機械工程，或商業方面最少一年工業上之經驗。並須持有該工業學校之技師文憑、香港工業學院之普通文憑，該工業學校或工業學院之一年全期商業或秘書文憑或相等的部份時間修業資格。申請截止日期為三月十一日。欲知詳細情形者，可向摩理臣山工業學校工業師範系主任詢問，電話為H七四五三一二一內線四九號。

荔園作淫褻表演
邱德根罰千五元

【本報訊】遠東娛樂機構負責人，社會名流邱德根，被警方以三項傳票控告，指其違犯娛樂許可証之規例。

此案昨於北九龍裁判署由哥利法官審訊，被告因身體不適未有到庭，由律師代表認罪，並將一份醫生證明書呈堂作証。律師於陳詞時指出：被告人為持牌人，荔園內劇場甚多，使被告難以對每場之表演均親自監督。法官聆訊後，判被告每罪罰款五百元，共罰一千五百元，准於一週內繳交。被告邱德根，通訊處為中區德輔道中一一六至一一八號遠東銀行中區大廈遠東娛樂機構有限公司。

又訊：荔園第六劇場表演裸舞案，九龍裁判署第六法庭審結，祁恩法官裁定被告女郎所作之表演乃猥褻性者，因此罪名成立，法官於聆聽律師之求情後，告誡中西籍舞蹈女郎以後不可再如此做作。乃判各罰一百五十元；協助演出之男子，法官以其罪行較嚴重，因彼利用此等女郎牟利，判罰五百元；其他控罪，不另科罰。



荃灣法庭米勒法官
力主嚴懲青年罪犯

【本報訊】新界扶輪社昨晚六時，假半島酒店舉行週會，由社長張人龍報告社務工作後，即請由新界荃灣法庭米勒法官作專題演講，闡述對青年罪犯及吸毒問題態度，米勒氏強調青年如以暴力犯罪，則法庭亦必以暴力對付，獲得滿堂聽衆之支持。

米勒法官講詞內容略稱：荃灣有廿六萬人，佔港九十六份一人口，只有一位法官，而港九則有四十七位法官。可喜的是荃灣多年來治安秩序遠較港九市區為佳。

本人不主張對青年罪犯判予太輕刑罰，且在過往多時來，未有人說荃灣法庭對青年罪犯判得太輕。本席在判決青年罪犯時，必向青年犯罪誡，如青年以暴力犯罪，則法庭唯有以暴力對付。本席之觀點，係與社會領袖們之觀點一致者。可惜者，有時主控方面未將全部青年罪犯事實列舉，致法庭未能採取適當之判罰。

荃灣每年有案件一萬三千六百宗，本人平均每日須處理四十宗案。

本人今晚要講的是有關吸毒問題，據估計香港吸毒者有八萬人，其中百分之八十罪犯係與吸毒有關者，荃灣法庭經審之罪犯，很多是因需錢吸毒而去偷或搶而犯法的，且情形有繼續上升之勢。戒除毒害，在中國已戒除成功，本港社會如能上下一心，則清除毒害亦必可成功，祇惜許多人持「事不關己，己不勞心」態度，致令毒害蔓延，而使許多青年子弟遭受其害，沉淪成為犧君子。

對毒販及吸毒者之審理，本席認為須加嚴密之處理，毒販當然應繩之以法，判以重刑，但對受害之吸毒者，則應另設非刑事案之法庭，以溫和態度處理協助其戒除毒癮，重新做人，使其負起家庭生計之責，此辦法本人認為值得嘗試者。

日本航空公司
貨運會議開幕

【本報訊】日本航空公司每年一度之第六屆世界性貨運會議，於昨日下午在尖沙咀彌敦道美麗華酒店舉行，為期兩天，由該公司副總裁龜田重雄主持開幕典禮。

是次會議中有兩項重要項目，分別請到本港兩位工業界人士演講，他們是香港總商會總幹事邵特和香港貿易發展局美洲部副經理廖里士。昨日會議項目完畢後，在下午六時半舉行酒會，招待日航各地區代表及本港的嘉賓。

圖左起：日航港、澳區經理定保卓爾、系報總編輯施祖賢、新生晚報社長陳鏡泉、日航董事長兼副總裁龜田重仁昌、日航東亞海洋區經理崎田邦介、日航貨運郵便部長中村兆治在酒會中合照。（本報記者呂國榮攝）

沙田火車
撞傷青年

【本報訊】一名青年男子昨晚在沙田附近一處鐵路橫過鐵路時，被一輛行駛中的火車撞倒，身受重傷，事後送往醫院救治。

傷者名黃志偉（譯音），男，十九歲。

據悉：昨晚七時半，傷者在距離沙田火車站約一哩遠的一處路軌上橫過鐵路時，被一輛行駛中的火車撞倒，當場重傷倒地，頭部傷勢嚴重，傷者隨即被送往沙田診療所救治，後來轉送伊利沙伯醫院留醫。

據醫院發言人謂：傷者情況「平常」。

澳門痳瘋漢
強姦兩姊妹
判徒刑三年

【本報訊】澳門法院昨日判決一名痳瘋漢誘姦兩名女童姊妹花罪名成立，處徒刑三年。

被告男子陳錦勝，廿八歲。被控於去年六月一日，在青洲區誘姦一對梁氏姊妹，被害者梁×瓊，十四歲；梁×瓊，十歲。庭上經審訊後，判罪成立，處三年監禁。被告男子陳某，自認患痳瘋，請求解往澳門路環九澳痳瘋病院服刑。

騷擾羅顯勝住宅
女子認罪判罰款

【本報訊】本港退休法官羅顯勝住宅，被一名中年女子多次騷擾，門警稱：索還款項，但他本人並無欠該女子任何款項，該女子仍然徘徊在其寓所按鈴滋擾，遂報警將該女子拘捕，昨以騷擾他人罪名控於銅鑼灣法庭，鄔德法官於被告認罪後，判她罰款四十元。被告女子顧杏友，四十五歲。

本週末賽馬
配磅公佈
飛馬谷中公主虎跑改賽一哩

【本報訊】歲晚新春三天賽馬分場表，馬會已於前日公佈。惟詳磅表則分日發表。馬會昨先行釐定年廿八（二月十二日）之八場配磅公佈，至於年初三及初五之配磅，則可能留在今（九）日公佈。

第七班馬本有資格在年廿八日賽後，再在年初五上陣，一匹馬可同時報名出兩場，結果祇有一匹榮華富貴，分報兩場，其餘祇選擇一場。年初五本來分賽半哩一七〇碼及一哩二五，但因一哩二五路程祇有飛馬、谷中公主、虎跑三匹馬報名，湊不成軍，被迫取銷。馬會公佈分場時，暫將之撥入短途賽，但昨經馬主申請，全數改撥入年廿八之一哩長途賽上陣，形成年廿八之第一場加入谷中公主；第四場加入飛馬、虎跑，變成十一匹；而年初五兩場短途賽，則變成每場均祇有十一匹馬報名。

本週末（年廿八）八場賽馬，分由第四、五、七、九班馬担任，最重為一四八磅，第四班之吉慶、金寶；第九班之鐵騎士、雙福；皆被評負一四八磅，成為各該場之「頭磅馬」。其餘四場之「頭磅馬」，祇分負一四二、一四四、及一四五而已。第九班却有大批一二五最輕磅馬。

馬會昨公佈本週末（年廿八）八場賽馬之配磅如下：

第一場 第七班 一哩

威力	一四二
祥駿	一三七
路易之寶	一三七
勝券	一三六
榮華富貴	一三五
開心	一三二
領寶	一三一
小飛俠	一二九
小英雄	一二六
谷中公主	一二五

第二場 第四班 一哩

原利	一四五
必搏	一四四
愛馬	一三九
慈心	一三七
得富	一三六
保得利	一三二
卡薩諾伐	一三二
紅利證券	一三一
銀輝	一三〇
滿意	一二五

第三場 第九班 六化郎四十碼

鐵騎士	一四八
緊路	一四七
信用	一四四
安逸	一三九
快活人	一三八
夜遊時	一三七
三與四	一三七
資跑	一三三
高飛	一二七
多利是	一二五
帝王谷	一二五
銀星	一二五
鐵塔	一二五
第一星	一二五
（後備）霹靂魔	一三八

第四場 第七班 一哩

飛馬	一四四
淑女	一四二
電腳	一四〇
黑胡椒	一三九
八面威風	一三八
中江珠	一三八
貝歌娜	一三七
奔馳	一三六
心皇	一三二
虎跑	一二八
卜合	一二五

第五場 第九班 六化郎四十碼

雙福	一四八
鴻圖	一四六
女飛俠	一四五
二褒	一四五
的確功	一四四
紅粉金剛	一四二
連勝	一三六
優秀	一二九
雞神	一二八
監寶	一二六
寶島	一二五
妙蹄	一二五
精精	一二五
蓋世美人	一二五
（後備）好野	一三四

第六場 第四班 一哩

吉慶	一四八
金寶鈴	一四六
益友	一四〇
歡趣日	一三九
珠江	一三八
勝將	一三七
東方之寶	一三二
勇將	一三〇
益徒	一二九
佳音	一二五

第七場 第五班 六化郎四十碼

感恩	一四四
威水	一四一
走石	一三九
贏到笑	一三七
樂趣	一三六
過得去	一三五
新品	一三三
珍寶	一三二
人之道	一三一
歡樂年年	一三〇
大飛俠	一二五

第八場 第四班 一哩

金寶	一四八
長勝	一三九
地利	一三八
美倫	一三七
驪水	一三六
颶風	一三五
谷中飛俠	一三四
金輝	一三三
穿針引線	一三〇
常勝馬	一二九
新市場	一二五

今日天氣預測

吹和緩至清新北風，密雲，天氣十分寒冷，晨早有陣雨。最高溫度將升至攝氏表十度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏表七度，濕度為百分之七十一。

大皇牌

超冷度 防潮雪柜
薄型柜壁 容量增多
電子防潮 絕不滴水
三星雙星 超級冷度
新式內胆 耐電耐用

超特級 全能自動洗衣機
低速轉乾 衣物耐洗
冷水熱水 分別管理
不用晾烘 特別省電
不銹鋼面 塑料構造

三向噴射 自動洗碗碟機
三向旋轉 洗水噴射
蒸氣消毒 徹底清潔
菜骨肉碎 自動減化
特別設計 可裝櫥柜

專業化 服務好 信譽夠 牌子老

ZOPPAS Zoppas

意大利 雪白牌

各大雪柜公司均有代售

總代理 東泰貿易有限公司 H229472 H230674

鱷魚恤

歲晚新貨‧大量供應

流行時恤‧新花領呔
男裝衣物‧名廠皮鞋
式式俱備‧

盒式錄音帶 COMPACT CASSETTE TAPE

Compact Cassette

本廠產品暢銷日本，美國及北歐各國，現擬擴拓香港市場，客户商標，無商標或本廠商標均可，價格廉宜，質地及交貨絕對保證準期。

朋德工業有限公司啓

DR. JOHN Y.S. CHAN
C/O CROCODILE GARMENTS LTD.
TELEPHONE: H-250321

中英文中學會考統一 後年開始實施

【本報訊】據新聞處發表：當局將於一九七四年將現行之中文及英文兩個中學會考合併爲統一中學會考。該年之考生，將獲頒同一證書。考試之若干科目，將有共同之課程。

教育司署已向各參加會考之學校之校長發出一份通告，詳列有關擬更改會考辦法之資料。

當局去年已組成一個新的香港中學會考委員會。該會之主要任務，在將目前中、英文中學兩會考合併爲中學會考，俾使考生於多數科目以選用中文或英文作答。

一九七二及七三年會考仍分中、英文中學兩會考，由新中學會考委員會統籌辦理，惟所頒發之證書則一如以往分中文中學會考證書及英文中學會考證書兩種。

會考合併之主要計劃，將於一九七四年實施，是年考生將獲頒發同一證書，其上將註明各該考生所考獲科目之等級，應考所用之語文及是否已獲英國普通教育文憑試之普通程度。考試之若干科目，將有共同之課程，至於尚未劃一之其他科目，則分用課程甲及課程乙以表示之。課程甲等於目前中文中學會考課程；課程乙則等於目前英文中學會考課程。至於中國語文、中國文學，及中國歷史各科則僅有同一課程。英文科之甲乙兩課程，其程度稍異，課程甲之程度與目前中文中學會考英文科同；課程乙則與目前英文中學會考英文科無異。

教育司署發言人稱：於一九七四年獲得承認爲相當於英國普通教育文憑試普通程度及格者，可能只限於課程乙及目前英文中學會考其他各科（如英國文學等），其他課程劃一而用英文作答之各科，中國語文、中國文學及中國歷史科。

該發言人又稱，至於其他課程劃一而用中文作答之科目，則須俟評卷程度一致之問題解決後，始能獲得承認。

凡獲准參加會考之學校，可保送學生投考任何課程，每科以一課程爲限。例如考生可報考英文科之課程甲或課程乙，惟不得同時報考英文科甲乙兩種課程；又如考生報考物理科時，可選擇用英文或中文應考，惟不得中英並用。

該發言人稱：一九七五年之會考，除更多科目之課程將會劃一而不復稱爲甲、乙外，一九七五年之各項安排將與一九七四年大致相同。一九七三年考試之規程及一九七四年之考試課程專輯，將於稍後分別用中、英文編印。

考試委員會原擬於若干課程劃一而可用英文或中文作答之試卷內，採用多項選擇法命題，惟目前仍未能確定是否所有用中文作答之試卷均可在一九七四年會考中採用該種命題形式。

（上）昨在新界十八咪插管笏三間木屋內，搜獲大批毒品。（下）探員在其中一木屋地穴下搜出毒品。（本報記者李存鑑攝）

差餉估價額 下年度照舊

【本報訊】政府現已決定採用現行之差餉估價額爲下年度之估價額。

在過去十三年內，政府曾經先後十次採用此項辦法，即將當年之估價額全部或部份採用爲下一財政年度之用。

差餉及物業估價署發言人稱：現行估價額係於一九七一年四月一日起實施者，現未使重新予以釐訂。

關於採用現行估價額之正式公佈，將於下月十日出版之政府憲報內列出。惟因採用現行估價額時，不再於事前發出個別通知，故現時特先行發表，使有關人士對於此事能較早獲悉。

此項差餉估價之採用，與重新估價者具有同樣法律效力，故任何人如對該項現行估價有所不滿者，均有權於下月十日起之廿一天內，向地方法院提出上訴。雖然上訴期限爲該公佈之日起計廿一天，但任何人士如欲獲知有關上訴之更詳細情形者，宜由現時起至三月十日止之期間內，親往香港花園道一號差餉物業估價署查詢，當可明白一切情形。

入境處港九增設 四分處將可啓用

【本報訊】鑒于本港居民申請旅行證件出外遊覽，以及尋求辦理有關移民事務的手續，近年來有顯著的增加，人民入境事務處爲擴展服務，現又繼續在港九兩地增設四間分處，以使居民得于就近獲得服務。

新分處設立的地點，爲在港島的筲箕灣及西區；九龍的旺角及觀塘；在不久宣告啓用之後，使人民入境事務處的分處增至十二間，計港島及九龍各五間，新界兩間。

新界的分處是設在上水及荃灣兩區，人民入境事務處現正考慮在其他地區增設分處，此外，該處自一九六八年以來派出的流動服務車，將繼續前往訪問各遙遠的市鎮及村落，以爲村民辦理所需的有關手續。

人民入境事務處在截至去年年底爲止的一季期內，發出新簽的英國護照共有六千二百七十一份，比一九七〇年同期內的四千六百七十六份，增加百份之卅四。

申領身份證明書的人士爲數甚多，在此三個月內，人民入境事務處一共發出此類旅行證件約一萬一千份。

由於來港遊客及出外旅行的居民不斷增加，在去年最後一季期內，經由人民入境事務處辦理出入境手續的，共達一百七十一萬七千零五十三人，創下過去歷季以來最多的紀錄，較諸一九七〇年同期內亦增加百分之廿六。

受辦理出入境手續的人士，其中不包括過境

及軍方人員在內，經由啓德機場來港及離港的有六十二萬八千三百一十人，比對上一季增加百分之十八及去年同期增加百分之廿九。

是季內經由羅湖來港及離港的旅客，幾達二十萬名，比去年同期的十萬零九千一百九十四名增加百分之八十二。

左派學校增加學費 港府停止補助 中共不再支持 教員水準甚差成績低落

【本報訊】據一項可靠消息透露：本港若干左派學校之中五年級最近的英文科考試題目內容，其政治成份高於學術性考驗，有關當局已注意及此，但目前並未能對其採取任何行動。

該消息列舉其中一張英文試題的部份內容（意譯）：填充——無論他們到那裡，他們都（××）馬克斯——列寧——毛澤東的思想。

據悉：從前「馬克斯——列寧——毛澤東思想」是稱爲「馬克斯——列寧——史太林——毛澤東思想」的，現已缺少了「史太林」。

該消息又指出：左派「勞工子弟學校」多年前經由何明華會督提出申請，獲得政府給予補助經費，但自一九六七年港共暴動後，政府已停止了補助，所以該校乃改由中共給予補助，但最近中共並已拒絕繼續補助，而着其自行籌集經費，故該校最近普遍增加學費約百分之十四，以彌補經費之不足。

消息續透露：由於本港左派分子近年大量增設學校，目前已有左校廿八間，其學生總數佔全港學生總數百分之三。

消息又稱：左校數量雖有增加，但因種種問題，致極度缺乏及格教師，乃迫得僱用不及格之在校畢業生充任教員，因而教學水準和程度均普遍低落。

荷姆爵士訪港要務 將與中共人員 商談交換大使

【本報訊】據一項接近官方消息透露：英國外交及聯邦事務部大臣荷姆爵士，將於本月十三日來港作三日訪問，其主要任務，是在本港與中共人員會談，商討有關中（共）英交換大使的問題。

該消息並未作進一步之解釋。荷姆爵士於本月十五日（農曆年初一）離港前，將會在當日上午於港府新聞處舉行一項記者招待會。

本年一月份 大陸逃港人數顯著增加

【本報訊】本年一月份由大陸逃亡來港的人數顯著增加，達一百三十八名，是自一九六八年一月份的四百多名紀錄後最多的一個月。

據當局紀錄顯示：今年一月份自大陸逃亡來港的非法入境者人數達一百卅八名（去年同月祇有四十六名），其中由海上乘船來者一百二十名，從陸路逃來者十八名。

至於本月份迄昨（八）日爲止，共有十一名逃亡者，其中兩名由水路乘船來，六名由陸路偷渡入境，一名自澳門乘船潛入本港，另兩名則是游水來的。

中區若干樓宇 明晚暫停供水

【本報訊】港島中區若干樓宇，將於本月十日晚十時起，至十一日上午六時止，暫停供水八小時，以便水務局接駁水管。受影響之樓宇爲威靈頓街十五號至四十九號，德己立街一號至十三號。

龍珠島附近一鷄場 搜獲毒品值千萬元

【本報訊】警方昨在新界插管笏海畔一農場內，破獲一個龐大藏毒機關，搜獲生鴉片煙一千五百磅，嗎啡一百六十五磅，照市面零售時值一千萬元，爲本年度破獲第一宗最大的毒品案。

上述毒品是藏在一間鷄寮下面的地牢裏，上面鷄鴨林立，若非探員慎密偵查，這個藏毒機關實在不容易破獲，因警方人員初時曾找了一遍，無所發現，再召警犬到場嗅查，亦遭瞞過。

據悉：這一個龐大藏毒機關，幕後有很大組織，可能涉及國際性，因這藏毒所在地爲新界的瀕海區，相信該類毒品是從海外運來，再用木船接載到該農場，然後又以化整爲零方式，逐次運入市區。經營這批毒品的幕後主持人，可能已幹過不知多少次。

被發現藏毒的農場，外面沒有招牌，但有三間櫛比相連的木屋，一間住人，一間養鷄，另一間養鴨。據說初時是由潮州人主持的，從外表看來，似乎是純粹的養鷄養鴨人家，生活恬淡，殊不知暗裡爲一個藏毒品的「架步」。

本港毒品調查科人員，前夜接獲一項可靠情報，謂新界青山道十八咪龍珠島酒店附近的公路旁一農場內，藏有大批毒品，乃由警司鄭被善率領大批探員，是夜按址前往該農場所在一帶部署，直至昨晨五時許，各探員即分組自四方進入該農場內，進行搜查，並拘捕了兩名中年男子，一姓何，四十八歲，一姓林，五十歲。

所有探員，在把這幾間木屋包括人住、鷄鴨木屋到處徹底搜查後，竟然一無發現。起初還以爲找錯目標，稍後，又召來數頭警犬，加入嗅查，亦找不出絲毫毒品。

經過數小時後，機智的探員終於發現了秘密機關所在，原來養鷄場泥土的下面，可以揭開一個小地牢，該地牢穴口約爲二尺乘二尺，所有毒品即整齊地排放在裡面，而在一個廚房的下面，亦有一個，那批鴉片烟土，就是藏在這裡，計爲三百二十九包，重一千五百磅，而嗎啡則放在鷄場下的地穴中，計爲七十五件「九九九」牌的嗎啡磚。上述各地穴，皆以英坭批盪，平滑如壁，一則可防潮濕，次則避開嗅覺，所以警犬亦未能嗅到。

一艘美潛艇離港時 撞破皇后碼頭木柱

【本報訊】一艘無核子裝備的美國潛艇，可能由於風勢及水流的關係，不慎撞向港島中區皇后碼頭北翼，兩支水柱被撞至裂開，美國海軍當局現已對此宗意外展開調查。

此宗意外發生於昨晨十時左右，一艘美國潛艇華河（譯音）號，在駛離添馬艦基地出海時，突然撞在皇后碼頭北翼處，由於衝力太猛，北翼碼頭的數條木柱被撞歪，其中兩條且呈現裂痕，工務局接報後，即派出港口工作人員前往察勘，同時爲了安全問題，皇后碼頭東及東北翼登岸處被隔離，不准上落。惟北面及西面兩個碼頭則未受影響，修理工程已在進行中。

據悉：該肇事潛艇華河號爲一艘未裝上核子的潛艇，於最近來港度假，初步調查，相信肇事原因係風勢太大及水流太急所致，美海軍當局對該事件已展開全面調查。

「歡笑人間」火窟餘生 男女出院

【本報訊】港島銅鑼灣謝斐道「歡笑人間」音樂廳前日發生大火，做成一宗三死四傷的慘劇，在大火中受傷的三女一男，在送往鄧肇堅醫院救治後，情况已經好轉。

據該院發言人謂：其中兩名傷者何世傑（男）、和王玉芳（女），昨日下午較後時間可以出院。另兩名女傷者許玉珍和馮金玉的傷勢情况則令人「滿意」。

北角碼頭設小巴站

【本報訊】交通處處長昨日稱：北角載客小輪碼頭廣場南部，現已設立一個可容車十一輛之新公共小型巴士站，以便公共小型巴士乘客登車時更爲方便。

爲配合此新設公共小型巴士站由本㈡月十一日星期五上午十時起，將實施下列限制，以改善該廣場之交通：（甲）介於英皇道與該廣場間之一段琴行街，將不准小巴上客或落客。（乙）小巴將不准進入該廣場北面之道路。

該處將豎立適當之交通標誌，以資識別。

珍寶火災傷亡工人 勞工賠償開始發放 未申請者由法律援助處援助

【本報訊】因「珍寶」海鮮舫大火而致傷亡的工人，其遺屬或傷者本人，已有若干在法庭審訊及判決之後，由僱主方面領取他們應得的賠償，其餘的案件亦正由法庭加緊處理當中。

「珍寶」海鮮舫大火發生于去年十月底，當時罹難的工人有卅名及受傷的廿七名，根據現行實施的勞工賠償法例，凡月入不足一千五百元的僱員，如因公遭受意外的傷亡，傷者本人及死難者的遺屬，均可向僱主申請賠償，並得由勞工處指導辦理申請的手續，如在需要時可獲提供法律援助，以保障工人的利益。

爲使受害的人士及早取得賠償，法律援助處採取一項特別的措施，優先向他們提供法律援助，各受害者均由政府部門人員，或透過報章、電台及電視台獲得通知，前往中區砲台徑跟該處的人員接觸。

法律援助處發言人說：該處曾向各受害者個別發予通函，解釋法律援助對他們申請賠償的重要性，所有涉及此宗火警的死者遺屬及傷者，爲他們本身的利益起見，實應及早前往該署請求援助。

發言人表示：在大火中喪生的三十名工人之中有十一名死難者的遺屬已接受法律援助，其中有兩宗賠償申請經由法庭判決，申請人分別獲得賠償三萬二千四百元及二萬九千三百四十元。

至於其餘廿八宗的賠償申請，有廿三宗在提堂時因爲僱主方面提出反對，或申請人未有辦妥有關手續，已由法庭押候處理，但其中十三宗已定期於今後兩個月開審。

另有五宗賠償申請，因爲死者並無親屬在港，暫時未能進行辦理，依照勞工賠償法例，他們的遺屬須親自或將所需的証件寄來本港的委託人，方能申請賠償。

法律援助處發言人稱：昨日有一批死者的遺屬及傷者，前往法律援助處查詢申請勞工賠償的法律援助問題，經該署人員解釋之後，其中卅人即時辦理申請援助的手續。該署對他們的申請，正在加以處理當中。

買樓自住，勝於納貴租！
雙喜大廈 香港仔大道52-64號
(150年期)
面海向南‧環境最佳
石屎廊接近完成 將於八月入伙
特別優待辦法：
先付一萬元‧入伙一萬元 即可入住
餘款每月只付三百餘元 平過納租
已售過半‧良機勿失
洽購處：協成行
中區威靈頓街14-24號十樓
電話：H-234523，250834

總代理：仁記洋行 電話H234161 H242647
英國英治傑集團附屬機構

半島遊覽企業有限公司
復活節特級豪華觀光團
星馬泰清邁 十一天 $2.950—
出發：3月18日，31日 4月1日，15日
唯一安排遊覽，南洋著名渡假勝地，有雲地卡羅之稱的雲頂高原。 何邦祥君領隊
泰清邁星洲 七天 $2.450—十天 $3.150—
出發：2月12日，16日，19日，26日 3月11日，31日，4月1日，15日
遊覽節目最豐富，並欣賞五晚 夜總會表演 陳盛霖君領隊
日本 七天 $2.100—九天 $2.450—
出發：2月12日，19日，3月4日，11日，18日 31日，4月1日，20日
酬謝顧客，包機遊覽，增加旅程 林志明君領隊
韓日九州 十天 $2.600—
出發：3月31日 4月13日
韓國日本聯遊，觀賞櫻花盛放 黃卓榮君領隊
台灣 七天 $1.250—九天 $1.450—
出發：2月12日，19日 3月4日，18日，31日 4月1日，3日，15日，22日
增加遊覽墾丁植物公園，鵝鑾鼻燈塔等名勝，不另加收費用。 葉學有君領隊

軒尼詩斧頭牌 三星白蘭地 香醇第一 酒味最啱

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司
香港畢打街22號‧怡和大厦‧電話：H-228011
G064

不用開刀 記明招牌 提防影射
腸氣專科
時上時下 立時入水 狀如水晶
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

麗寶花卉供應中心 飛機運到大批
劍蘭 菊花
批發 零沽 無任 歡迎
地址：九龍漆咸道三三至三五號地下十號 電話：K六八八四九六

如刊本報廣告請電七三零七零八

農曆除夕遊覽特價團
全部冷暖氣遊覽車設備
二月十二、十九日出發
除夕二月十四日出發
（星期六）出發
二月十四、十六日
三月十二、卅一日
春節八天豪華組每日均有個別出發
復活節特價團四月一日‧九日出發
報名從速：（凡參加除夕、復活節各特價優待）
社址：香港中環德忌笠街萬豐大厦二〇八室（中環娛樂戲院後面）電話H228822‧222900